

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 20 (1966)

Heft: 9: Museen und Bibliotheken = Musées et bibliothèques = Museums and libraries

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



EW Jona-Rapperswil AG

Planung und Bauleitung Architekturbüro Felix Schmid AG, 8640 Rapperswil

Bauingenieur Walter Bühler, dipl. Ing. ETH/SIA, 8640 Rapperswil

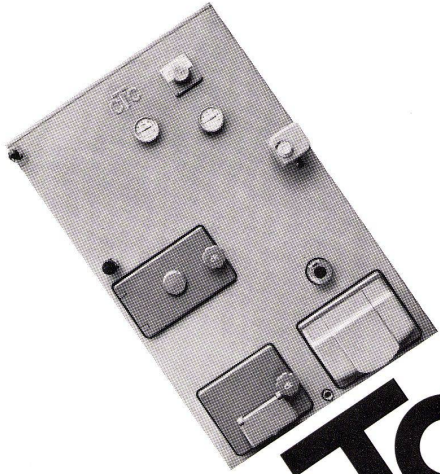
Lieferung und Montage von
SIPOREX-Dachplatten und grossformatigen Wandplatten

schneller + rationeller

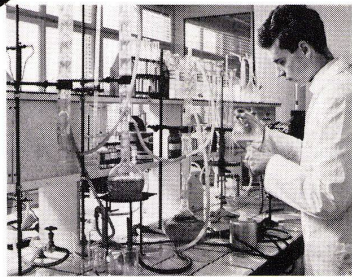
MONTRAGEBAUAG

Zürich 051 - 62 56 56

Crissier 021 - 34 84 94



cTc liefert immer den richtigen Kessel!



In jeder Gegend unseres Landes haben wir anderes Wasser. Es unterscheidet sich durch Kalkgehalt, Aggressivität etc.

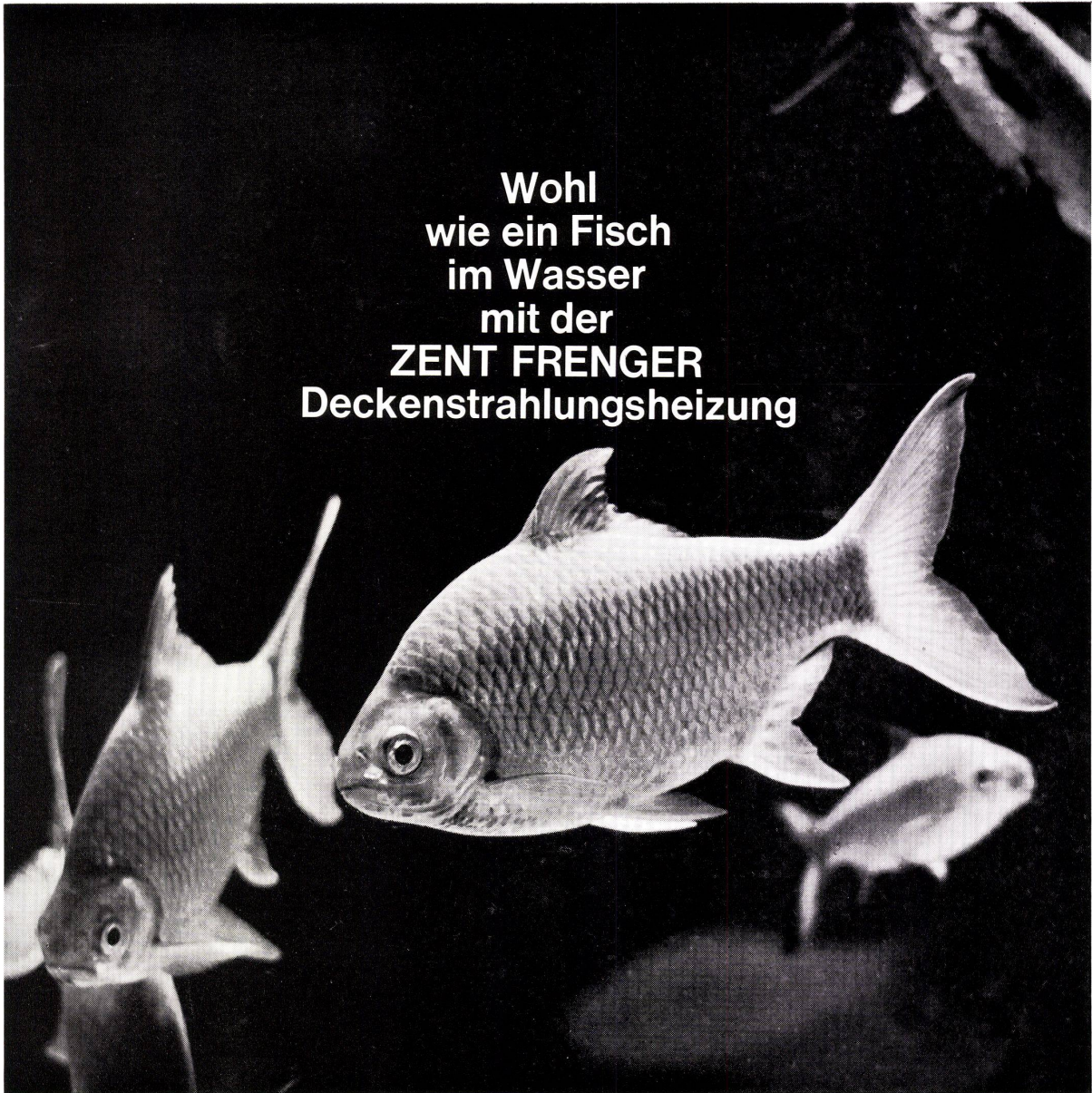
Bei modernen Heizungen mit gleichzeitiger Warmwasserbereitung muss diese Tatsache berücksichtigt werden.

cTc hat für jede Wasserbeschaffenheit den passenden Kessel: mit verzinktem Boiler, Kupfergefüttertem Boiler, Durchflussbatterie oder auch mit Chromnickelstahl Boiler.

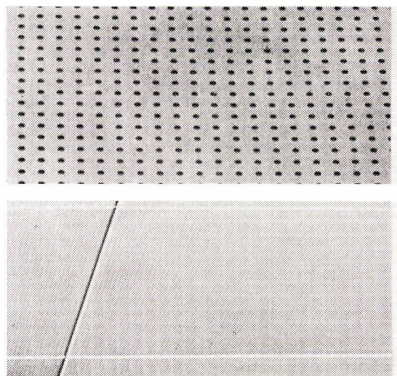
Lassen Sie sich von unsern Fachleuten unverbindlich beraten.

cTc Wärmespeicher AG
Röntgenstrasse 22
8021 Zürich 051/42 85 40

Wohl wie ein Fisch im Wasser mit der ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung



Wohlige Wärme durchflutet gleichmässig den Raum. Dosierte Wärmestrahlung — gleichmässige Wärmeverteilung durch die ZENT FRENGER



Deckenstrahlungsheizung — so fühlt man sich wohl!

Aber nur eine gute Strahlungsheizung vermittelt dieses Wohlbehagen. Leicht treten sonst Kopfschmerzen und andere Beschwerden auf.

Die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung hat folgende Vorteile:

1. Schnell aufgeheizt und schnell regulierbar.
2. Wie in der Praxis bewiesen, lassen sich aufgrund ihrer Anpassungsfähigkeit die Betriebskosten um ca. 15% senken.
3. Heizen, lüften, kühlen, das kann die ZENT FRENGER Decke, sie lässt sich aber auch zur Komfortklima-Anlage ausbauen — zum FRENGAIR-System.

4. Die ZENT FRENGER Strahlungsheizung ist auch eine vollwertige Schallschluckdecke.

5. Keine sichtbaren Heizkörper verhindern die freie Gestaltung des Raumes.

Deshalb lohnt es sich, die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung näher kennen zu lernen. Eine ausführliche Dokumentation liegt für Sie bereit.

Die ZENT FRENGER Deckenstrahlungsheizung ist übrigens ein Weltpatent. Sie wird in mehr als 20 Ländern hergestellt und verkauft. Eine ausführliche Referenzliste steht zur Verfügung.

ZENT AG BERN,
3072 Ostermundigen



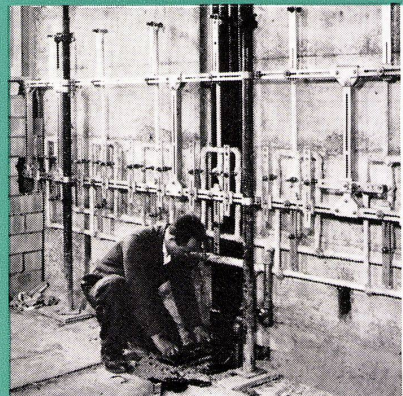
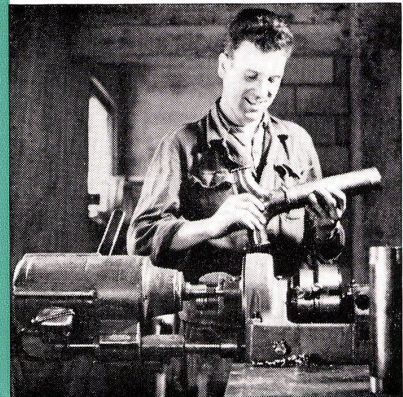
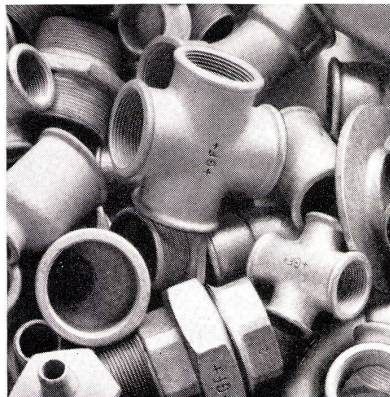
+GF+ für rationelle Rohrinstallation

Der fortschrittliche Installateur...

- ... verwendet
+GF+ Fittings
- ... rationalisiert seine
Arbeit mit
+GF+ Hilfsmitteln
für die Rohrmontage
- ... vorfabriziert in der
Werkstatt auf Grund der
+GF+ Montage-Methode
- ... montiert die
vorfabrizierten Rohr-
leitungen mit Hilfe der
+GF+ Montage-Vorrichtung

**Ergebnis:
Exakte, rasche und
kostensparende
Installation**

+GF+ Kundendienst:
Ihr technischer Berater in allen
Fragen des Rohrleitungsbaus.

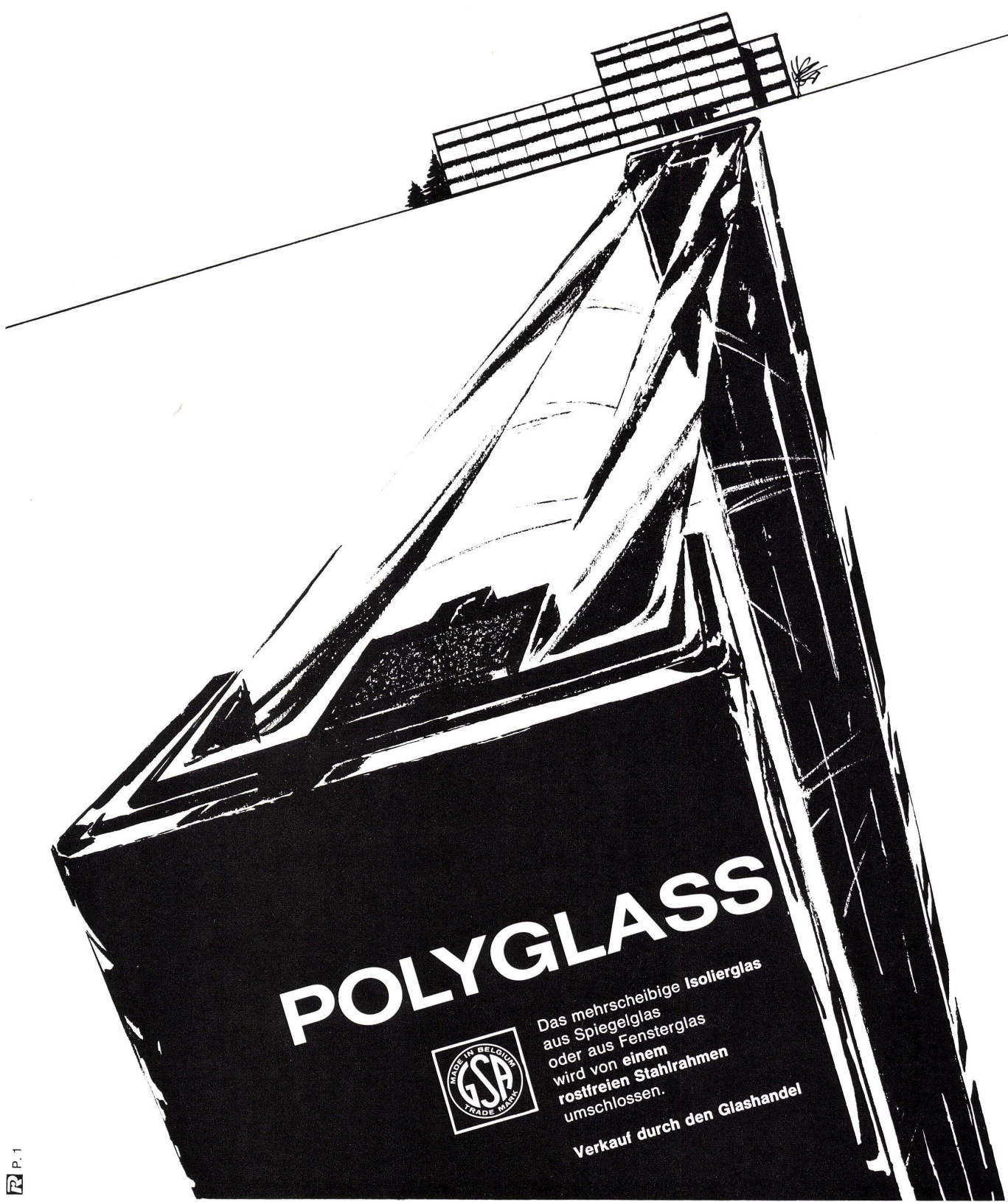


Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31

Verkaufsbüro: intern 578

Kundendienst: intern 588



POLYGLASS



Das mehrscheibige Isolierglas
aus Spiegelglas
oder aus Fensterglas
wird von einem
rostfreien Stahlrahmen
umschlossen.

Verkauf durch den Glashandel

R.P. 1

GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.
DIVISION AUVELAIS (ex "Les Glaceries de la Sambre") • Auvelais • Belgien

Generalvertretung für die Schweiz: **O. CHARDONNENS AG**, Genferstraße 21 – 8027 ZÜRICH
Telephon 051 25 50 46



Kellco Kunststoffplatten...

gibt es in über 70 Farben und Dessins. Sie können damit harmonisch kombinieren – jedem Raum die gewünschte Note verleihen. Der Realisierung Ihrer Ideen sind keine Grenzen gesetzt – KELLCO Kunststoffplatten eignen sich überall!

Keller+Co AG 5313 Klingnau

Telefon 056/51177 (ab Juli 1966 056/45 27 70)





Kellco Kunststoffplatten sind vielseitig anwendbar — sie eignen sich überall!...

Keller+Co AG 5313 Klingnau
Telefon 056/51177
(ab Juli 1966 Tel. 056-45 27 70)



...im Innenausbau



...in der Küche



...im Restaurant



...im Empfangszimmer



...im Coiffeursalon



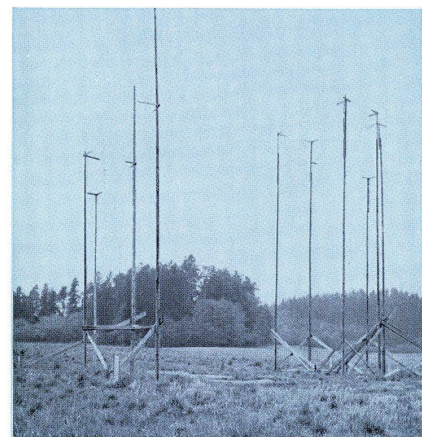
...im Labor



...im Bureau



...im Verkaufsladen



...in jedem geplanten Neu-oder Umbau

ISOLIT RAUCH KAMINE

hergestellt aus Ziegelschrot, mit Hohlkammern
in den Wandungen und wechselseitiger Anordnung
der Verbindungsstege. Ausgezeichnete Isolation.
Keine Bildung von Kondenswasser.
Vermeidung von Rissbildungen, Glanzruss und Versottung.
Gewähr für guten Zug bei jedem Wetter.
Eigene Entwicklung von dazu passenden witterungs-
beständigen Kaminhüten. Isolit-Kamine
werden auf Grund 50-jähriger Erfahrungen hergestellt.

Kamin-Werk Allschwil/BL Telefon 061/387775

Schlagzäh – leicht – vielseitig



TETTOVINYL ist das moderne Hart-PVC-Bedachungsmaterial. Es erlaubt neuartige Konstruktionen und interessante Anwendungen. TETTOVINYL ist in verschiedenen Wellungen und Farben, lichtdurchlässig oder opak, erhältlich. Es ist witterungsbeständig, formbar für Anschlüsse und Spezialausführungen, flexibel und dennoch tragfähig, weist eine geschlossene und daher nicht schmutzanz-

fällige Oberfläche auf.

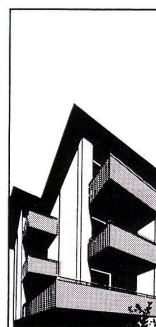
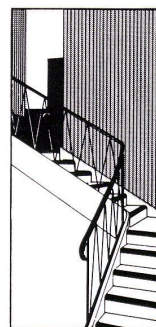
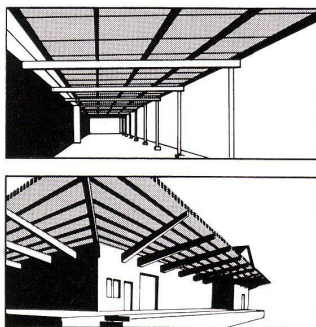
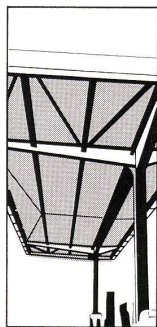
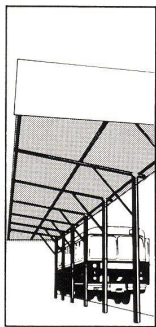
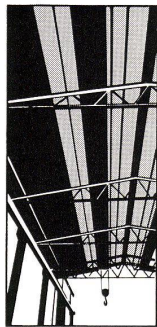
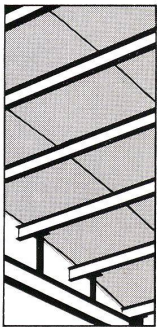
TETTOVINYL ist geeignet für Bedachungen aller Art, wie Hof- und Vordächer, Bogendächer, Lichtbänder und Unterstände, aber auch für Trennwände, Wandverkleidungen und Balkonbrüstungen.

Verlangen Sie bitte Auskunft und detaillierte Prospekte von der Fabrik oder von den unten aufgeführten Firmen.



LINOLEUM AG GIUBIASCO
Giubiasco, Tel. 092/512 71 Zürich, Tel. 051/25 02 22

Tettovinyl



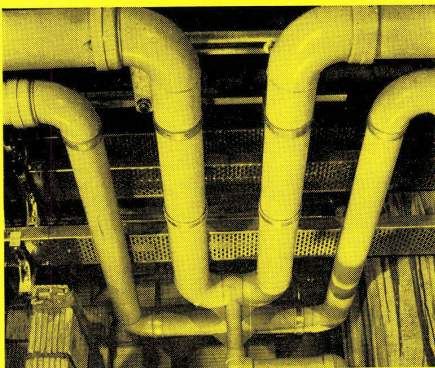
Tettovinyl-Depotäre: Aarau: Richner AG - Baden: Emil Reinle AG - Basel: Küderli & Co. - Bellinzona: Cesare Regusci S.A.; Julius Schoch & Co. - Bern: Baustoffe Bern AG; S. und G. Bläsi & Cie. AG - Biel/Bienne: Baubedarf & Holz AG; Notz & Cie. AG - La Chaux-de-Fonds: Nuding S.A. - Chur: H. Weber & Co. AG - Delémont: Société Jurassienne de Constructions S.A. - Fleurier: U. Schmutz (und Depots in Belp, Cressier) - Fribourg: A. Michel S.A. - Genève: Ch. Jérôme & Cie.; Marc Plojoux & Cie. succ.; Schaad & Delécraz - Giubiasco: Edilcentro S.A. - Herzogenbuchsee: Baubedarf AG - Lausanne-Bussigny: Charles Nell S.A. - Locarno: Frigerio & Co. - Lugano: P. Molinari S.A. (Depot in Bellinzona); Pestalozzi & Co. - Luzern: Baumaterial AG - Martigny-Ville: Veuthey & Cie. - Neuchâtel: Nuding S.A. - Olten: Moser & Cie. AG - Solothurn: Bausteinfabrik Solothurn AG - St. Gallen: Debrunner & Cie. AG (und Filialen in Frenkendorf und Weinfelden) - Thun: Baumaterial AG - Thusis: Oscar Prevost - Vevey: Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. (und Filialen in Aigle, Château-d'Œx, Châtel-Saint-Denis, Genève, Lausanne, Montreux, Stion, Visp) - Winterthur: Georg Streiff & Co. AG; Werner-Graf & Co. AG - Worb: O. Lärach's Erben - Yverdon: Carrel S.A.; Chs Dubath Fils - Zug: Carl Bossard - Zürich: H. und A. Heftli; Küderli & Co.; Sponagel AG

AKATHERM

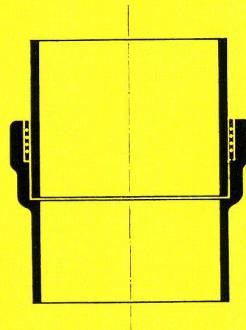


AKATHERM-Ablaufleitungen sind korrosionsbeständig

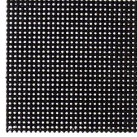
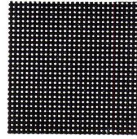
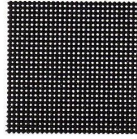
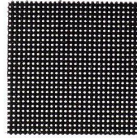
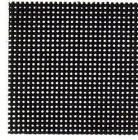
Die Verwendung von Säuren, Laugen und Lösungsmitteln in Industriebetrieben, in Spitälern und Schulen und auch die Anwendung von synthetischen Waschmitteln zusammen mit heißem Wasser in den Haushaltungen sowie die an vielen Orten festgestellte Anreicherung der Luft mit schwefelhaltiger Säure stellen heute an die Ablaufleitungen die Forderung nach absoluter Korrosionsbeständigkeit. Wir haben deshalb im Jahre 1964 unsere altherkömmliche Fabrikation von Stahlablaufleitungen aufgegeben; heute fabrizieren wir nur noch Kunststoffablaufleitungen aus Hartpolyäthylen und, für besondere Fälle in der Industrie, aus Polypropylen. (Bild oben: Biologiehochhaus der CIBA in Basel, ausgerüstet mit AKATHERM-Ablaufleitungen.)



Bei Kunststoff-Rohrleitungen, welche durch hohe Temperaturen belastet werden, ist der Wärmedehnung spezielle Beachtung zu schenken. Wie dieses Bild zeigt, wird die Wärmedehnung durch Dilatationsbogen und lange Schenkel aufgenommen.



Die Montage auf der Baustelle erfolgt mit unseren patentierten Heizbandverschweißungen. Zwischen Rohr und Muffe wird ein Kunststoffring mit eingegossenen Widerstandsdrähten geschoben und mit einem elektronischen Gerät verschweißt. Die Schweißung ist vollkommen automatisch und von der handwerklichen Fertigkeit des Monteurs unabhängig.



Unser Beitrag
zur Teuerungs-
bekämpfung

Preisabschlag auf Gema- Metalldecken

Wie ist das möglich, wo doch alles teurer wird?
Rationalisierung heisst des Rätsels Lösung! Ständig
suchen und finden wir neue Möglichkeiten, hier einen
Arbeitsgang zu automatisieren, dort einen ändern
zu vereinfachen.

All diese Massnahmen sind heute soweit gediehen, dass
wir trotz steigenden Löhnen Einsparungen erzielen
konnten. Was liegt näher, als auch unsere Kunden von
diesen Einsparungen profitieren zu lassen. So können
wahrscheinlich noch mehr Architekten eine Gema-
Metalldecke wählen. Sie ist ein ideales, vielseitiges
Baulement für den Planer und eine gute Kapitalanlage
für den Bauherrn.

Die Gema-Metalldecke lässt sich anwenden als
Verkleidungsdecke, Klimadecke, Strahlungsdecke und
Akustikdecke. Kombinationen sind ebenfalls möglich.
Fragen Sie unseren technischen Beratungsdienst;
vielleicht kann er auch Ihnen mit neuen, unkonventio-
nellen Lösungen weiterhelfen.

Diese kreative Beratung gehört zur Gema-Decke wie die
präzise Herstellung und die perfekte Montage durch
erfahrene Equipen. Gema-Qualität ist die Summe
aller Leistungen. Dank Preisabschlag jetzt noch günstiger.
Bitte fragen Sie uns an!

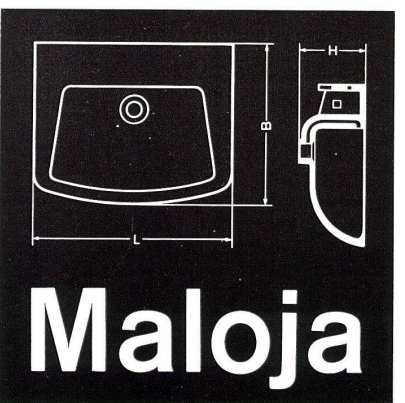
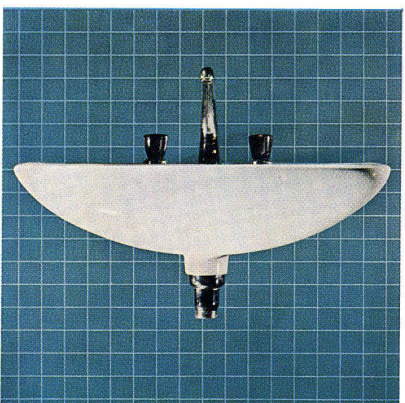
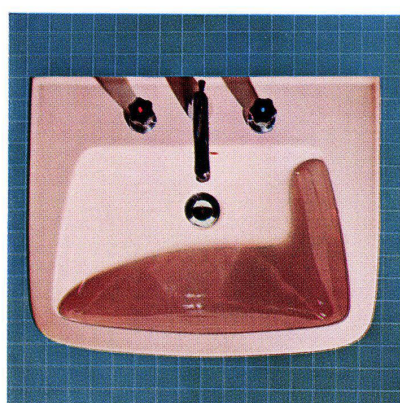
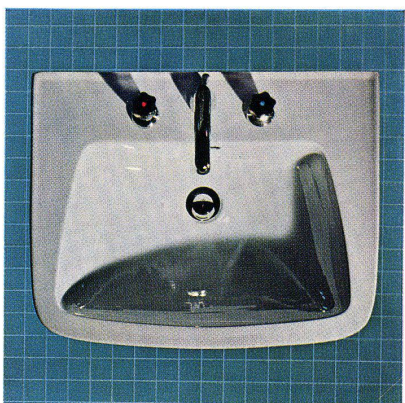
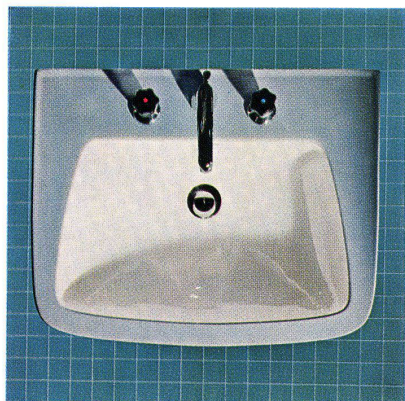
Gema AG, Metalldecken, 9015 St. Gallen, Tel. 071/311313

Wer baut plant . . . wer plant prüft . . . und wer prüft
wählt die Gema-Metalldecke





Neu
Maloja.....Laufen



Die Grössen:

	Länge	Breite	Höhe
Maloja	L	B	H
64	64 cm	50 cm	22 cm
60	60 cm	48 cm	20 cm
54	54 cm	43 cm	18 cm
48	48 cm	32 cm	18 cm

Maloja – der neue Waschtisch aus Laufener Sanitärporzellan. Ein Apparat mit vielen Vorzügen. Form und Funktion befriedigen höchste Ansprüche. Der Waschtisch Maloja ist in den Ausstellungen des auch für die Lieferung zuständigen Sanitär-grosshandels zu sehen. Ein Besuch wird sich lohnen. Maloja, ein Produkt der AG für Keramische Industrie Laufen. 4242 Laufen.

Laufen

Franke **Spültische und** **Abdeckungen**

**für die
moderne
Haushalt
küche**

*Unser Lieferprogramm ist vielseitig.
Es umfasst Einzelspültische
und komplette Abdeckungen
mit Herdmulden in normierten Grössen
und auf Wunsch auch
in Spezial-Ausführungen.*

*Für unsere Spültische und Abdeckungen
verwenden wir ausschliesslich
rostfreien Chromnickelstahl.
Dieses bewährte ideale Material für die Küche
ist hitzebeständig
und hygienisch. Es ist leicht zu reinigen,
wertbeständig und schön.
Es ist zudem robust und
kennt praktisch keine Abnutzung.*



*Wir beraten Sie gerne
in allen einschlägigen Fragen.*

Walter Franke AG.,
4663 Aarburg,
Telefon 062 7 41 41



FRANKE

*Chromnickelstahl für die Küche
Verkauf über den Fachhandel*

Das Herz einer Heizung ist der Heizkessel



bicalor

**FÜR WÄRME +
WARMWASSER**

Auf ihn müssen Sie sich für viele Jahre verlassen können. Nur ein guter Werkstoff kann es mit Feuer und Wasser über Jahrzehnte hinaus aufnehmen. Für das korrosionsfeste Gußeisen ist das kein Problem.

Seit 65 Jahren bauen wir den STREBEL-Heizkessel aus Gußeisen. Wir bauen ihn heute noch aus Gußeisen. Bewährtes bleibt auch für die Zukunft. Ob Sie mit Öl, Gas oder Koks heizen, Ihr Strebelkessel arbeitet wirtschaftlich.

STREBEL-Heizkessel erfüllen alle Anforderungen, die mit Recht von einem guten und modernen Heizkessel verlangt werden. Als BICALOR heizt er Ihre Räume und bietet unbeschränkt Warmwasser für Küche und Bad zu jeder Zeit. Wahrlich ein gutes Herz für Ihre Heizung und für die Warmwasserversorgung.



Strebelwerk AG
Telephon 062 7 44 71
4852 Rothrist

Terry ist der **PVC-Bodenbelag** mit der weichen, wärmenden, unlösbar verbundenen **Jutefilzunterlage**. **Terry** erfüllt die Ansprüche unserer Zeit, schafft Ruhe, Wärme und Komfort. Modernes Wohnen hat sich den Forderungen des heutigen Lebensstils angepaßt. Als zeitgemäßer Bodenbelag hat sich im modernen Bau **Terry** bestens bewährt. Er liegt in Verwaltungen, Theatern, Schulen, Krankenhäusern, Hotels, Restaurants und Wohnungen. Durch die leichte Narbung der Oberfläche ist **Terry** gleitsicher und unempfindlich gegen Verschmutzung.

Einige Details über den **Terry-Bodenbelag** für die vielseitigsten Ansprüche:

Gesamtdicke: zirka 3 mm
Nutzschichtdicke: zirka 1,5 mm
Gewicht pro m²: zirka 2 kg

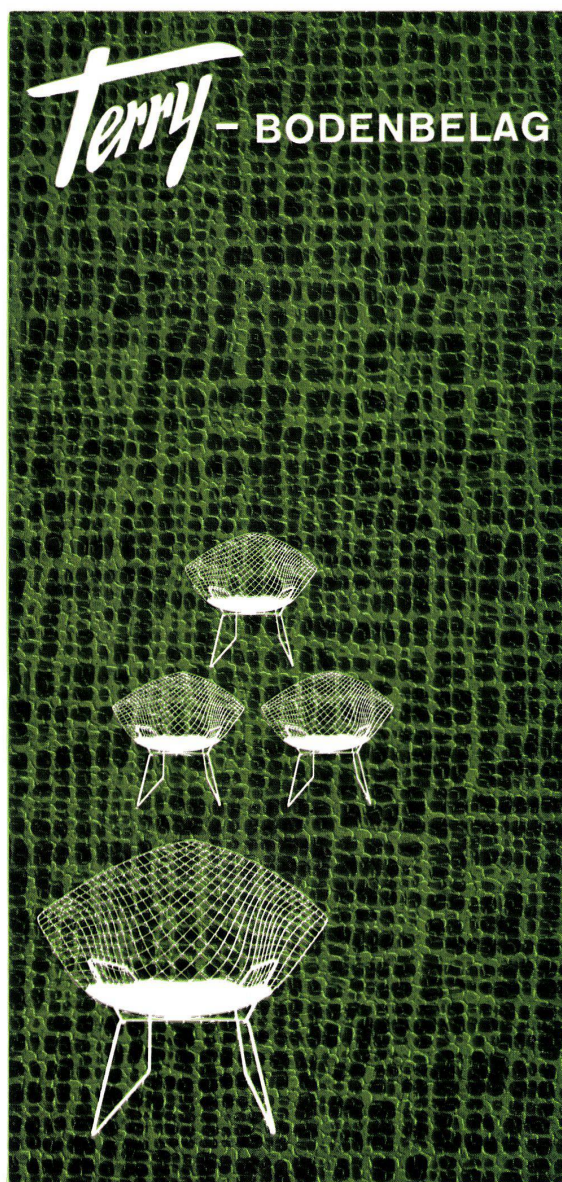
Auf Terry geht man wie auf einem Teppich!

Weitere bewährte Plastofilz-Bodenbeläge aus unserem Verkaufsprogramm:

Balatrede Rossella

FILMOS verfügt über die längste Erfahrung mit Plastofilz-Bodenbelägen.

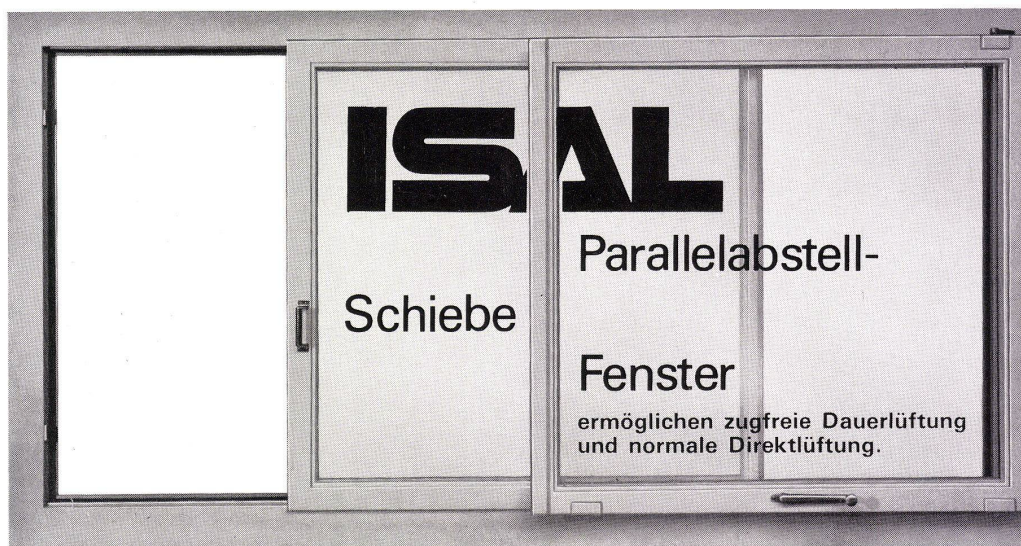
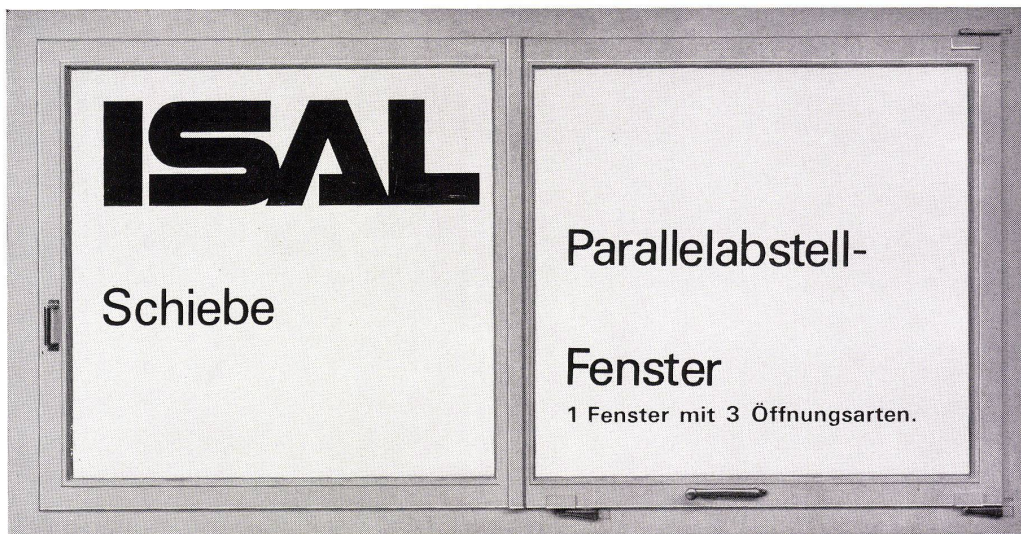
Generalvertretung, Bezugsquellennachweis und Lagerhaltung Schweiz:



**BLEISTIFTABSATZ-
SICHER
SCHALLDÄMMEND
STRAPAZIERFÄHIG
SCHMUTZ-
UNEMPFINDLICH
KEINE PFLEGE**

FILMOS AG, BASEL

Streitgasse 3, Telephon 061-24 39 33/32



Schenker Storen

Schenker-Lamellen-Rollstoren sind sturmsicher. Geschlossen wirken die verstärkten, gebördelten Lamellen als Wetterpanzer, dienen gleichzeitig aber auch zur Regulierung der Hitze und Sonnenstrahlen.

Schenker ist als Pionier massgebend an der Entwicklung von motorangetriebenen Rollstoren beteiligt. Von zentralgesteuerten Storenanlagen ganzer Fassaden hat Schenker beste Referenzen. In dieser Hinsicht können wir Sie, dank unserer betriebseigenen elektrotechnischen Abteilung, schon bei der Projektierung bestens beraten.



Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd SO

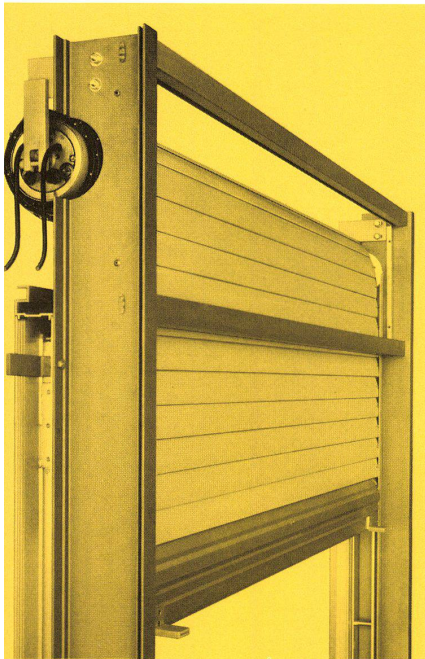
Telefon 064 41 2652

Vertretungen in
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano
Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Solothurn, Winterthur und Zürich

Schenker Storen

Schenker-Lamellen-Rollstoren werden trotz bester Qualitätsarbeit stetig verfeinert und verbessert. Neuerdings sind wir den restlichen Störgeräuschen zu Leibe gerückt. Mehrjährige Versuche sind nun zum Abschluss gekommen und sind als produktionsreif befunden worden.

Alle diese Neuerungen werden betriebsintern fabriziert, was Ihnen die Kontinuität der Qualität am besten gewährleistet.

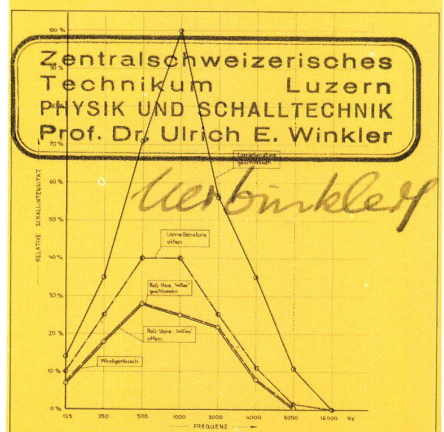
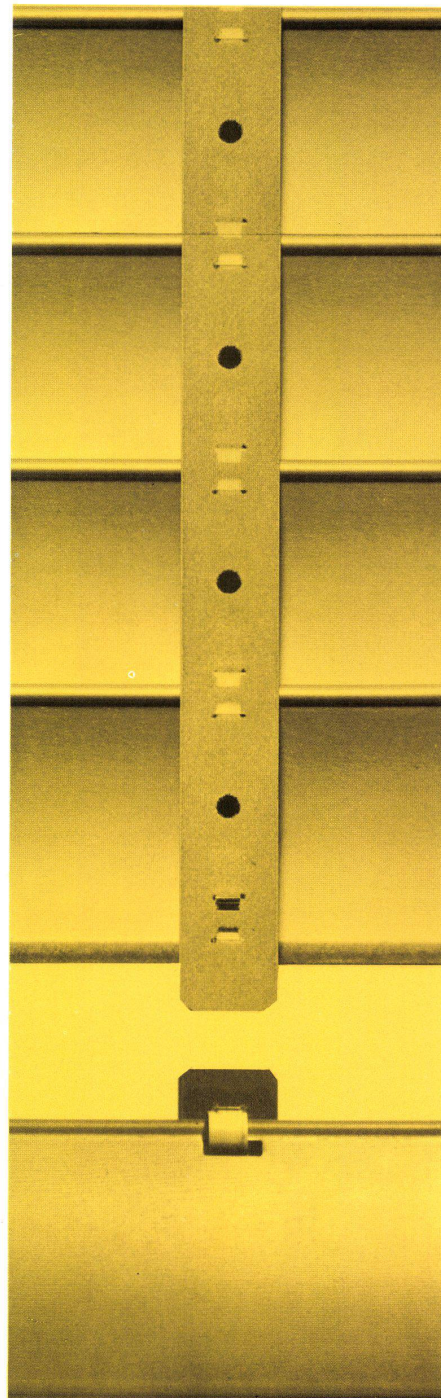
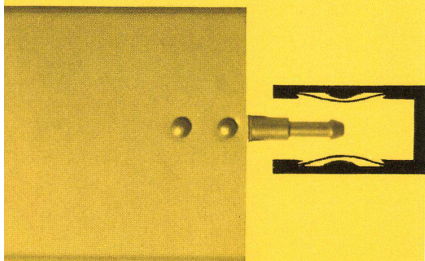


Bei Windanfall und bei der Bedienung traten an den Stellen, wo die Lamellen aufeinander kommen, sowie in den Führungen, klappernde Störgeräusche auf.

Aus diesem Grunde haben wir nun die aufschlagenden Lamellenkanten beflockt, damit sie sich weich aufeinander ablegen. Das beflockte Zugband verhindert das Zerkratzen der Lamellen.

In den seitlichen Führungen haben wir Kunststoffplanken eingebaut. Diese verhindern nicht nur die Geräusche, sondern lassen die Lamellen noch leichter gleiten.

Die einzelnen Lamellen werden nun nicht mehr mit Metallringen, sondern mit Kunststoffklammern gehalten. Messungen, welche vom Technikum Luzern ausgeführt wurden, bestätigen eindeutig die Eliminierung der restlichen Störgeräusche.



Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd

Vertretungen in
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano
Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Solothurn, Winterthur und Zürich

modern:
DS, der Xamax-Druckknopfschalter für 10 A 250 V ~ gewinnt dank seiner modern-eleganten äusseren Form immer mehr Freunde. Ob weiss, crème oder schwarz, ob Aufputz- oder Unterputzmontage: DS passt in jeden Raum... und schaltet zudem kaum hörbar.

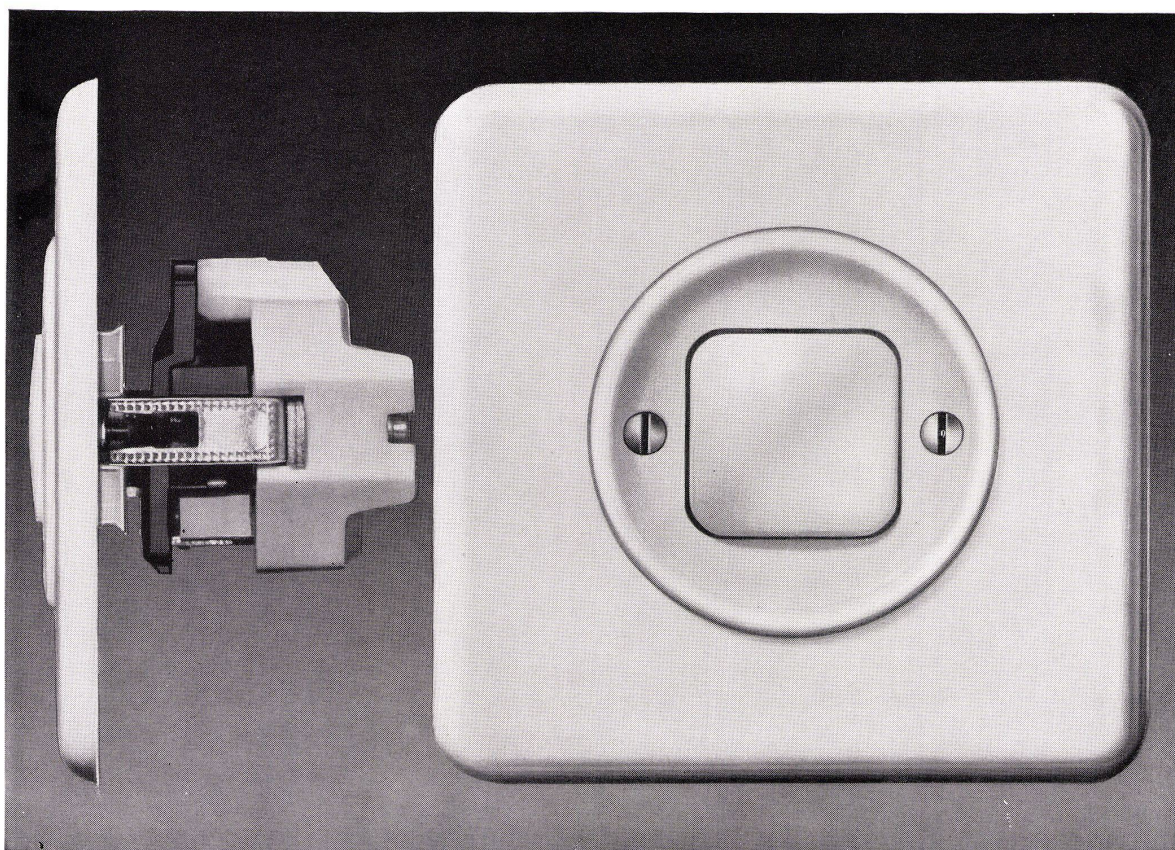
praktisch:
Der Druckknopfschalter DS lässt sich – wenn die Hände nicht frei sind – spielend mit dem Ellbogen betätigen. Dank der Druckbewegung beim Schalten gehören

verschmierte Tapeten und Wände der Vergangenheit an. Auch ist der Schaltzustand des Verbrauchers an der Stellung des Druckknopfes ersichtlich.

sicher:
Spezielsilberlegierungen verhindern ein Kleben der Kontakte selbst beim Auftreten extremer Schaltströme, und die präzise Führung des Knopfes trägt zu einem angenehmen, sichern Schaltgefühl bei. Sicher werden auch Sie mit dem Xamax-Druckknopfschalter DS zufrieden sein!

**modern
praktisch
sicher**

11



3 Fabrikmarken auf 1 Apparat?

Nein. So kennzeichnen wir unsere Grossküchen-Anlagen natürlich nicht.

Aber vielleicht liefern wir Ihnen Gasherde mit Sursee-Schriftzug, Kippkessel mit Elcalor-Marke, Back- und Bratöfen mit Thermo-Schild.

Diese Markenvielfalt ist bezeichnend für das Übergangsstadium, in dem wir uns befinden: die Grossküchenwerke Elcalor AG, Sursee-Werke AG und Thermo AG haben sich in einer gemeinsamen Entwicklungs-, Planungs- und Verkaufsorganisation zusammenschlossen.

Unser Name: Thermo-Grossküchen.

Diese Fabrikmarken zeigen aber auch eindrücklich die Vielseitigkeit und Vollständigkeit unseres Sortiments. Es umfasst alle thermischen Grossküchen-Apparate in allen bekannten Beheizungsarten und ein hochentwickeltes System von Gastro-Norm-Elementen für alle Kücheneinrichtungen.

Thermo Grossküchen
8952 Schlieren, Zürcherstr. 125
Telefon 051/98 18 71



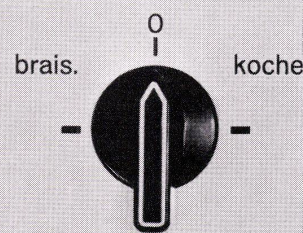
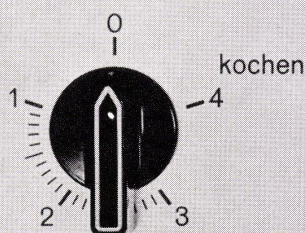
kochen



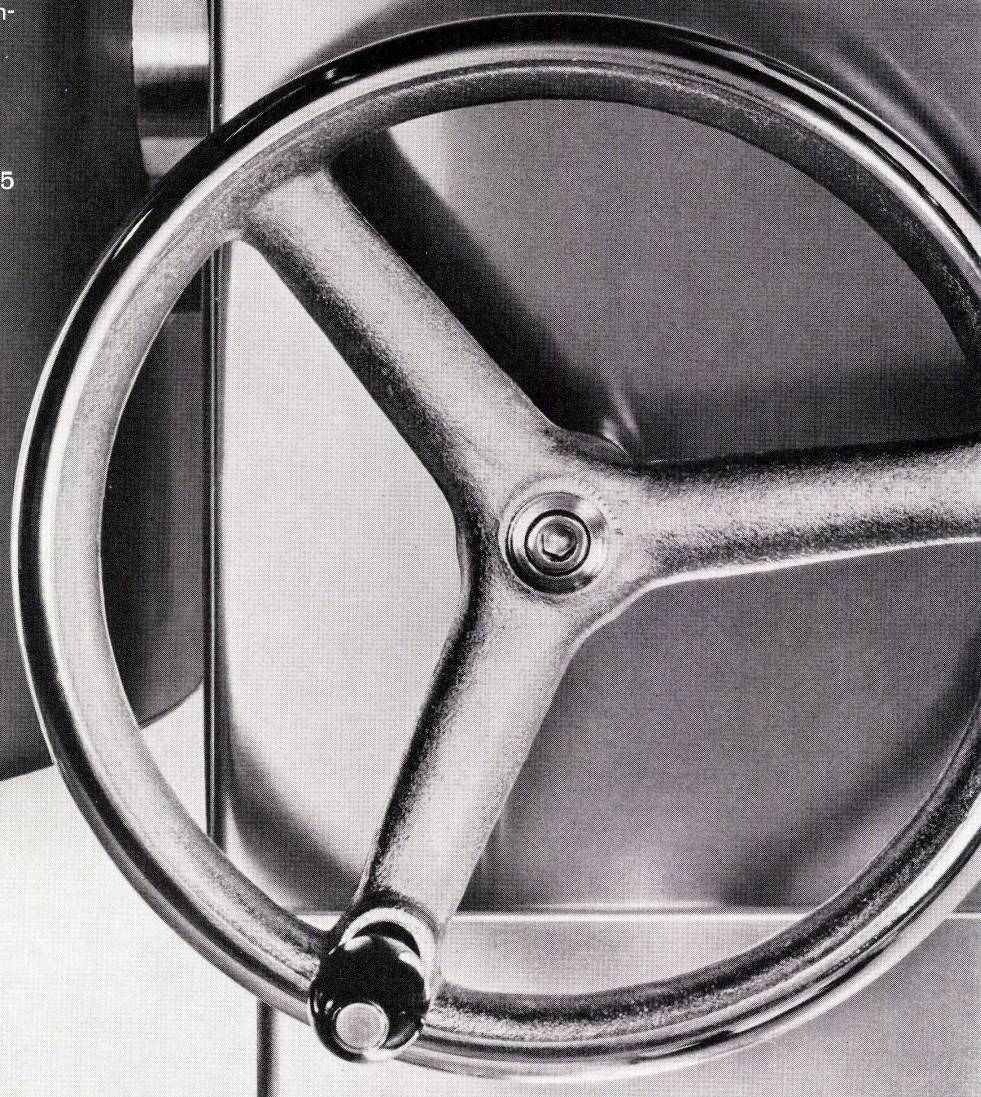
braisieren



ankochen



elcalor
sursee
therma

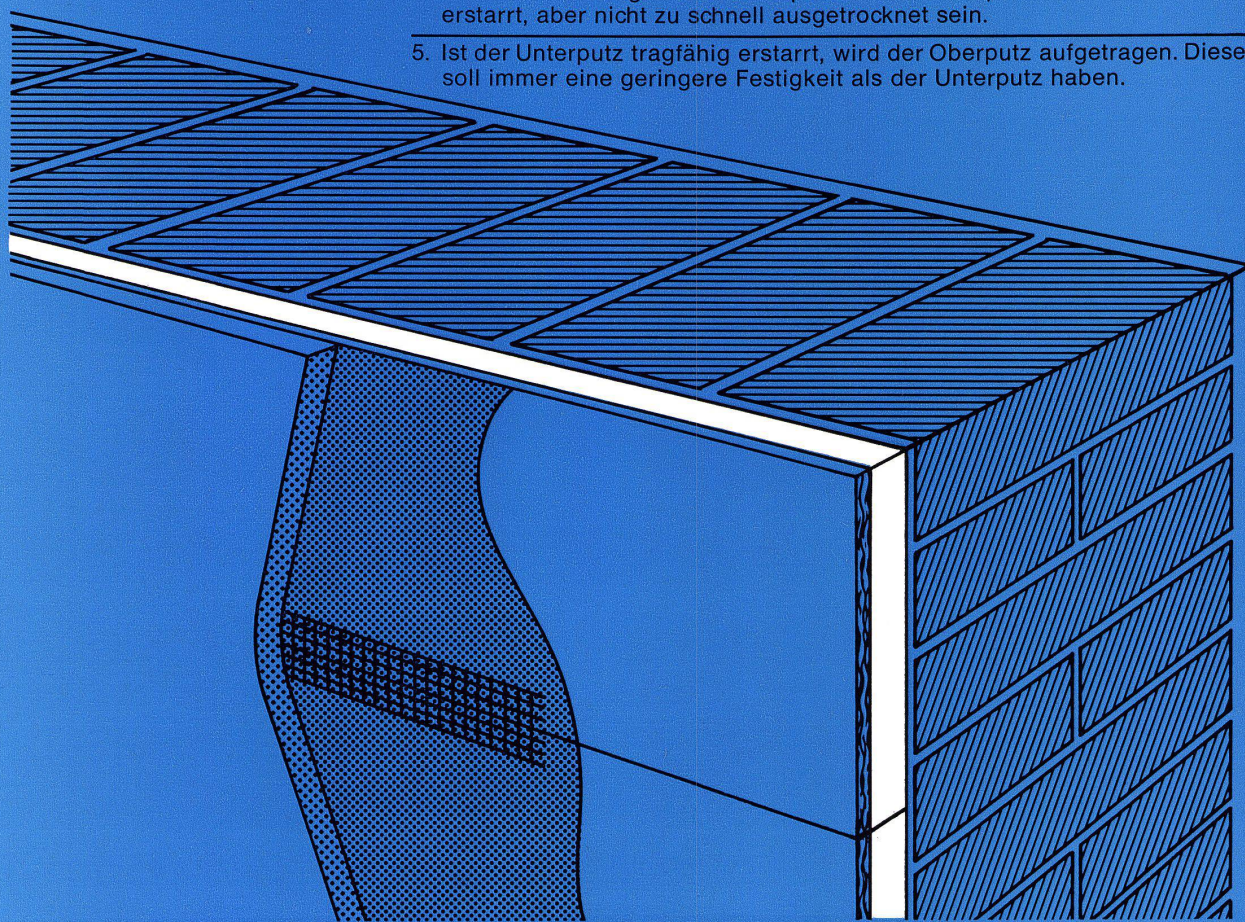


Schaumstoffplatten aus STYROPOR richtig verputzen

Besonders einfach ist das Verputzen von Hartschaumplatten mit Kalkzement- oder Kalkgipsmörtel, wenn Platten mit einer Putzträgerkaschierung oder anderer geeigneter Oberflächenvorbehandlung verwendet werden.

Jeder Putz, der auf einem hochwärmedämmenden Stoff aufgebracht wird, unterliegt bei Sonnenbestrahlung einer wesentlich höheren Beanspruchung, da ein Wärmeaustausch mit dem Mauerwerk nicht stattfinden kann. Es sind deshalb neben den handwerklichen Regeln des Putzens, wenn z. B. eine Hartschaumplatte mit einer Putzträgeroberfläche aus einer aufkaschierten 5 mm dicken Holzwolle-Leichtbauplatte verputzt werden soll, folgende Punkte zu beachten:

1. Die Putzträgeroberfläche wird trocken gelassen und nicht vorgeätzt.
2. Als erster Arbeitsgang wird ein rauher Kalkzement-Spritzbewurf aufgebracht.
3. Über alle Plattenstöße und Fugen der Anschlüsse an andere Baustoffe wird ein Drahtnetzstreifen gespannt, wobei es sich hier besonders beim Außenputz empfiehlt, das Drahtnetz vollflächig anzubringen.
4. Vor dem Aufbringen des Unterputzes soll der Spritzbewurf vollkommen erstarrt, aber nicht zu schnell ausgetrocknet sein.
5. Ist der Unterputz tragfähig erstarrt, wird der Oberputz aufgetragen. Dieser soll immer eine geringere Festigkeit als der Unterputz haben.



BASF

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
6700 Ludwigshafen am Rhein

Styropor BASF

Vertretung für die Schweiz:
Organchemie AG
Bellerivestraße 67
8034 Zürich
Telephon (051) 471920

Bitte senden Sie mir kostenlos
weiteres Informationsmaterial über STYROPOR
im Bauwesen und Hersteller-Adressen.

B + W 4636

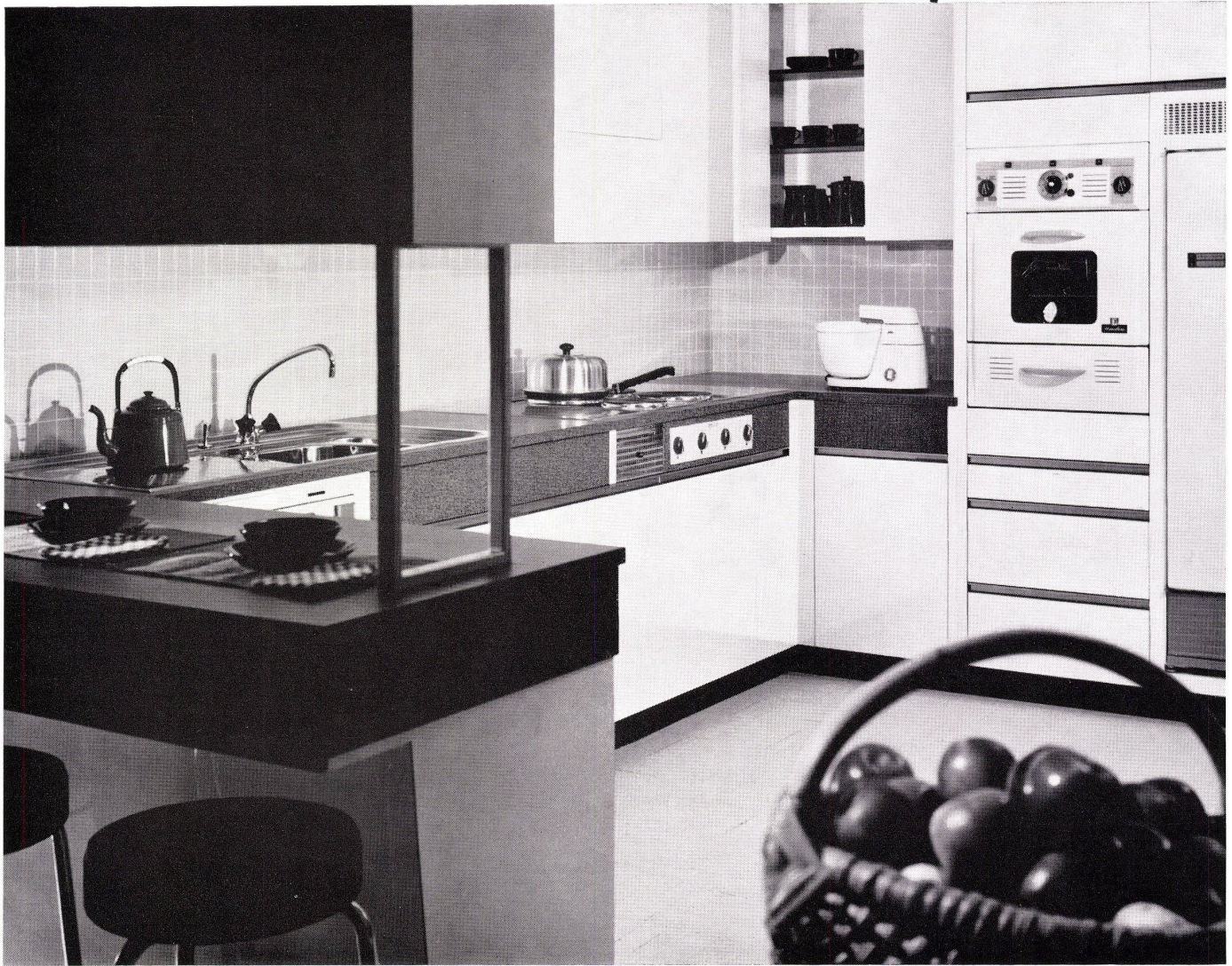
Name

Beruf

Adresse

Ort

Küchenbau → unsere Spezialität



Sie planen eine Küche – wir helfen Ihnen auch schwierige Ansprüche und Wünsche zu verwirklichen. Dank einer grossen Auswahl genormter Grundelemente und jahrelanger Vertrautheit im Küchenbau, meistern wir selbst knifflige Probleme. Der gute Ruf der Kuhn-Küchen gründet sich übrigens von jeher auf erstklassiges Material und auf angemessene Preise.

Sanitär-Kuhn



Sanitär-Kuhn AG
8952 Schlieren
Münchwiesen 3
Telephon 051 98 23 11

Küchen-Ausstellung
geöffnet 8-12 und 13-17 Uhr.
Samstag geschlossen.
Interessenten können uns
nach telefonischer Ver-
einbarung auch ausserhalb
der Bürozeit besuchen.

Sanitär-Kuhn AG
4000 Basel
Missionsstrasse 37
Telephon 061 43 66 70

Küchen-Ausstellung
Ecke Kleinhüningeranlage/
Weilerweg 10
Telephon 061 33 91 10
Geöffnet von 10-12 Uhr
und von 14-18 Uhr.
Samstag geschlossen.



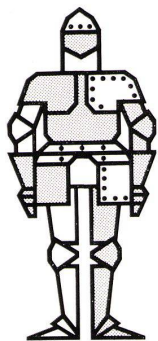
**Am
eigenen
Bau
bewährt...**

...hat sich unser Profil-Blech für Hochbau

Profil-Bleche für Decken, Dächer und Wände sind neuzeitliche Bauelemente, die interessante Möglichkeiten bieten.

Profil-Bleche sind formschön, besitzen beste statische Eigenschaften, ermöglichen wirtschaftliche Bauweisen.

Profil-Bleche erlauben große Stütz- und Spannweiten, können auch bei Frost verlegt werden, sind sofort trittfest und belastbar, sind einfach und schnell zu montieren, erlauben Vorfabrikation und Elementbauweise.



Blech nach Maß

Befestigungs-Technik

Unsere Liste 44/101 enthält 33 Typen, jede mit Maßskizze, total 156 Sorten mit allen nötigen Angaben über Maße, Stärken, Gewichte, Trägheits- und Widerstandsmomente, zulässige Belastungen usw.

KOENIG

Dr. Ing. Koenig AG 8953 Dietikon ZH Telephon 051/882661

«Fluora-Licht»! (weil gutes Licht kein Luxus ist)

Gutes Licht steigert nicht nur den stimmungsmäßigen Gehalt eines Raumes, es beeinflusst auch positiv das körperliche Wohlbefinden und die Arbeitsleistung. Mehr noch: Gutes Licht bildet zu einem schönen Teil die Grundlage schlechthin, Arbeit überhaupt leisten zu können ■ ■

Aber: Gutes Licht will seriös geplant sein und bedarf von Fall zu Fall einer sorgfältigen Abklärung aller ästhetischen, technischen und ökonomischen Belange durch qualifizierte Fachleute . . . und bedarf vor allem entsprechend gebauter Leuchten: Fluora-Leuchten ■

Fluora-Leuchten sind auf alle nur erdenklichen Erfordernisse moderner Innenraumbeleuchtung abgestimmt; sie sind echte Qualitätserzeugnisse, form-schön, sauber gearbeitet, leicht zu montieren (was Installationskosten spart), wirtschaftlich und zuverlässig im Betrieb und brauchen praktisch keine Wartung ■

Fluora-Leuchten bringen die Ideallösung auch für Ihren speziellen Fall. Bitte rufen Sie uns an. Wir sind Ihnen gerne bei der Planung behilflich ■

Fluora Herisau

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, Tel. 071 51 23 63
9102 Herisau ■ ■ Vertretung in Langenthal: Roman
Schick, Tel. 063 2 33 39



4

«Fluora-Licht» bei Schild SA, Uhrenfabrik, Grenchen (Suter & Suter, Architekten, Basel) ■ Allgemeinbeleuchtung mit Spezial-Rasterleuchten, im Geschoß B als Einbauleuchten, im Geschoß A als Pendelleuchten, in durchgehenden Strängen montiert.



Nur Tisca bietet den neuen, problem-
losen Teppichboden → in 7 Qualitäten



Tisca Teppichboden auf jedes Schnittmass zugeschnitten, mit der schalldämpfenden Waffelbeschichtung, gibt es in den 7 Qualitäten Completa, Titan, Futura, Twintweed, Belvedere, Pratica und Perfecta, in total 45 verschiedenen Farben. – Man spannt diesen Teppichboden nicht mehr, sondern legt ihn nur noch aus, auf jeden gewünschten

Tisca

Grundriss. Man zügelt ihn, wenn's sein muss, in ein anderes Zimmer oder in die neue Wohnung. Dem Spannteppich gleich verleiht er einem Raum Grösse, von Wand zu Wand; ist sympathisch und persönlich. Fragen Sie im Fachgeschäft oder verlangen Sie Bezugsquellen bei Tisca Tischhauser & Co. AG, 9055 Bühler, Telephon 071 92 12 62





Vental®

Allwetter Breitlamellenstoren
80 mm

Neu und doch schon bewährt!
Weil hinter unserer Neu-
konstruktion viele Jahre
Erfahrung im Bau
von Lamellenstoren stehen.
Darum die Idee mit den
80 mm breiten, gebördelten,
thermolackierten, so starken
und wetterfesten Lamellen.
Darum kein kostspieliger
Unterhalt, weil nur
das allerbeste Material
(langlebiges Leichtmetall)
verwendet wird.
Darum kein Klappern im Wind,
weil die Lamellenführungen
wirksame Dämpfungsprofile
aufweisen.
Darum Vental® Allwetter
Breitlamellenstoren 80 mm.

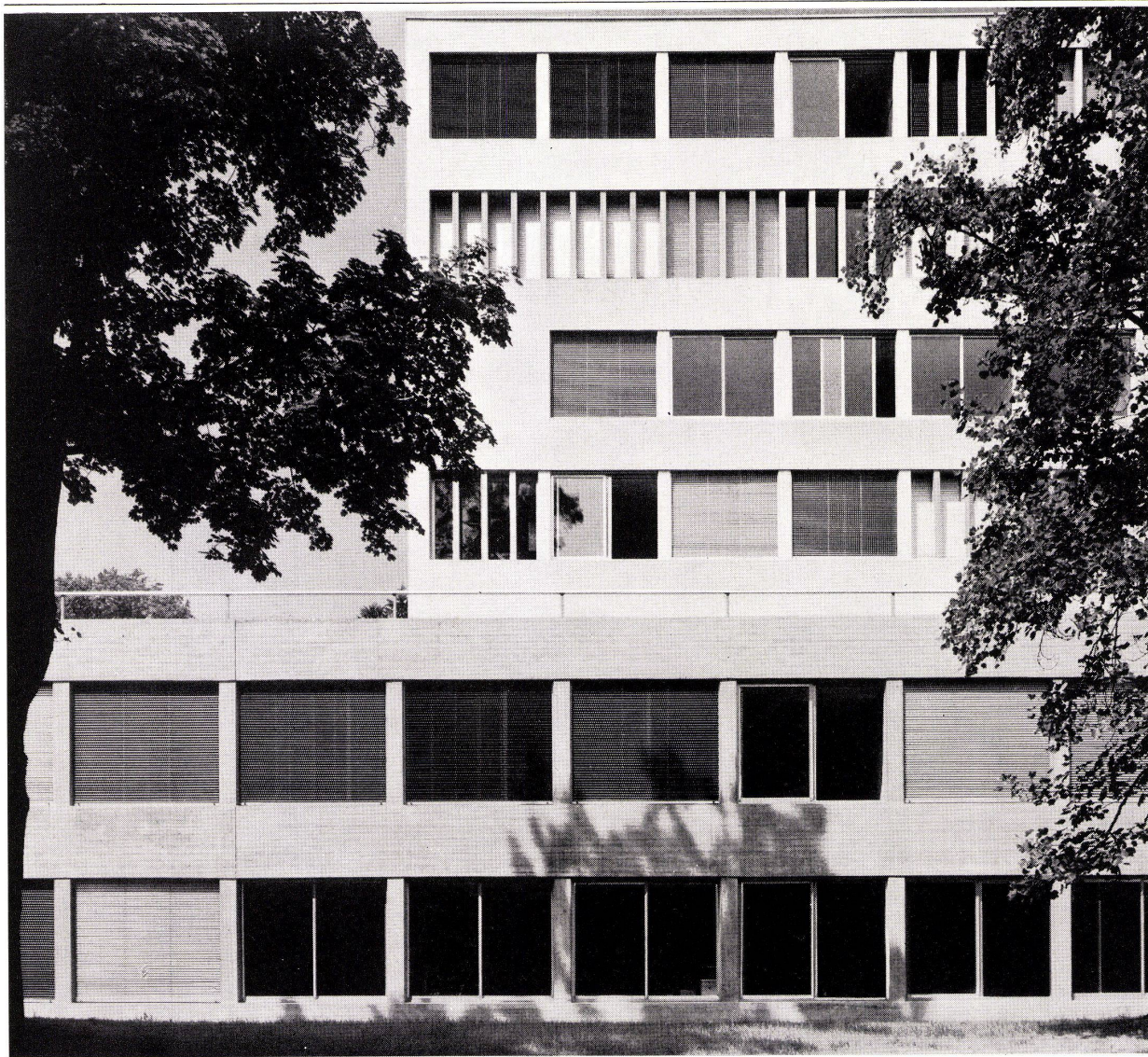
Baumann



Baumann+Co. 8810 Horgen 051-82 40 57

Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, Chur, St. Gallen, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genf, Lugano.

Glissa Aluminium Schiebefenster für moderne Bauten



Neubau Gewerbeschule Schaffhausen
Bächtold und Baumgartner
dipl. Architekten, Schaffhausen

Glissa AG Schaffhausen
Telefon 053 592 31

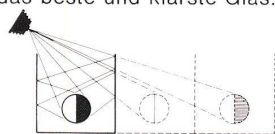


Seit der Erfindung des «Float»-Verfahrens
führt PILKINGTONS in der



*Der Spiegelglas-Test
bringt es an den Tag:
«Float»-Glas
ist das feinste Glas
der Welt!*

In der Glasforschung prüft man die Qualität des Glases, indem man einen beliebigen Gegenstand bis ins Unendliche widerspiegeln lässt. Man ist sich in der Fachwelt einig: Float-Glas, von Pilkingtons erfunden und entwickelt, ist das beste und klarste Glas.



Pilkington-Glas wird in hochmodernen Fabriken in neun Ländern hergestellt oder im «Float»- (Fluss-) Verfahren gegossen. Jedes Pilkington-Erzeugnis wurde in unseren gewaltigen Laboratorien, die zu den grössten der Welt zählen, erforscht, entwickelt und auf beste Qualität geprüft. Pilkingtons entwickelte auch das Float-Glas, das sogar das geschliffene Glas an Klarheit und Glanz übertrifft, wie man es bisher bei modernen Glasbauten, in der Spiegelfabrikation und zum Härten als

Im heutigen Glasbau kennt man ein unübertroffenes Glas:

Glasfabrikation der ganzen Welt



Sicherheitsglas verwendet. Nennen Sie Pilkingtons, wenn Sie Glas für höchste Ansprüche bestellen. Sie finden Pilkington-Glas in jeder Qualität und für jede neuzeitliche Anwendung.

Pilkingtons-Auskunftsdienst für die Schweiz:

Für alle technischen Fragen wende man sich an den Pilkingtons-Service der Firma Pilkington Brothers Limited, St. Helens, Lancashire, England.
Pilkington-Glas ist bei sämtlichen Glaslieferanten der Schweiz erhältlich.

Ich bitte um Ihre Dokumentation über Pilkington-Glas

Firma _____

Strasse _____

Ort _____

Technische Dokumentation:

Bitte benützen Sie den obenstehenden Coupon zum Erhalt unserer technischen Dokumentation.

Adresse:

Pilkington Brothers Ltd., St. Helens, Lancashire, England

PILKINGTON-GLAS, FLOAT-GLAS!

SANITÄR

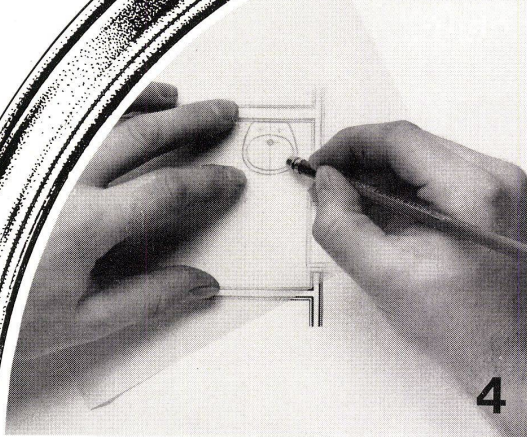
HUB

mit
Haftdruckfolien
sparen Sie

90% Ihrer kostbaren Zeit !

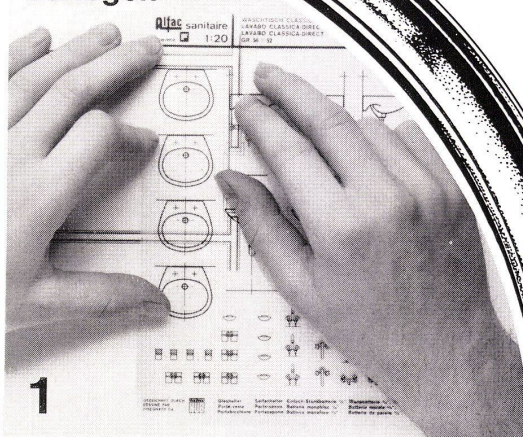


Fixieren



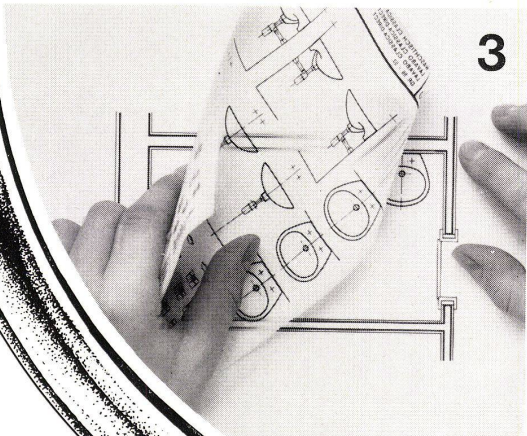
4

Folie
auflegen



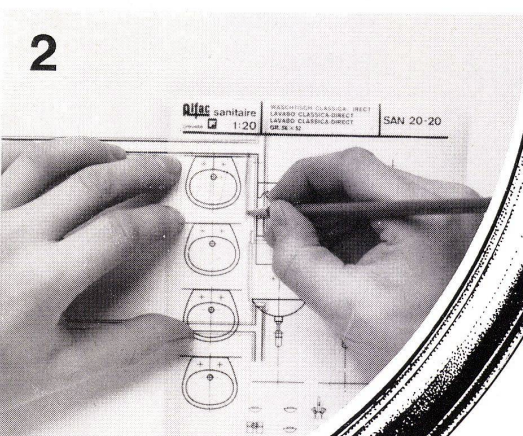
1

3



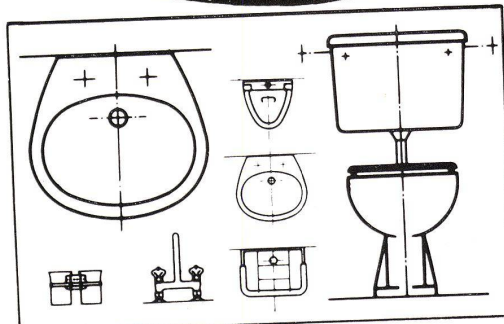
Abheben

2



Anreiben

Verblüffend einfacher
Vorgang.
Saubere Darstellung
der meistverwendeten
sanitären Apparate
im Masstab 1:20, 1:50
oder 1:100.
Darstellungsart auf
Plattenraster 15,3 cm
ausgerichtet.



SANITÄR

HUB

Verlangen
Sie bitte
unsere
ausführliche
Broschüre.

HANS U. BOSSHARD AG
Manessestrasse 170
8027 Zürich
Tel. 051/23 87 83

Freude an leeren Wänden: Vorfreude auf Salubra.

Es ist soweit. Gemeinsame Auswahl der neuen Tapeten. Im Mittelpunkt der Vorfreude: die neue Salubra-Kollektion. Ein Blatt schöner als das andere. Trotzdem fällt die Auswahl leicht. Schnell findet man die gewünschte Stilrichtung. Das ideale Dessin. Die passende Farbe. Ob belebend oder beruhigend, festlich oder behaglich-intim, raffiniert einfach oder faszinierend elegant: Salubra-Tapeten erfüllen jeden Wunsch und höchste Ansprüche — auch da, wo es um Qualitätsvorteile geht. Salubra-Tapeten sind garantiert waschbar, garantiert lichtecht und besonders strapazierfähig. Salubra-Tapeten sind ideale Tapeten:
schön · wertvoll · praktisch

Auch Ihnen wird Ihr Fachhändler die neue Salubra-Kollektion gerne zeigen. Wir sind sicher: sie wird Ihnen gefallen.

salubra
TAPETEN



salubra
LUX

salubra
LUX & design

salubra
DUR

salubra
PLUS

salubra
DECOR

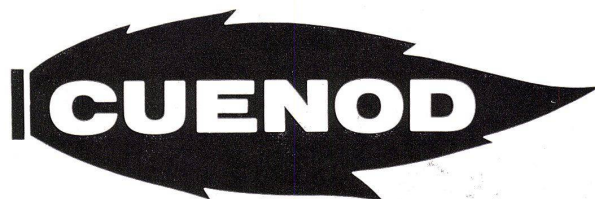
salubra
TEKKO



NEU

cuenotherm

1400 U/min: äusserst ruhiger Lauf
gerader oder geneigter Brennerkopf
eingebauter Schaltkasten
Sparklappe
für jeden Kesseltyp
geringe Wartung



Ateliers des Charmilles S. A., Usine de Châtelaine

VERKAUFSBÜROS:

Genf – Lausanne – Zürich – Basel – Bern – Biel – Bellinzona – St. Gallen – Luzern – Chur

« Service-Stationen in der ganzen Schweiz »



Olivetti Praxis 48

die neue Dimension unter den elektrischen Schreibmaschinen

Olivetti Praxis 48:
die Prestigemaschine;
in Leistung und Qualität
entwickelt für den
anspruchsvollen Privatgebrauch,
für das Kleinbüro,
für das Studio und
für die Praxis.

Olivetti Praxis 48:
klar und verständlich
in ihrer Konstruktion.
Entworfen und gebaut
für jedermann,
für jeden,
der mühelos,
der schöner
schreiben will.

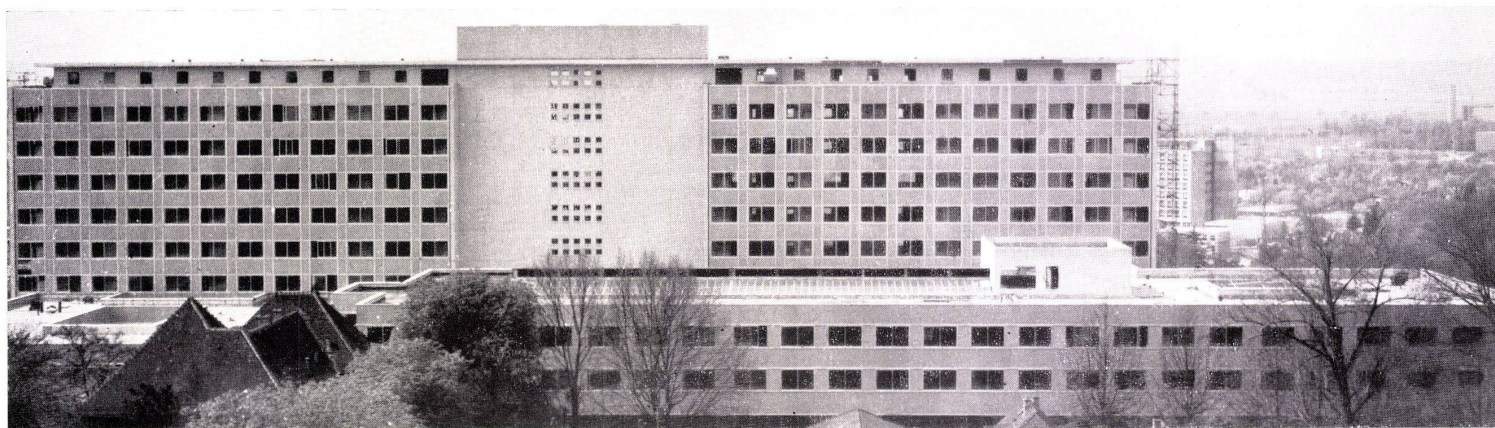
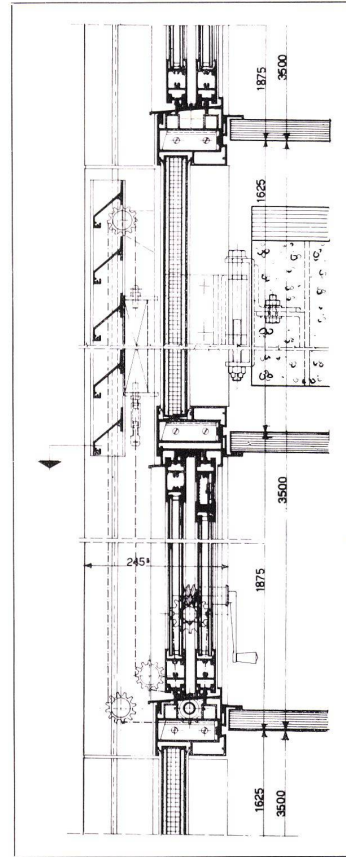
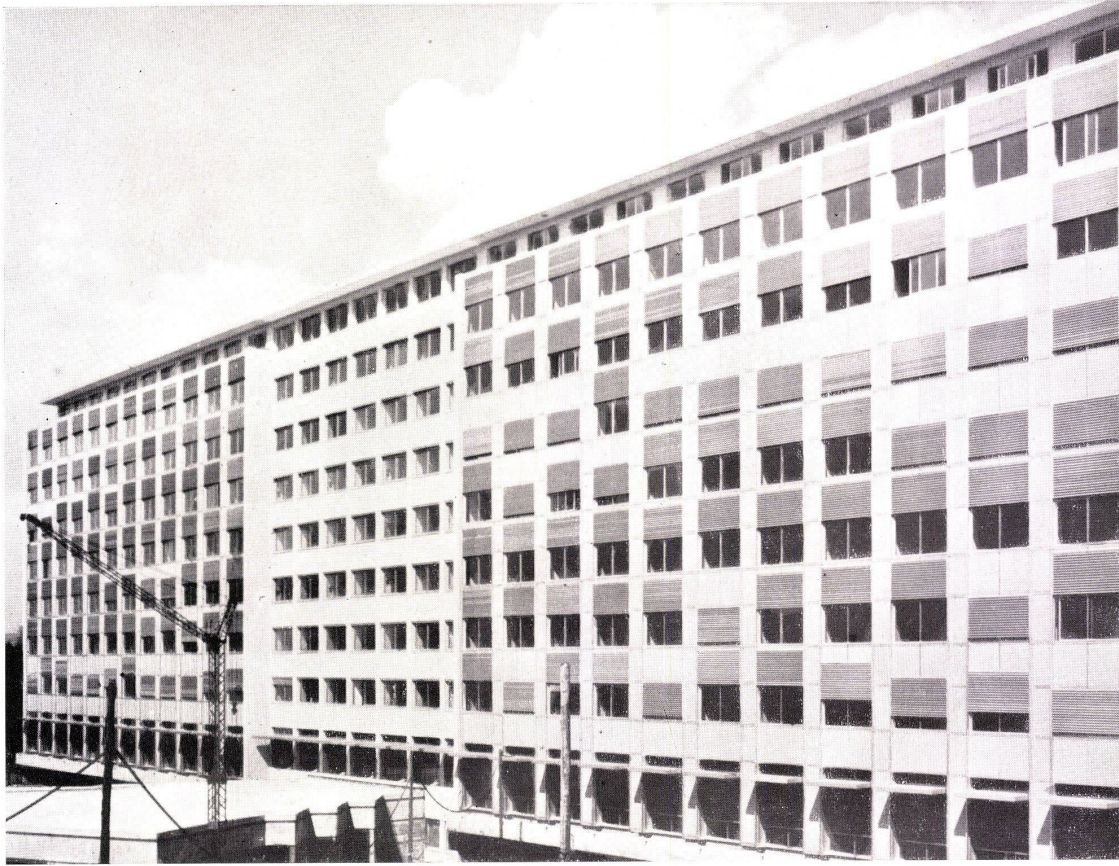
Olivetti (Suisse) S. A.
8003 Zürich, Steinstrasse 21
Telefon (051) 35 95 50

 **olivetti**



CURTISA-ALUMINIUM-FASSADEN

Neubau Chirurgie der Universitätskliniken in Mainz / Architekt Hermann Lahmè, Kaiserslautern



Curtisa-Fassaden in allen Erdteilen

oben: Südfassade mit Sonnenschutz, Bettenhaus
unten: Nordfassade und Behandlungstrakt

CURTISA

Bologna (Italia)

Bologna
Milano
Roma

Via C. Ranzani 16, Telephon 233-855, Telex 51007

Via G. Fara 4, Telephon 65 35 34/5, Telex 31211

Via S. Francesco di Sales 1A, Telephon 6 56 88 41/2, Telex 61072



Kellpax Normtüren vereinfachen die Planung sind preisgünstig und kurzfristig lieferbar

Aufbau:

absolut plane, stoss- und gehrungsfreie Flächen aus mattiertem und eloxiertem Peralumanblech. Falzprofile aus Anticorodal eloxiert. Stahlrohrrahmen mit umlaufender Gummidichtung und Schwellenwinkel, Eisenteile feuerverzinkt.

Besondere qualitative Eigenschaften:

leichtgängig, absolut verwindungsfrei, vorzügliche Isolation, lange Lebensdauer auch bei harter Beanspruchung, repräsentative Wirkung.

Zusätzliche Möglichkeiten:

Gegen einen bescheidenen Mehrpreis kann eine ein- oder zweiteilige Verglasung bis 10 cm über den Drücker angebracht werden.

Bevorzugte Anwendungsgebiete:

öffentliche Bauten wie Spitäler, Schulhäuser, Gemeindemagazine.
Fabrikationsbetriebe mit Verarbeitung verderblicher Nahrungsmittel, wie Käseereien, Metzgereien, Schlachthäuser.
Kraftwerke, Trafostationen.

Kellpax wird auch in Deutschland hergestellt durch Keller & Co. GmbH, 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Verlangen Sie Prospekt-Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch eines technischen KELLPAX-Beraters.

Keller + Co AG
Kellpax-Metallbau Klingnau
056 5 11 77



813



831/32



863

Ein interessantes Stuhlprogramm

von international bekannten Gestaltern geschaffen.

Ein Programm guter, auserlesener Stühle, die am Bequemlichkeit und Aussehen den heutigen Ansprüchen entsprechen.

Besuchen Sie unsere Ausstellung im Bellevuehaus oder verlangen Sie unsere Dokumentation.

Repräsentativer Schalensessel mit hohem Sitzkomfort



841



841

Leichter, eleganter Stapel- und Reihensstuhl

für die Bestuhlung von Sälen, Hallen, Restaurants, Aufenthaltsräumen usw.



811



821



806



819

Äusserst bequeme oder elegant runde Armsessel und Stühle

mit spezieller Rückenstütze für Wohnräume, Sitzungszimmer, Konferenzsäle, Leder oder Stoffbezug.



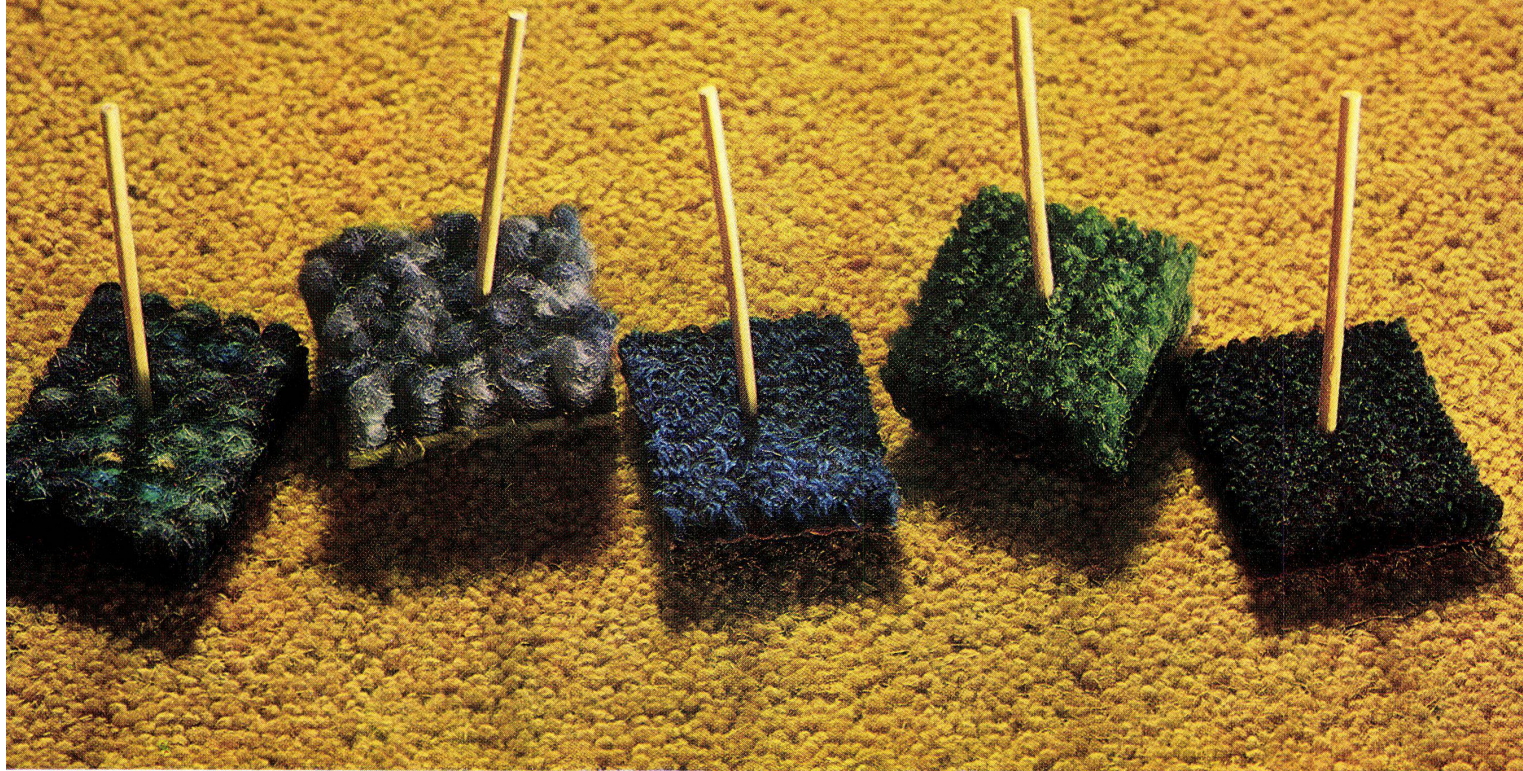
817



816

hugo peters SWB

Inneneinrichtungen
Textilien Polsterwerkstatt
Ausstellung Bellevuehaus
8001 Zürich Limmatquai 3
Telefon 051/24 73 79



Fünf Teppichkostproben für behaglichen Komfort und leichte Pflege... in reiner Schurwolle

Reine Schurwolle mit der natürlichen Leuchtkraft ihrer Farben und ihrem Reichtum an ausdrucksvollen Strukturen macht Wollteppiche so sympathisch und kostbar. Auch der Komfort ist ja nur deshalb so unvergleichlich, weil reine Schurwolle von Natur aus behaglich ist. ■ Ebenso natürlich erklärt sich die leichte Pflege reinwollener Teppiche: Reine Schurwolle zieht nämlich Staub und Schmutz nicht magnetisch an. Darum lässt sich alles so leicht abbürsten und wegsaugen. ■ Schweizer Qualitätsteppiche aus reiner Schurwolle tragen die Doppelmarke:



POL: REINE SCHURWOLLE



SWISS QUALITY



Jetzt können Sie mit Holz uneingeschränkt gestalten...

Sadolin PX bietet Ihnen die Sicherheit und den ästhetischen Effekt, den Sie schon lange suchten!

Sadolin PX gibt vollkommenen Schutz gegen Verwitterung, Pilz- und Insektenbefall. Es betont die natürliche Struktur des Holzes.

Sadolin PX färbt dauerhaft und lichtecht (5 Jahre Garantie) und gibt den gesuchten, tuchmatten Effekt.

Sadolin PX lässt sich einfach und wirtschaftlich verarbeiten. Es dringt tief ins Holz ein und bildet keinen Film, der reißen oder abplatzen kann.

Mit Sadolin PX bleibt der dem Holz zugewiesene ästhetische Effekt über Jahrzehnte hinaus erhalten.

Tobler+Co.AG
Chemische Fabrik 9450 Altstätten
Tel. 071 75 2252



Bitte senden Sie mir die Dokumentation über Sadolin PX

Name

Beruf

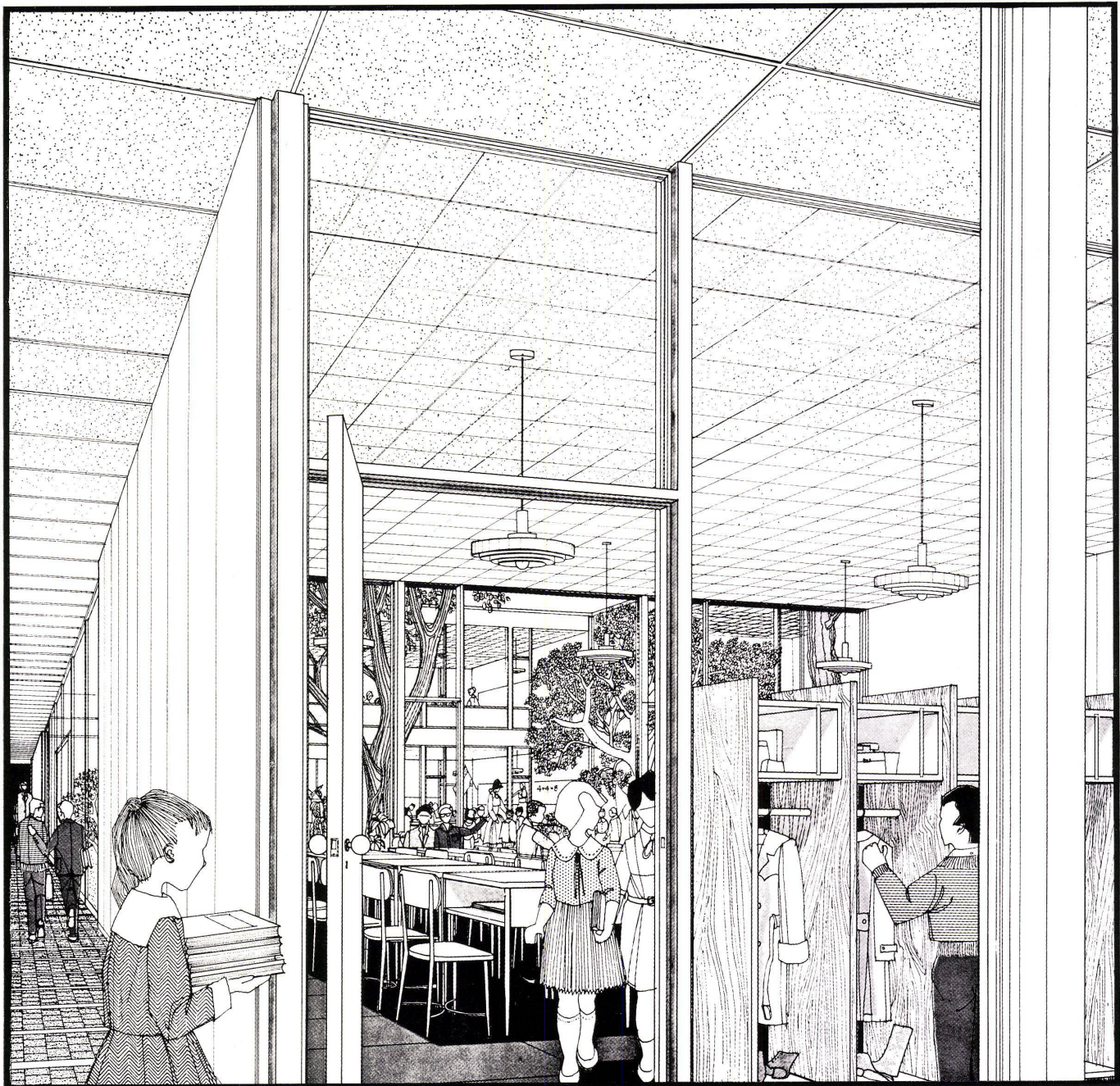
Adresse



DEM

Polstermöbel Sofa Stühle Bettsofa Fernsehsessel Tische Esszimmer Bücherwände
Dokumentation und Möbelhändlerliste: Dufour Frères 1022 Chavannes-Renens VD Schweiz

DEM-Polstermöbel gewährleisten beste Qualität. Sie sind die Früchte einer langjährigen Erfahrung und einer zeitgemäßen Fabrikationsmethode, die ohne Unterbruch weiterentwickelt und verbessert wird. Für DEM-Polstermöbel werden nur die besten Materialien ausgewählt und verwendet.



Warum

wurde hier eine dekorative, feuerbeständige
Armstrong-Akustikdecke installiert?

Weil Armstrong die beste Lösung hatte!

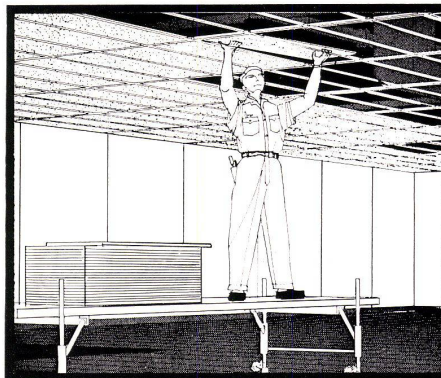
Und nicht nur hier, genauso in unzähligen
anderen Projekten. Überall, wo moderne,
kostensparende Lösungen gefordert
werden. Bei uns. In aller Welt.

Armstrong-Akustik-Deckenplatten –
Vorbild im Stil – viele moderne Dessins,
über 50 Plattentypen – hervorragende
Eigenschaften: geringes Gewicht, schall-
absorbierend, luftschalldämmend, erhöhter
Feuerschutz, zeitsparende Trockenmontage.

**Nach DIN 4102/Neufassung 1965 als
Bauteil feuerbeständig anerkannt!**

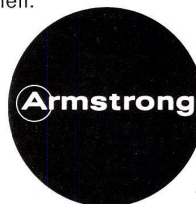
Armstrong löst Deckenprobleme aus
internationaler Erfahrung – auch Ihre!

Armstrong in: Australien, Belgien, Bundes-
republik Deutschland, Frankreich, England,
Hawaii, Kanada, Libanon, Niederlande,
Portugal, Puerto Rico, Spanien, Schweiz,
Republik Südafrika, USA.

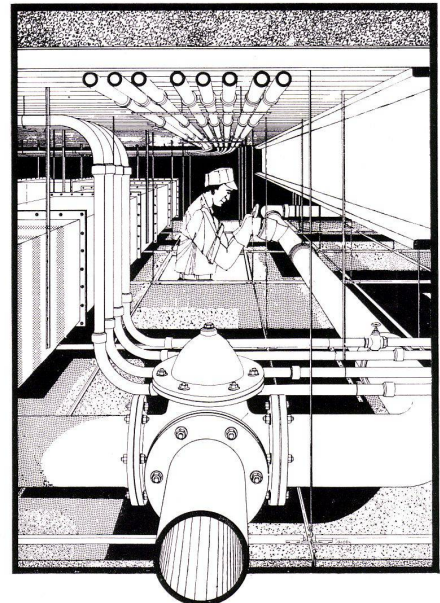


Die Trockenmontage der einbaufertigen
und bereits gestrichenen Deckenelemente
erfolgt sauber und schnell.

Uttinger & Hüni AG
Wiesenstrasse 18b
8952 Schlieren/ZH
Tel. (051) 98 71 23/
(051) 98 96 99

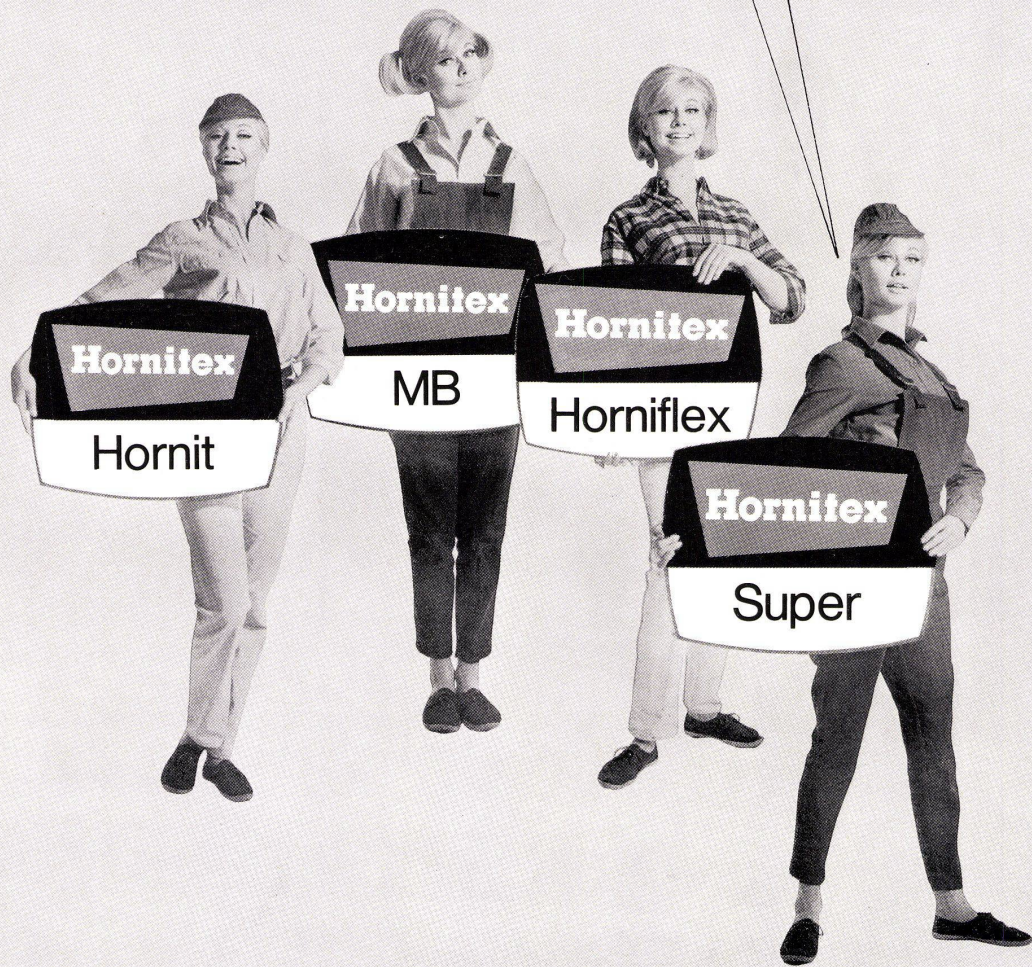


Für jeden Raum ist Armstrong richtig!



Jede Platte kann einzeln ausgewechselt
werden. Der Deckenhohlraum ist an jeder
Stelle zugänglich.

Bei uns heißen Kunststoffplatten Hornitex!



Hornitex liefert ein komplettes Kunststoffplatten-Programm. Platten in verschiedenen Stärken, alle in denselben Dekors (über 90 Möglichkeiten!). Hornitex läßt sich verwenden für Verkleidungen, Türen, Innenausbauten und alle Arten von Möbeln. Mit Hornitex kann man ungewöhnlich rationell arbeiten. Und die Gebrauchseigenschaften sind geradezu phantastisch. Schlagfest, abriebfest, hitzebeständig und widerstandsfähig gegen Haushaltssäuren und Laugen. Ein idealer Werkstoff: Hornitex! Lassen Sie sich Informationen schicken – kostenlos!

Hornitex Super	3 mm Kunststoffplatte, 256 x 170 cm und 256 x 200 cm
Hornitex Hornit	0,9 und 1,3 mm Schichtstoffplatte, 300 x 130 cm
Hornitex MB	Möbelbauplatte 13, 16, 19 mm (Spanplattenkern mit Schichtstoffauflage) 256 x 172 cm
Hornitex Horniflex	0,5 mm Kantenumleimer
Hofalon Maserdruck Standard	Maserdruck veredelte Hartplatte
Hofalon Maserdruck Super	Maserdruck veredelte Hartplatte, Oberfläche mit eingebranntem Melaminharz beschichtet
Hofalon uni	mit eingebranntem Melaminharz beschichtete Hartplatte
Hornedur	Kunststoff-Furnier

Hornitex Werke Gebr. Künnemeyer,
4934 Horn/Lippe, Deutschland

Hornitex

1.

INTERNATIONALER SALON FÜR HEIM- UND HAUSTEXTILIEN Palazzo del Tessile - Piazza 6 Febbraio - MAILAND

8.-11. November 1966

Die führenden italienischen
Hersteller von DEKO-MÖBELN -
GARDINEN -
VORHANGSTOFFEN,
HAUSWÄSCHE, TEPPICHEN
UND TEXTILIEN,
BODENBELÄGEN
stellen aus.



BESUCHEN SIE DIESE FACHMESSE
Hervorragende Kollektionen bürgen für den Erfolg. - Einladung für Aussteller und Fachbesucher:
INTERNATIONALES SYMPOSIUM ÜBER STOFFMODE IM HEIM UND IN GEWERBLICHEN
RÄUMEN

FACHHÄNDLER, FACHABTEILUNGEN DER KONZERNE UND EINKAUFSZENTRALEN,
MÖBELFABRIKANTEN, INNENARCHITEKTE, HANDELSVERTRETER sind
herzlichst eingeladen, die kostenlosen Eintrittskarten und weitere Auskünfte anzufordern:
MITAM - Galleria S. Babila 4/D - MILANO (ITALIEN) - Fernsprecher: 792154-55 - Telegramme:
CENTROMODA MILANO.

Unseren ausländischen Gästen stehen, nebst allen Messediensten, auch zur Verfügung:
kommerzielle und technische Beratung, Theater, Konzerte und gesellschaftliche Veranstaltungen.



Milano

Höhere Handelsschule, Genf
Klassenzimmer

Die auf Füßen montierten RUNTAL-Konvektoren bieten eine gute wirtschaftliche Lösung. Die Wärmeverteilung erfolgt längs der beiden Fensterfronten.

Architekt: Georges Addor, BSA/SIA, Genf.
Mitarbeiter: Jacques Bolliger, Arch. BSA, Genf.
Bauleiter: Georges Voutat, Arch., Genf.
Aufnahme: G. Klemm, Genf.



Die höhere Handelsschule
in Genf ist mit

RUNTAL

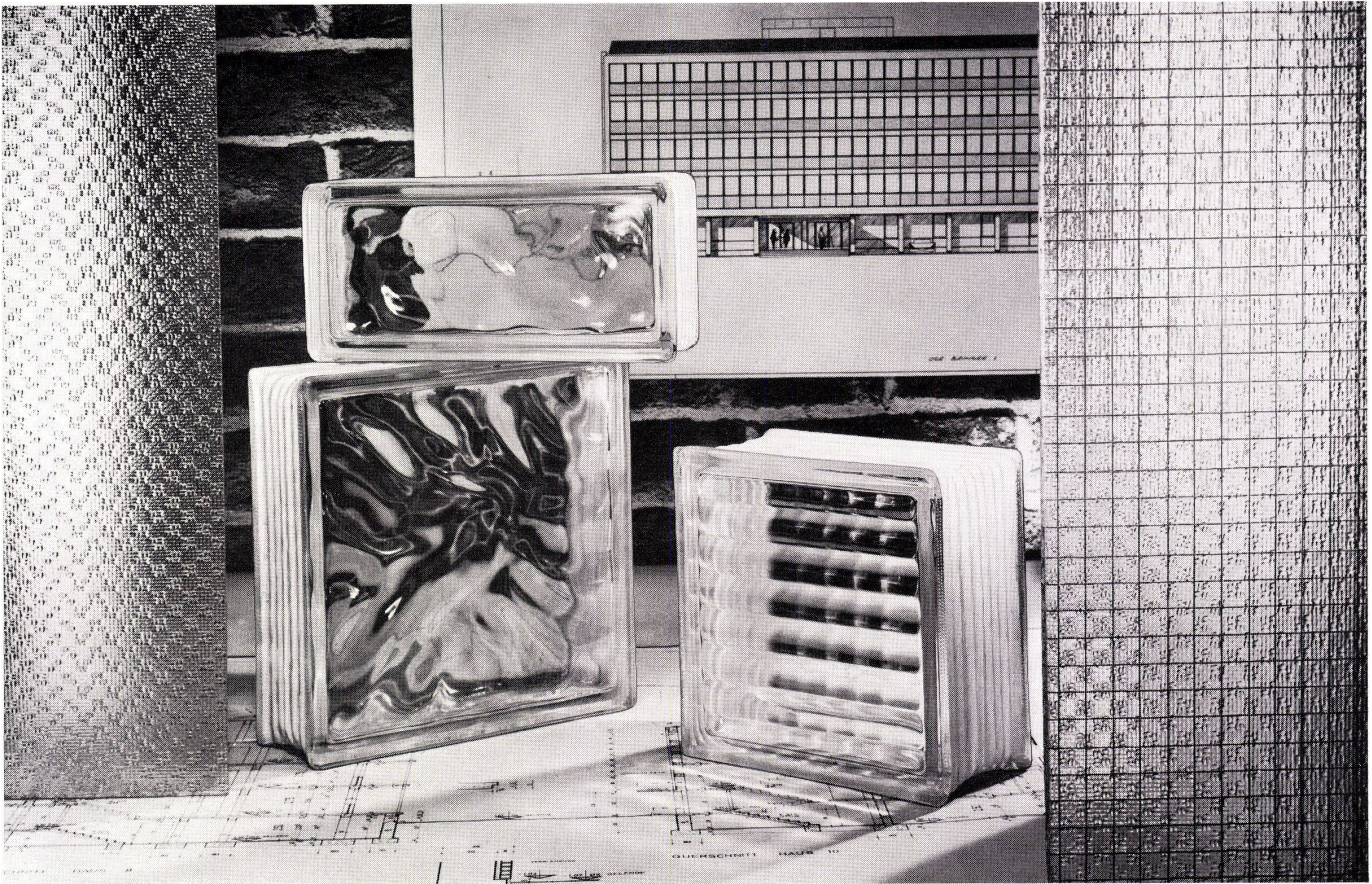
Heizkörpern ausgerüstet

Heizplatten, Konvektoren, Radiatoren
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros: 2000 Neuchâtel, route des Falaises 7
8032 Zürich 7, Hedwigstraße 3
9500 Wil SG, Gallusstraße 10

Tel. 038 5 92 92
Tel. 051 53 78 78
Tel. 073 6 21 73

GERRIX-Gußgläser „ORNAMENTGLAS X“, „DRAHTORNAMENTGLAS X“, GERRIX-Glasbausteine 190x190x100 mm gekreuzt gewellt, 240x115x80 mm und 240x240x80 mm Wolkendekor



GERRIX-BAUGLÄSER zweckmäßig - dekorativ

GERRIX-BAUGLÄSER sind lichtstreuend, sightwehrend, schall- und wärmedämmend

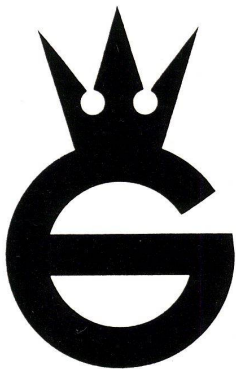
GERRIX-BAUGLÄSER sind dekorative architektonische Details – zeitgemäße Bauelemente durch wirtschaftliche Vorzüge

GERRIX-BAUGLÄSER sind Gerresheimer Gußgläser und GERRIX-Glasbausteine

Aus dem Sonderprogramm:

Gußgläser: EDELIT-Glas einseitig, EDELIT-Glas doppelseitig, EDELIT-Glas No. 504 und EDELIT-Glas „ZR“, MODOLIT-Glas, DIFULIT-Glas, DRAHT-DIFULIT-Glas und DRAHTGLAS „E“

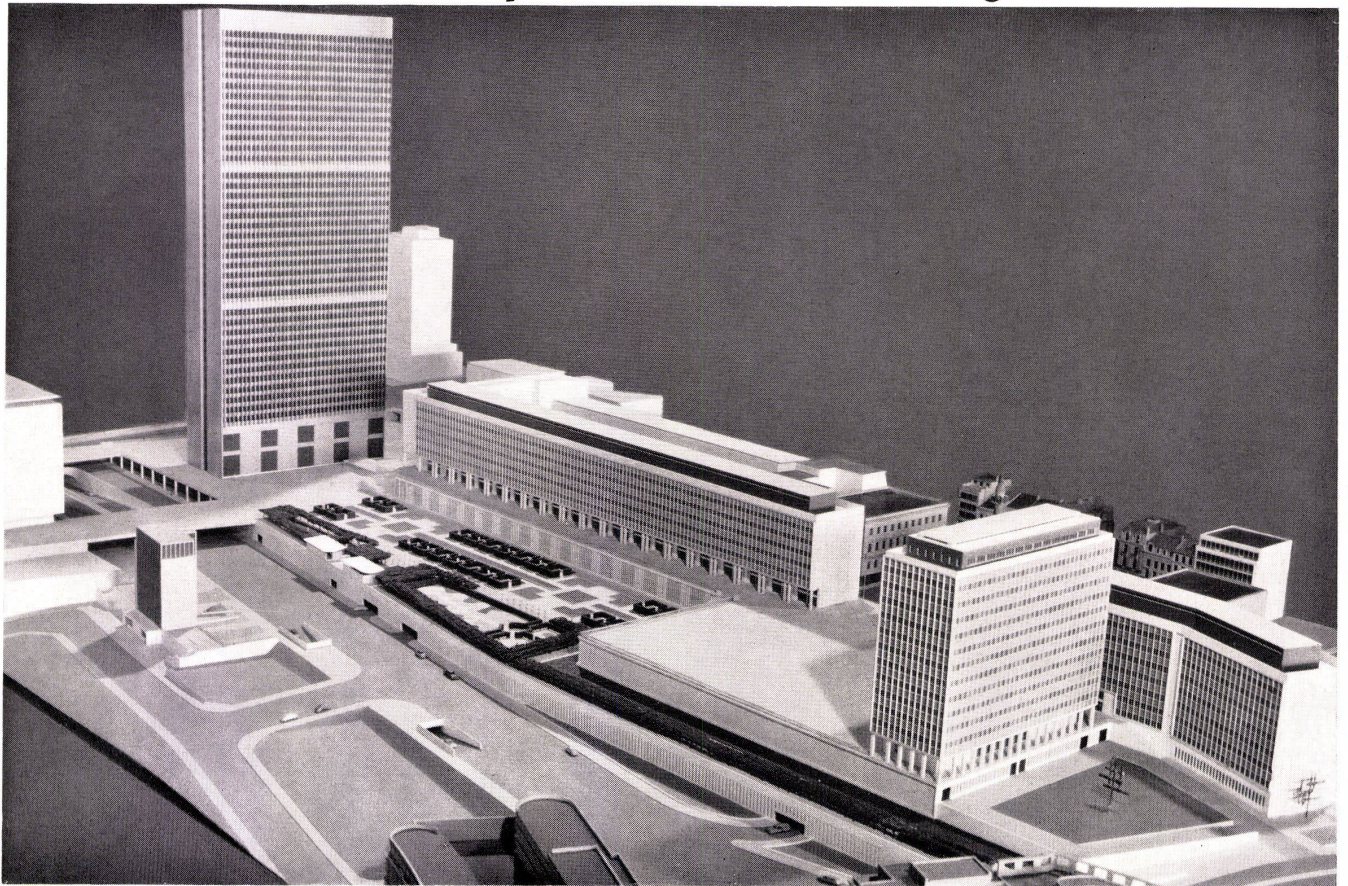
Glasbausteine: GERRIX-Glasbausteine, weiß, mit vielen dekorativen Dekors APPLIKA-Farbglassbausteine mit Figuren und Ornamenten



Prospekte auf Wunsch von der

A. G. der Gerresheimer Glashüttenwerke, vorm. Ferd. Heye - Düsseldorf-Gerresheim - Bundesrepublik Deutschland

Warum das Ministerium für öffentliche Arbeiten die Cité Administrative in Brüssel mit einer Selectographic®-Datenzentrale von Honeywell unter Kontrolle bringt



Einer der verantwortlichen Architekten erklärte vor kurzem: «Die Bauherren sowie die zentrale Bauleitung der Cité Administrative entschieden sich aus mehreren Gründen für eine Selectographic-Datenzentrale von Honeywell: Weil sie alle Aufgaben präzise erfüllt, die in der Gebäudeautomation an sie gestellt werden – unabhängig von Gebäudegrösse und Vielfalt dieser Aufgaben. Und: Weil durch die Verringerung des Betriebspersonals wesentliche Kosteneinsparungen erzielt werden. Wir sind sicher, dass dieses System wirtschaftlich arbeitet und sich schon in wenigen Jahren amortisiert.»

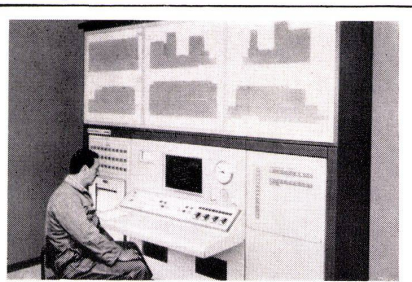
12 000 Regierungsangestellte werden in dem riesigen Komplex der Cité Administrative in Brüssel arbeiten. Die Überwachung und Regelung der drei Hauptgebäude sowie von zwei Parkhäusern erfolgt von einer einzigen Stelle aus: der Honeywell-Selectographic®-Datenzentrale. Sie fasst die 76 automatischen Regelanlagen für Klima, Heizung und Lüftung an einem Punkt zusammen. Und ermöglicht die Einmann-Überwachung von 307 Datenpunkten (es können auch 1000 oder mehr sein). Alle Informationen wie Temperatur, Feuchtigkeit, Druck, die Stellung von Ventilen, Klappen, Schaltern usw. können durch einfachen Tastendruck angezeigt und das Anlagenschema auf einen Projektionsschirm übertragen werden. Aus diesen Informatio-

nen kann die Zentrale logische Entscheidungen treffen und Befehle an die Datenpunkte zurückgeben. Besonders kostensparend wirkt sich eine neuartige Verdrahtungstechnik aus: Die normalerweise verwendeten Leitungen können im Verhältnis 10:1 reduziert werden. Der Einsatz der Selectographic®-Datenzentrale ermöglicht in Gebäuden jeder Grösse die vollständige Überwachung und Steuerung von Motoren, Lüftern, Pumpen, Uhren, Feuerschutzanlagen und sonstigen Sicherheitseinrichtungen. Von einem Mann. Zuverlässig und sicher. Das Vertrauen, das Honeywell auf dem Gebiet der Gebäudeautomation genießt, zeigt sich in Hunderten von Selecta-code-Systemen und Selectographic®-Datenzentralen in aller Welt. Zu den jün-

sten Installationen gehören ■ Barclay's Bank in London ■ Bayerischer Rundfunk, München ■ Board of Trade in London ■ Ford Motor Company in Warley, England ■ Sender Freies Berlin ■ Skandinavische Bank in Stockholm ■ Vereinigte Tabakfabriken in Neuchâtel, Schweiz ■ Informationen über die Selectographic-Datenzentrale gibt Broschüre D7K-2.

Schreiben oder telefonieren Sie an Honeywell AG

Zürich	Dolderstrasse 16	051/34 73 40
Basel	Gundeldingerstr. 179	061/35 35 83
Bern	Gryphenhübeliweg 42	031/44 16 11
Genf	Route de Lyon 73	022/44 25 50
Lausanne	Ch. des Clochetons 41	021/25 64 55



Die Honeywell Selectographic-Datenzentrale ermöglicht die wirtschaftliche Gebäudeautomation

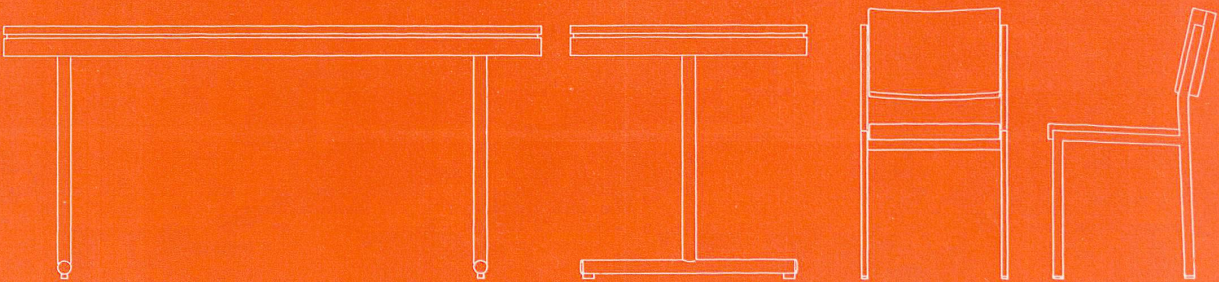
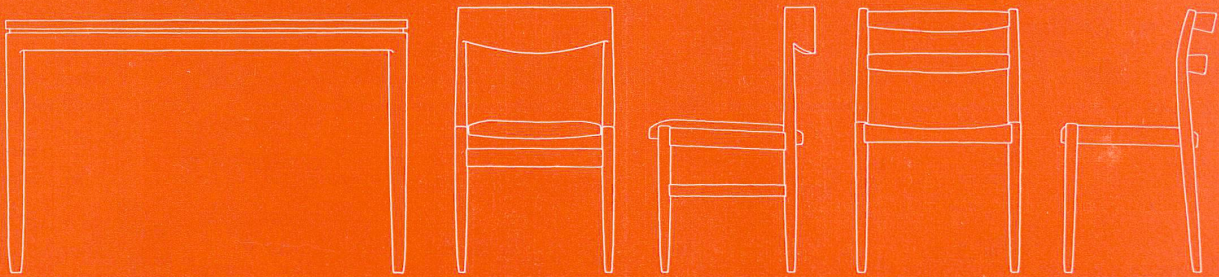
Honeywell

Tische + Stühle von

AG Möbelfabrik
Telefon 058 5 20 91







Horgen-Glarus
8750 Glarus

HORGEN-GLARUS





Das ist
calmo
plast

 *1	 2	 3
schalldämmend	strapazierfähig	federnd
 4	 5	 6
sauber	trittsicher	warm

Die praktische Bewährung dieses hervorragenden Bodenbelages beruht auf der glücklichen Verbindung einer unverwüstlichen PVC-Oberschicht mit einer Unterlage aus hochwertigem Jutefilz. Die CALMOPLAST-Bodenfläche ist von höchster Haltbarkeit und gleichzeitig von gediegener, teppichartiger Wirkung.

Sie können sich CALMOPLAST in den verschiedenen Typen und Farbtönen auch in jedem guten Fachgeschäft der Bodenbelagsbranche zeigen lassen.



**Richtpreis pro m² fertig verlegt:
 Fr. 14.40 bis Fr. 22.-,
 je nach Qualität und Menge.**

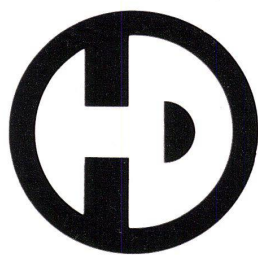
Schuster

ZÜRICH
 ST. GALLEN
 BASEL
 WINTERTHUR
 BERN
 LAUSANNE

Bahnhofstrasse 18
 Multergasse 14
 Aeschenvorstadt 57
 E. Wirth AG.
 Showroom Eigerstrasse 80
 Showroom Chemin de Mornex 34



Hunter Douglas



**LUXAFLEX*, FLEXALUM*, LUXALON*,
LUXACOUSTIC* und LUXACLAIR***

Unter diesen eingetragenen Schutzmarken stellt Hunter Douglas in Werken in Holland und Kanada, in Kolumbien, Neuseeland und Australien ihre bekannten Produkte für den Baubereich her. Eines haben alle diese Erzeugnisse gemeinsam: ihr bedeutendster Bestandteil ist vorlackiertes Aluminiumband. Auf Rollen kommt das Band zur metallverarbeitenden

Industrie in alle Welt. Dort geben Hunter Douglas Maschinen ihm im vorlackierten Zustand seine endgültige Form – zum Beispiel als Lamelle, als Tragprofil, als Paneel.

Seit über 15 Jahren ist Hunter Douglas auf die Herstellung einbrennlackierter Aluminiumbänder und deren Verarbeitung spezialisiert. Darum haben wir für jede Anwendung die richtige Legierung, den richtigen Lack. Und darum verlangen führende Architekten in der ganzen

Welt Hunter Douglas Produkte, wenn sie Raff- oder Roll-Lamellenstoren, Leichtmetallrolläden, Aluminiummarkisen, Fassadenverkleidungen, Sonnenblenden und Metalldecken einplanen.

Hunter Douglas International Ltd.,
Filiale Luzern, Moosstrasse 15, 6000 Luzern,
Tel. 041 / 36083

* Reg. Trade-Mark of Hunter Douglas



**Verrückt,
was Sie mit dem
gleichen Paneel
alles machen
können !**

Wer unser simples Aluminium-Paneel * zum ersten Mal in die Hand bekommt, weiß oft nichts damit anzufangen. Deshalb zeigen wir Ihnen ein paar Möglichkeiten, was Sie damit anfangen können, wenn Sie es in die Hand bekommen.

Fassadenverkleidung. Vordach.
Brüstung. Balkonverkleidung.
Sonnenblende.

Alles mit dem gleichen Aluminium-Paneel. Nur mit verschiedenen Aluminium-Trägerrippen. Davon haben wir insgesamt fünfzehn. (Was unser System zum System macht.)

Sie verwenden die Paneele ohne Schrauben, ohne Niete. Ohne Bohrer, ohne Hammer. Und ohne Löcher, ohne Rost.

Sie werden einfach aufgeklemt.

Das ist der einzige Haken an unserem System. Er gibt keine rostenden Löcher.

Also müssen Sie ganz sicher sein, daß Ihnen Ihre Konstruktion auch gefällt. Sie wird lange Zeit halten.

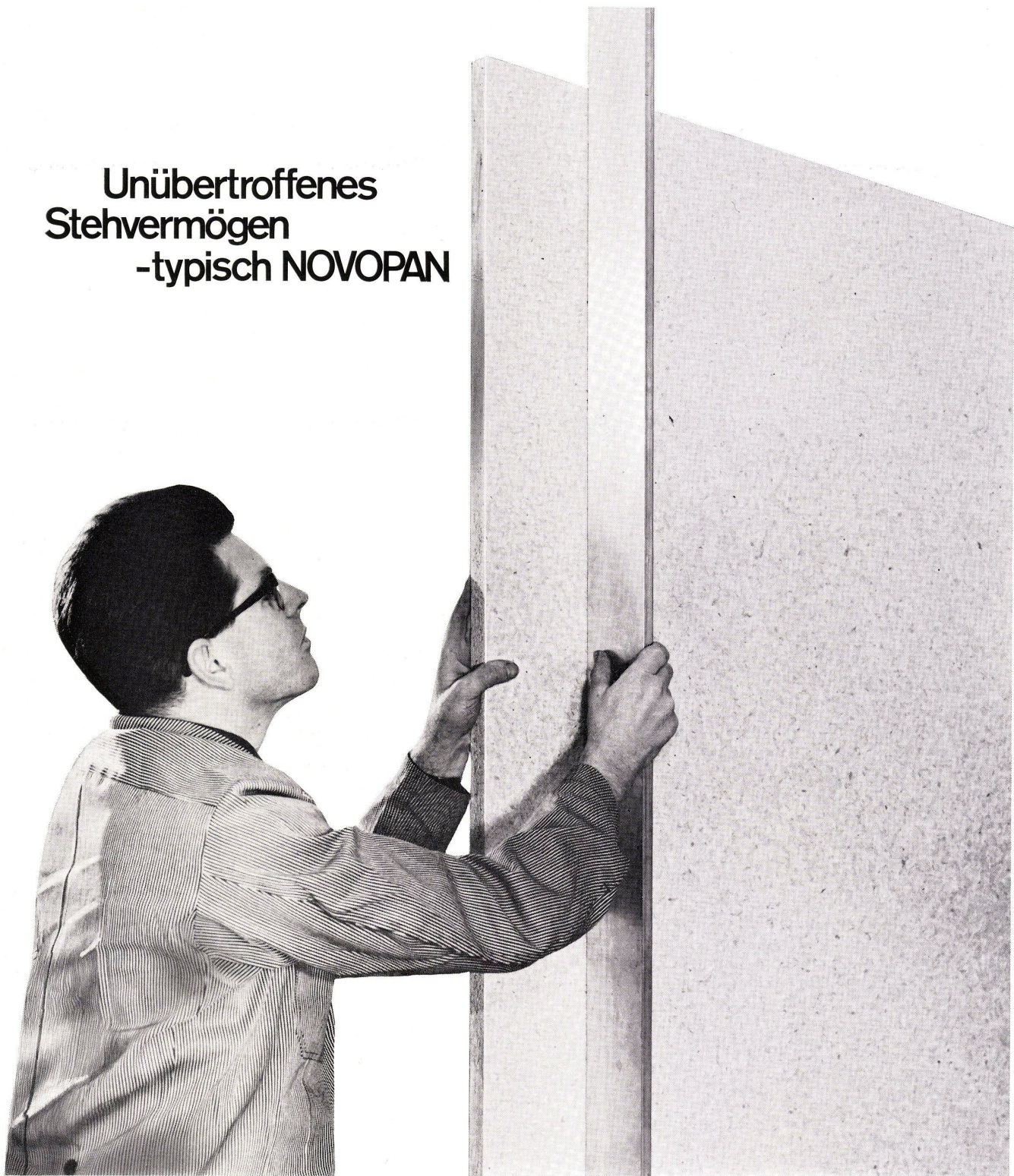
*) in 16 einbrennlackierten Farben



® Eingetragenes Warenzeichen von Hunter Douglas

SCHWEIZ: Hunter Douglas
Moosstrasse 15
6000 LUZERN
Tel. 041 360 83

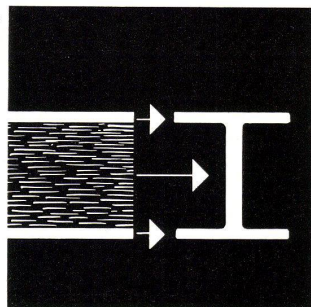
Unübertroffenes Stehvermögen -typisch NOVOPAN



2

Die Verarbeitung von NOVOPAN-Platten schützt Sie vor Beanspruchungen und beweist Ihre überlegene Materialwahl. Entscheiden auch Sie sich für NOVOPAN – die Spanplatte mit dem bewährten dreischichtigen Aufbau.

Bezug durch den Fachhandel



Die Funktion des dreischichtigen Aufbaus jeder NOVOPAN-Platte entspricht derjenigen eines statisch berechneten Trägers. Deshalb das ausgezeichnete Stehvermögen jeder NOVOPAN-Platte!

Novopan AG 5313 Klingnau 056-51335

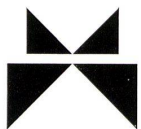
NOVOPAN



Konstruktion nach feuerpolizeilichen Vorschriften
Zulassung gemäss EMPA-Prüfbericht

Brandschutz-Türabschlüsse

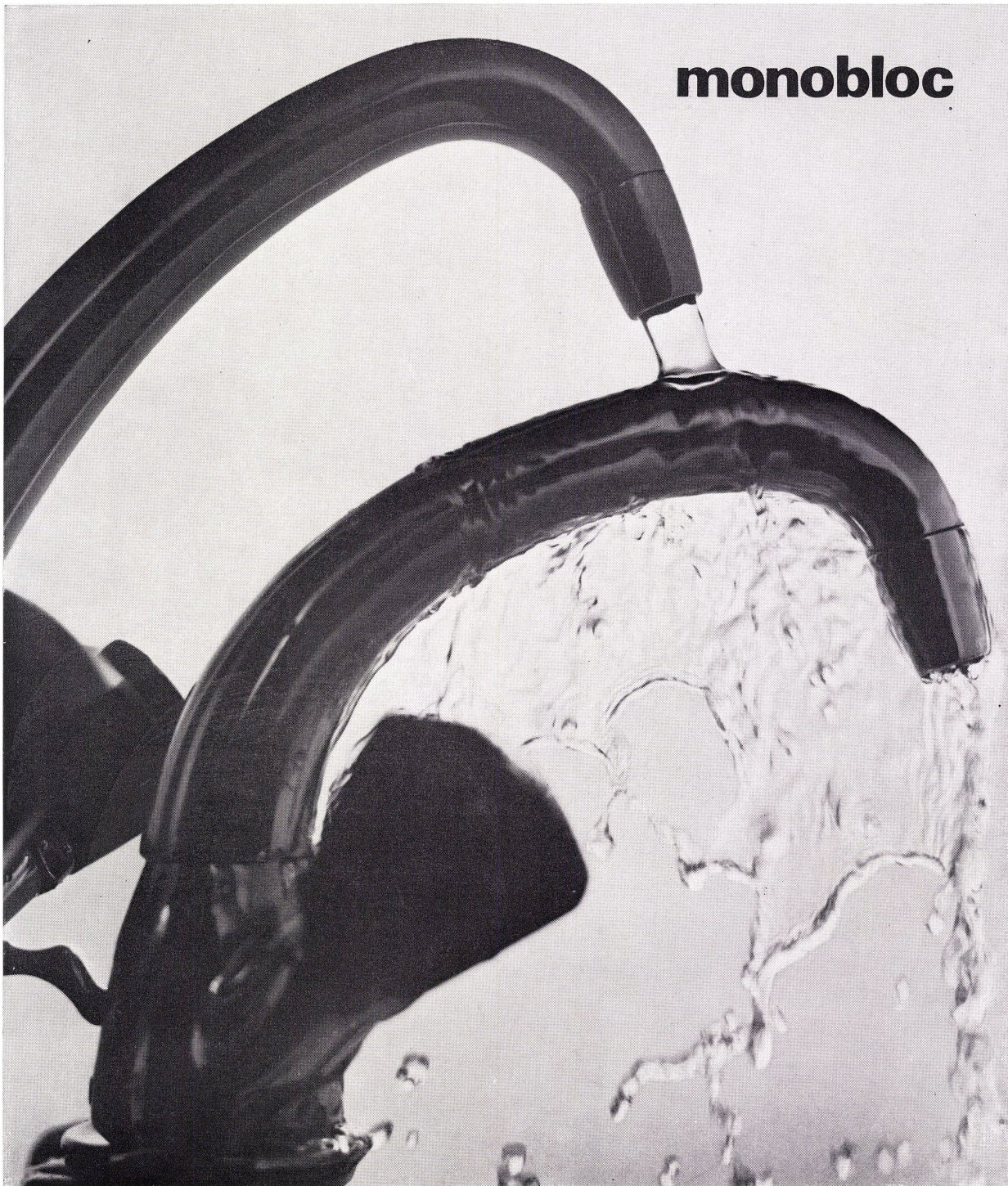
rauchdicht: Typ HZ -R
feuerhemmend: Typ HZ -F30
feuerbeständig: Typ HZ -F60



Metallbau
HZ Konstruktionen
Profilpresswerk

hädrieh &co

8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Telefon 051/521252



monobloc

Waschtisch-Modell mit gegossenem **beweglichem** Auslauf und Zughebelbetätigung mit Arretierung für Ablaufventil, Nr. 3240.

Gleiches Modell ohne Zughebel, Nr. 3239.

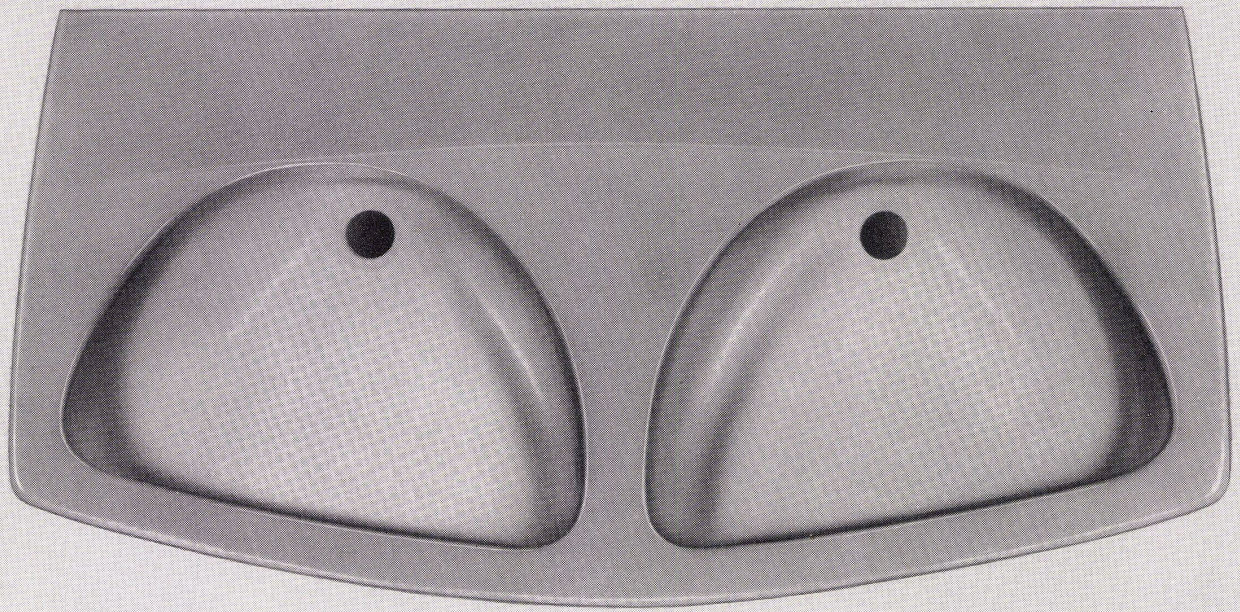
Bidetatterie mit gegossenem **festem** Auslauf und Zughebelbetätigung mit Arretierung für Ablaufventil, Nr. 3317.

(Spezialmodelle für Spültische 1" und 5/4", Nr. 3440/3450)

VERKAUF DURCH DEN SANITÄR-GROSSHANDEL

kugler

Metallgiesserei + Armaturenfabrik AG. Genf & Zürich



einer

für zwei

Der neue Doppelwaschtisch «Biskra» von **Standard**, lieferbar mit oder ohne Säule. Elegant und funktionell gestaltet. Kleine Raumbeanspruchung — trotzdem viel Platz bei Doppelbenützung. **Standard**-Kristallporzellan weiss oder farbig, bekannt für seinen unverwüstlichen Glanz. Ein Produkt der Ideal-**Standard**, weltbekannt für besseren Wohnkomfort. Verkauf durch den Schweizerischen Sanitär-Grosshandel.



IDEAL-Standard AG

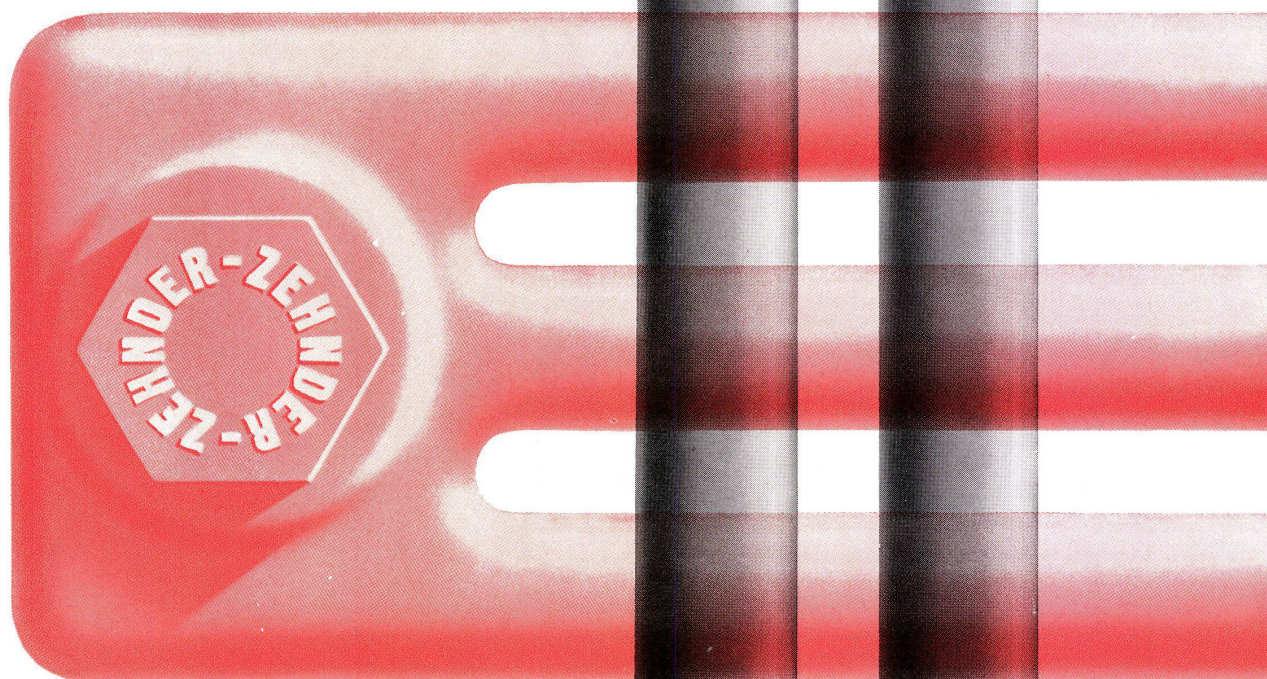
Dulliken SO Telephon 062/510 21

EW

ZEHNDER

Stahlrohr-Radiatoren seit 1930

Der Name ZEHNDER auf den Verschlußschrauben der Radiatoren schützt vor Verwechslungen und bietet Gewähr für eine solide, sorgfältige und saubere Ausführung, die im Verlauf der vergangenen 36 Jahre zum Erfolg des ZEHNDER Stahlrohr-Radiators beigetragen hat.



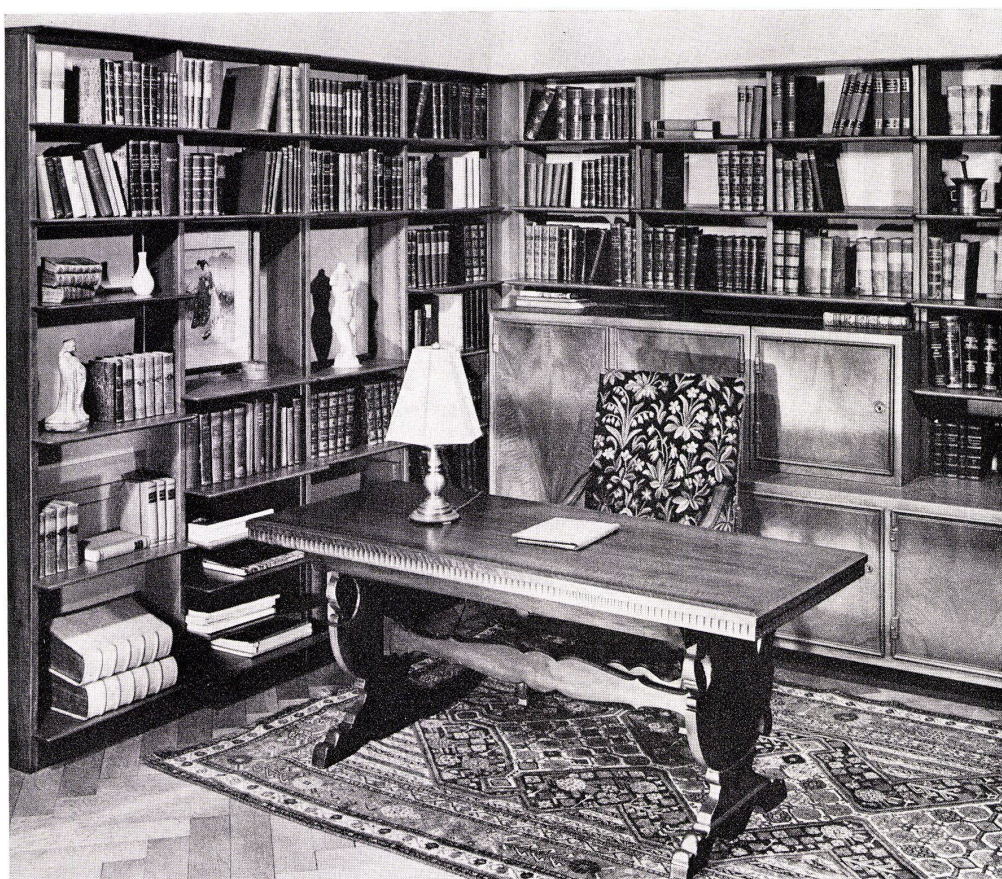
Lieferbar in beliebigen Bauhöhen
von 20 cm bis 7 m und in Bautiefen
von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder ZEHNDER AG, Radiatorenfabrik
5722 Gränichen AG

Der Name ZEHNDER auf den Stopfen und die
36-jährige Erfahrung können nie, gar nie kopiert
werden

Die Bücherwand von Knuchel und Kahl

Sie leben mit Büchern... Ihre Bibliothek wird von Jahr zu Jahr umfangreicher. Haben Sie je daran gedacht, eine Bücherwand nach Ihrem eigenen Geschmack bauen zu lassen? Besuchen Sie uns an der Rämistraße 17 und lassen Sie sich Beispiele zeigen. Sie werden feststellen: Bücherwände von K + K fügen sich harmonisch in den Raum ein: sie zeugen von sicherem Geschmack und verleihen Ihrem Wohn- und Arbeitsraum eine ganz persönliche Note. K + K-Möbel werden mit viel Liebe und handwerklichem Geschick nach Maß gefertigt — darum entsprechen sie Ihren persönlichen Wünschen.

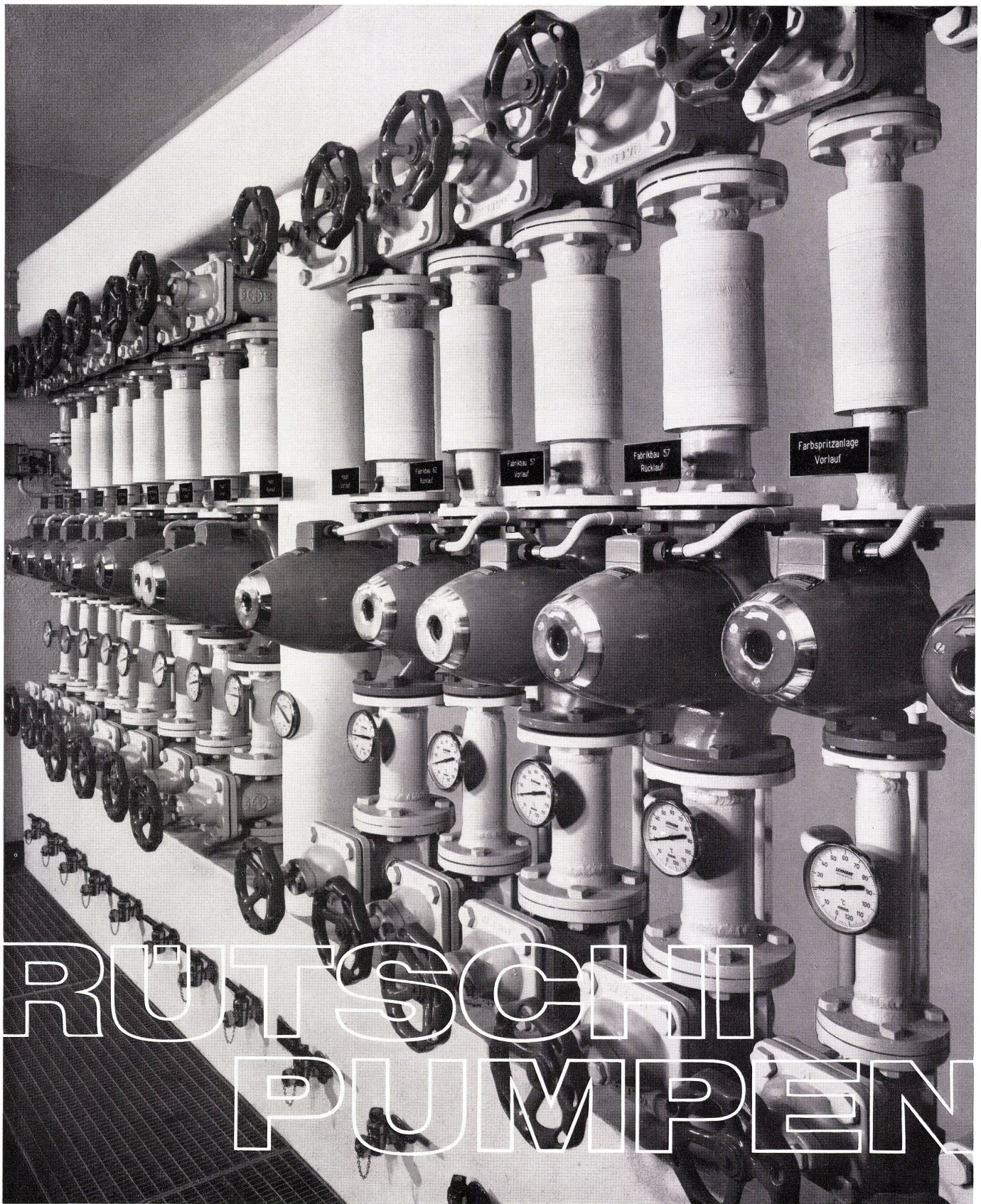


Innenarchitektur, Schreinerei, Polsterei, Vorhangabteilung,
Handweberei, Wohnungseinrichtungen für moderne Menschen
mit Sinn für wirklich persönlichen Stil.

Knuchel + Kahl AG

Rämistraße 17 Zürich 1
Telephon (051) 345353



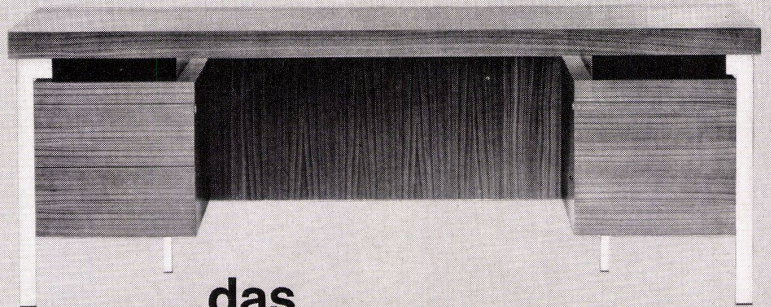


So präsentiert sich eine Batterie Perfecta Umwälzpumpen für Zentralheizungen. Jede Pumpe ist einem Heizungsstrang zugeordnet. Die Steuerung erfolgt durch Aussenthermostaten. Dadurch wird eine rationelle Heizung mit wesentlichen Brennstoffeinsparungen ermöglicht. Als bekannt betriebssichere Pumpe wählen Fachleute mit Vorliebe die Perfecta. Nicht umsonst ist sie die in der Welt am weitesten verbreitete stopfbüchsenlose Umwälzpumpe. Langlebig und vollkommen wartungsfrei gereicht sie jeder Zentralheizung zur Zierde.

RÜTSCHI 
PUMPEN

K. Rütschi AG Pumpenbau Brugg 5200 Telephone (056) 410455

futura



das umfassende Büromöbelprogramm

Hersteller der Büromöbel:

Aebi & Cie
Möbelfabrik
4950 Huttwil (Bern) Schweiz

Hersteller der Sitzmöbel:

Girsberger AG
Stuhl- und Tischfabrik
3357 Bützberg (Bern) Schweiz

Verlangen Sie
den neuen futura-Gesamtkatalog
Lieferung
nur durch offizielle futura-Vertretungen

5000 Aarau	Otto Mathys AG	1700 Fribourg	Georges Bise SA	4600 Olten	Otto Mathys AG
5400 Baden	Otto Mathys AG	1200 Genève	R. Furrer Fils SA	1950 Sion	A. Gertschen Fils SA
4000 Basel	Guhl und Scheibler AG		MB Meubles de bureau,	4500 Solothurn	Rud. Baumgartner
	Alfred Maerki AG		J.-L. Bavaud		Büromaschinen AG
	J. F. Pfeiffer AG		M. Trosselli et ses Fils SA		Jos. Menth
6500 Bellinzona	Gianni Casagrande SA	2540 Grenchen	Büromaschinen AG	9000 St. Gallen	O. Rutishauser & Co.
3000 Bern	Eugen Keller & Co. AG	4900 Langenthal	Oswald Meier & Cie.	3600 Thun	W. Krebser & Co.
2500 Biel	Walter Richard	1000 Lausanne	Ch. Gavillet SA	8400 Winterthur	Büro-Meier AG
4127 Birsfelden	Guhl und Scheibler AG		M. Trosselli et ses Fils SA		W. H. Schoch & Co.
3900 Brig	A. Gertschen's Söhne AG	6900 Lugano	Gianni Casagrande SA	4800 Zofingen	Otto Mathys AG
3400 Burgdorf	Max Jäggi & Co.	6000 Luzern	Albert Linsi	6300 Zug	AG für Büroeinrichtung
2300 La Chaux-de-Fonds	Claude Jeannot	1920 Martigny	A. Gertschen Fils SA	8000 Zürich	Büro-Meier
7000 Chur	J. F. Pfeiffer AG	2740 Moutier	Meubles Hadorn		Rud. Furrer Söhne AG
		2000 Neuchâtel	R.-A. Bolomey		J. F. Pfeiffer AG
			Philippe Ramseyer		

Kennen Sie die Geschichte des Herrn Z.?

Herr Z. war dabei, sich ein Haus zu bauen. Die Abwasserleitung machte ihm zu schaffen. Sein Vater riet ihm:

Wähle Gusseisen

Damit fährst Du am besten. Schon der Sonnenkönig liess in Versailles ein gusseisernes Rohrnetz legen. Das leitet die Wasser noch heute wie am ersten Tag. — Herr Z. ging in sich und dachte: Was dem Sonnenkönig billig war, kann mir recht sein. Doch ein Freund riet ihm:

Wähle Stahl

Hätte der Sonnenkönig Stahl gekannt, wer weiss... Stahl ist vielleicht geeigneter. Stahl ist modern. — Herr Z. ging in sich und dachte: Er hat recht. Das Moderne mag das Bessere sein. Doch da fiel ihm noch ein: Kunststoff ist im Kommen. Kunststoff ist der Werkstoff der Zukunft, heisst es überall.

Wähle Kunststoff

sagte sich Herr Z. und ging vorerst zu VON ROLL. Denn er wusste: VON ROLL kennt sich aus wie kaum jemand in Fragen der Fabrikation und der Montage von Abwasserleitungen. VON ROLL aber legte ihm dar: Wählen Sie den Werkstoff, der für ihren Zweck der richtige ist. Wir beraten Sie gern. Wissen Sie, Herr Z., keiner der

drei Werkstoffe

ist wirklich vollkommen. Jeder hat, wie alles in der Welt, seine Vorteile, seine Nachteile. Aber

jeder hat Zukunft

Was Herr Z. am Ende gewählt hat? Kein Zweifel, er konnte nur

das Richtige wählen:

VON ROLL

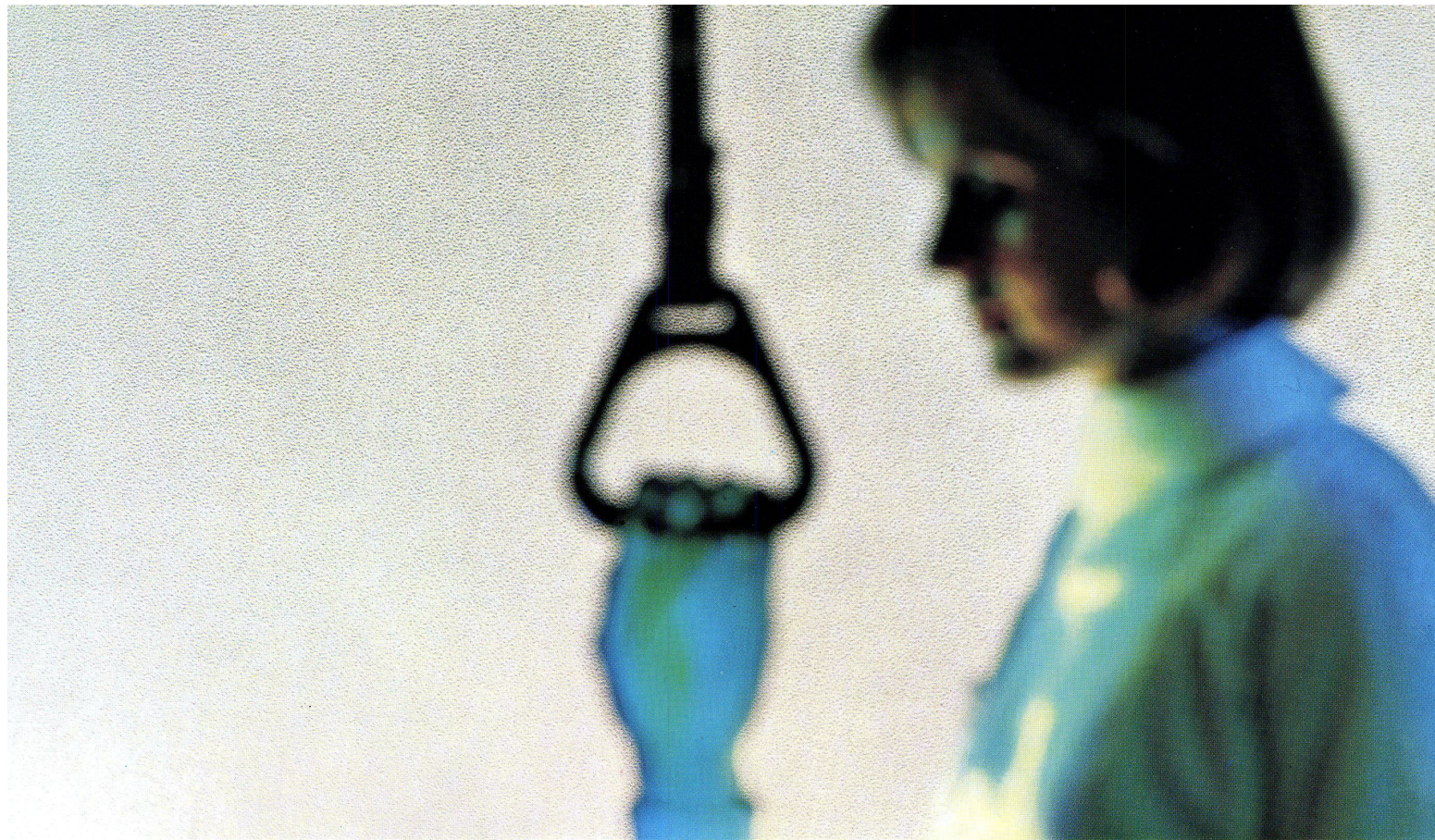
hat ihn sachgerecht beraten.
VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen



GURIMUR

lebt mit!

GURIMUR lebt mit – mit den Angestellten!



GURIMUR lebt mit – mit den Kranken!

Der neue GURIMUR PVC-Wandbelag ist die ideale Wandbekleidung für grössere Objekte. Verwaltungsgebäude, Banken, Versicherungen, Schulhäuser, Spitäler, Wohnsiedlungen – bei solchen Bauten ist GURIMUR angezeigt. Dank der hohen Qualität, der jahrelangen Brillanz. Weil man sich in GURIMUR-bekleideten Räumen wohl fühlt.

GURIMUR lebt mit – mit dem Personal!





GURIMUR lebt mit — mit den Hotelgästen!

GURIMUR ist überaus dekorativ: In über 100 Dessins, Oberflächenstrukturen und Farbtönen wird GURIMUR den höchsten architektonischen Ansprüchen gerecht. Denn die untrennbar auf die Baumwollunterlage laminierte PVC-Folie ist elastisch und überbrückt die unvermeidlichen Wandspannungen — ohne zu werfen, ohne zu reißen.

GURIMUR lebt mit — mit den Alten!



GURIMUR PVC-Wandbelag

PVC-Folie, in über 100 zeitlosen Ausführungen, untrennbar auf Baumwollgewebe laminiert. Uni oder bedruckt. In raffinierten Oberflächenstrukturen.

Absolut licht- und farbecht.

Kratz- und waschfest.

Überbrückt die unvermeidlichen Wandspannungen, ohne zu werfen, ohne zu reißen.

GURIMUR kann gestossen oder an der Wand geschnitten werden.

Direkt verlegbar, vor allem auf Weissputz oder Spanplatten, aber auch auf Feinabrieb.

In Rollen zu ca. 50 m/ca. 130 cm breit, Rand beschnitten.

Mit den üblichen Klebstoffen für PVC-Wandbeläge verlegbar (z. B. Elotex T 61, WA-BE-COLL, Blancosin).

Mit Seifenwasser und Schwamm oder Bürste lässt sich jeder Schmutz im Nu entfernen!

The logo for GURIMUR features the brand name in a bold, sans-serif font. The letter 'I' is replaced by a vertical bar with a small circle above it, resembling a stylized 'i' or a specific design element.

lebt mit!



GURIMUR — der neue PVC-Wandbelag von

Gurit AG 8805 Richterswil Tel. 051/95 94 21

Beratung und Verkauf durch den Tapetenfachhandel VST; auch erhältlich bei Ihrem Fachmann.

Gutschein

Gurit AG, 8805 Richterswil

Bitte, senden Sie mir kostenlos

Qualitätsmuster GURIMUR uni

GURIMUR bedruckt

Dokumentation über den neuen PVC-Wandbelag GURIMUR

Bezugsquellenliste

Bitte Gewünschtes ankreuzen.

Name: _____

Adresse: _____

Ort: _____

k

GURIMUR — der neue PVC-Wandbelag von Gurit AG, Richterswil

Soll das satte Grün

eines Buchenzweiges massgebend für Ihre
Raumausstattung sein?

Ob grün, ob rot,
mit Dekorationsstoffen von FISBA lässt sich
grosszügig gestalten

Klare Dessins
vereinigen sich
harmonisch mit Ihrer
innenarchitektonischen
Konzeption

FISBA
de St-Gall

Ueber 280 herrliche Gewebe,
uni, bedruckt oder buntgewoben,
finden Sie an den FISBA-Karussell-Verkaufsständen, die Ihnen
eine fachgerechte Wahl bieten

Ihre nächste Bezugsquelle nennen wir Ihnen gerne

Christian Fischbacher Co., 9001 St.Gallen
Christian Fischbacher & Co., D-5600 Wuppertal-Elberfeld

Wir stellen vor:
Arnold Stöckli, dipl. Architekt

Beton, Stahl, Glas, Holz: das sind die Werkstoffe des Architekten unserer Zeit. Architekt Arnold Stöckli verwendet in seinen Bauten gerne Holz: Holz in allen Ausführungen — vor allem auch als Tischler- und Spanplatten. Er bevorzugt dabei nur ausgesprochen schöne, genau

gearbeitete Platten, die seinen Ansprüchen nach hoher Qualität genügen; Tischler- und Spanplatten wie sie die Jago-Werke bieten.

Darum auch für Sie: Jago-Platten und Jago-Tischlerplatten — in bewährter Schweizer Qualität!

Architekt



Jago-Werke
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik
8272 Ermatingen TG
Tel. 072 8 96 58

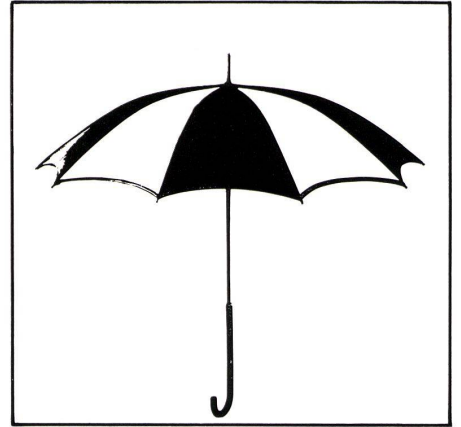
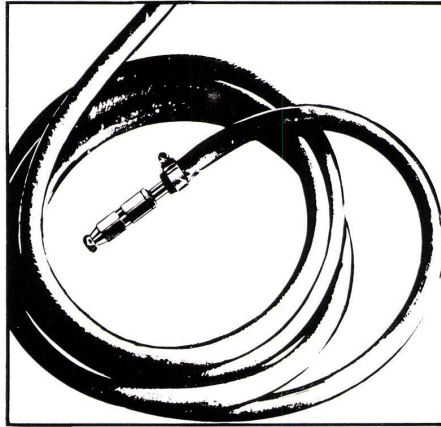
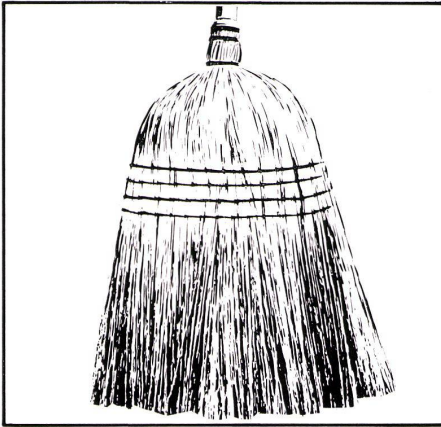
Bezug durch den Fachhandel

MAXIDUR

ist staubfrei

leicht zu reinigen

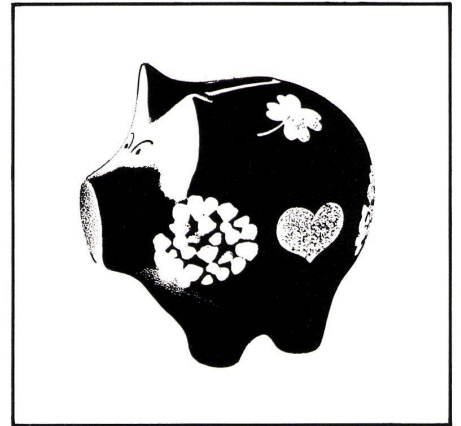
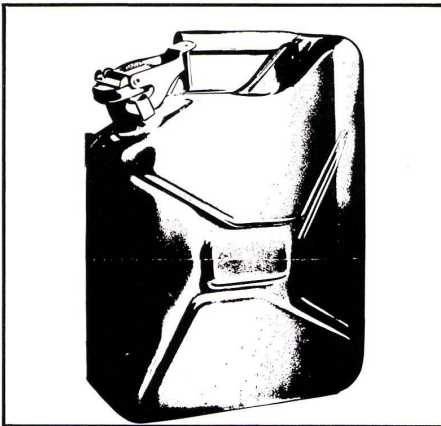
beständig gegen Wasser



beständig gegen Benzin

beständig gegen Öl

und äusserst wirtschaftlich



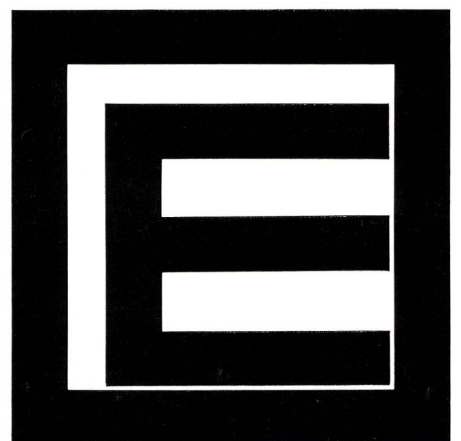
Maxidur-Hart- betonbeläge für den moder- nen Industrie- bau

Der Maxidur-Hartbetonbelag hat sich ausgezeichnet bewährt! Zehntausende von Quadratmetern wurden bereits verlegt. Vor allem in Lagerhäusern, Garagen, auf Laderampen, überall dort, wo ein Boden äusserst druckfest, widerstandsfähig gegen Abnutzung und absolut staubfrei sein muss.

Der zementgebundene Maxidur-Panzerbelag ist chemisch neutral, beständig gegen Wasser, Benzin und nichtsaure Öle. Er lässt sich leicht sauber halten und braucht praktisch keinen Unterhalt. Die Bedeutung dieser Faktoren kennt niemand besser als der Baufachmann. Nicht umsonst entscheiden sich immer mehr Architekten für Maxidur-Hartbetonbeläge.

Der Maxidur-Panzerbelag zeichnet sich auch durch äusserste Wirtschaftlichkeit aus. Dank grosser Arbeitsequipen sind grosse Tagesleistungen möglich, was die Kosten beträchtlich herabsetzt und die Einhaltung der Termine garantiert. Ständig stehen 20-25 Equipen geschulter Spezialisten im Einsatz. Maxidur wird zweischichtig ausgeführt, und zwar in einer Mindeststärke von ca. 30 mm. Die Druckfestigkeit ist mit ca. 1000 kg/cm² ausserordentlich hoch, so auch der Widerstand gegen Abnutzung.

Wirklich ein «harter» Boden – der richtige Bodenbelag im Industriebau! Maxidur – Qualität aus Erfahrung.





Wenn Frauen wählen würden, würde hier **Gas** gewählt

Weil Frauen GAS lieben. Weil GAS rasch ist und praktisch. Zugegeben: Heute kann der Vermieter seine Mieter aussuchen. Eines Tages aber werden wieder die Mieter wählen – werden Frauen wählen dürfen – sie werden sich aus guten Gründen für GAS entscheiden.

GAS ist eine Energie mit Zukunft. Die Gasproduktions- und Gasverteilungstechnik macht rasche Fortschritte. Neue, wirtschaftlich vorteilhafte Lösungen werden entwickelt, Fern- und Erdgasnetze sind im Ausbau.



die Hitze,
die sofort gehorcht

Wetterfest

(wir garantieren dafür)

Die beiden neuen **Keller**-Sperrholzarten – wetterfest verleimte Platten und solche mit zusätzlich bakelisierte Oberfläche – sind wetterfest! (wir garantieren nach DIN 53255 AW 100 dafür)

wetterfest verleimtes Sperrholz – mit unbehandelter Oberfläche, wird in einem Spezialverfahren hergestellt. Die Verleimung ist auch unter klimatisch extremen Verhältnissen witterungsbeständig.

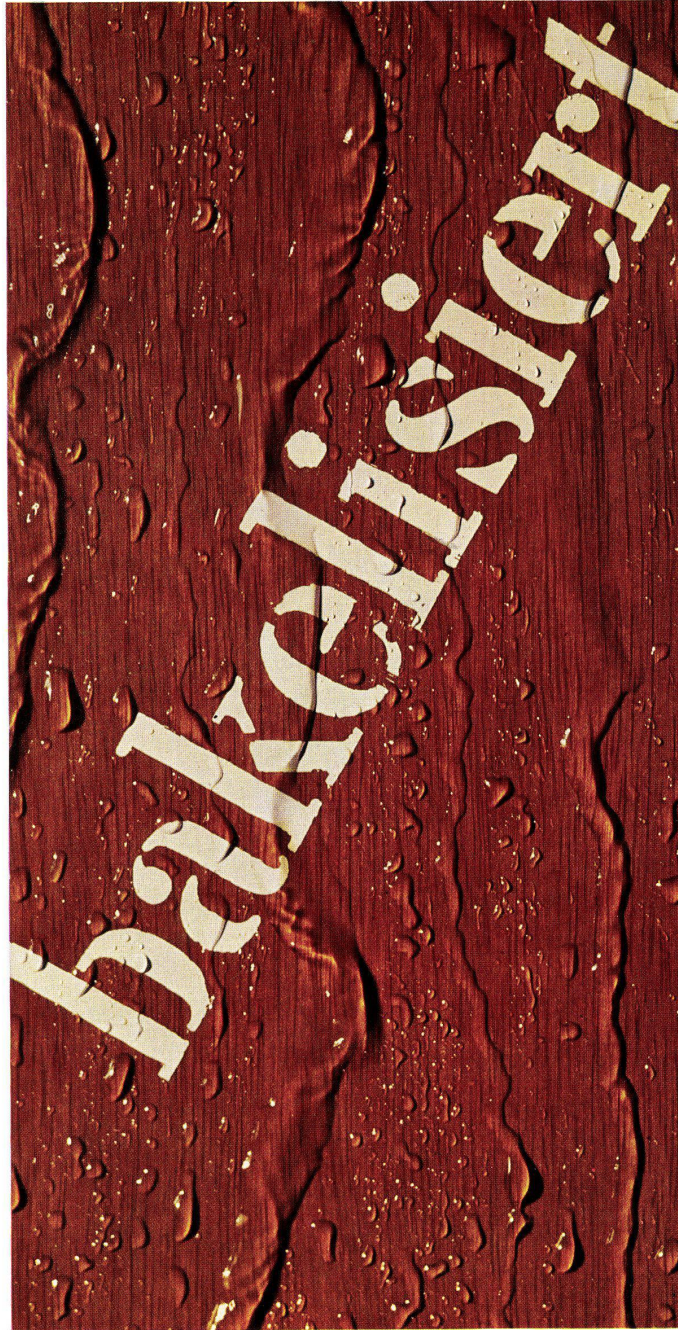
bakelisiertes Sperrholz – ist wetterfest verleimtes Sperrholz, dessen Oberfläche mit einem Bakelitfilm überzogen wird. Dieses Veredelungsverfahren verleiht den Platten grösste Widerstandskraft gegen alle Witterungseinflüsse.

Wetterfest verleimtes Sperrholz (mit einem Schutzanstrich versehen) und bakelisiertes Sperrholz (in den meisten Fällen kann auf das Anbringen eines zusätzlichen Schutzanstriches verzichtet werden) eignen sich für weite Verwendungszwecke im modernen Aussenbau.

Keller-Sperrholz ist ein zeitgemässer Baustoff mit mannigfaltigen Gestaltungsmöglichkeiten (beachten Sie bitte die farbige Rückseite)!



Keller+Co AG 5313 Klingnau
Telefon 056 - 5 11 77
(ab Juli 1966: Telefon 056 - 45 27 70)



Wetterfestes Sperrholz

ein Produkt mit grossen Vorteilen und weitem Anwendungsgebiet!

Eigenschaften

gute thermische Isolationswirkung
gutes Stehvermögen
hohe Festigkeit bei geringer Dicke und kleinem Gewicht
ausgezeichnete Schraub- und Nagelfestigkeit
gefälliges, materialgetreues Aussehen
grossflächig und arbeitssparend

Anwendungsgebiete

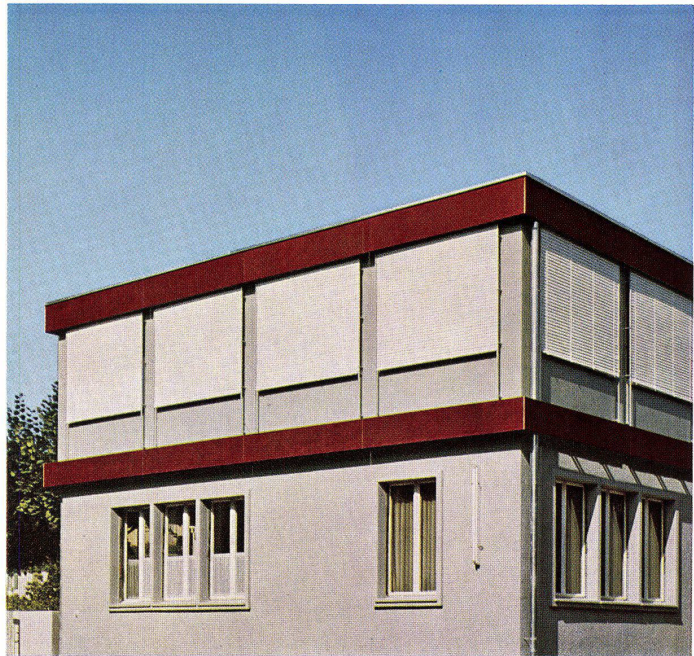
Waggon- und Wohnwagenbau
Schiffs- und Bootsbau
Verpackungskisten für feuchte und feuchtigkeitsempfindliche Güter
Baureklamen, Verkehrstafeln usw.
Fassadenverkleidungen
Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
Betonschalungen
Baracken und Kioske
Garagetore usw.

- 1 Öffentliche Badanstalt Morges
- 2 Bürogebäude der Firma Kistler & Strasser AG, Brugg
- 3 Wohnhaus in Le Landeron
- 4 Betonschalelemente (Stahlton AG, Frick)

Keller+Co AG 5313 Klingnau
Telefon 056 - 5 11 77
(ab Juli 1966: Telefon 056 - 45 27 70)



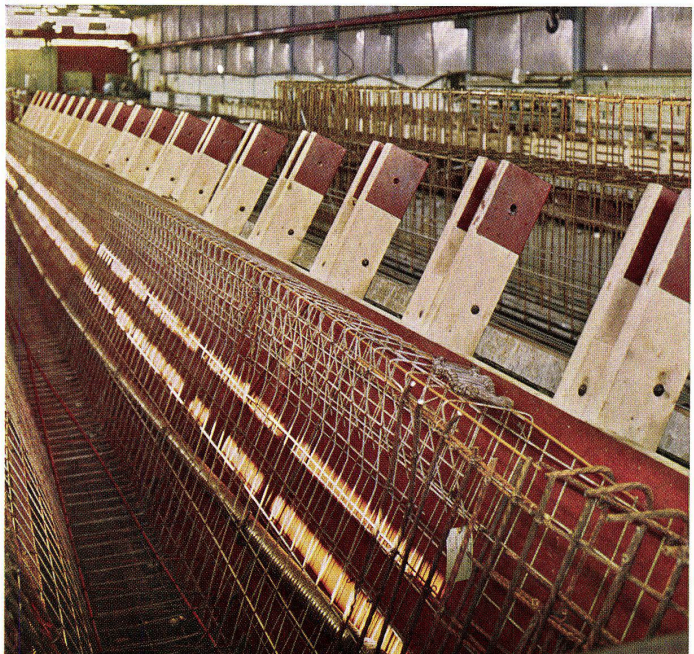
1



2



3



4



*Wir
sagen COCKTAIL
und meinen
Spannteppiche*

**Spannteppiche
in Breiten
bis zu 4,60 m.**



(Den Cocktail-Teppichhändler finden Sie mit diesem Zeichen. Es klebt an seiner Türe oder an seinem Schaufenster.)

Spannteppiche in Breiten, die so breit sind, dass Sie die Breite für die Länge nehmen können. Bis zu 4,60 m. Das gibt keine Nähte. Das sind Teppiche von Wand zu Wand. Spannteppiche in Breiten, mit denen wir Ihnen jedes Wunschmass herstellen können. Spannteppiche in Breiten, dass Sie ein ganzes Zimmer auslegen können, ohne den Teppich tatsächlich zu spannen oder zu kleben.

COCKTAIL heisst das umfassendste Spannteppich-Programm, das Ihnen alle Ihre Teppich-Wünsche erfüllt. Farbe? Breite? Qualität? Preis? – Im COCKTAIL-Sortiment finden Sie immer eine zweckerfüllende Antwort. Ihr Teppichfachgeschäft berät Sie gerne. Verlangen Sie die kostenlose COCKTAIL-Dokumentations-Mappe mit diesem Coupon bei Hans Hassler AG., Kasinostrasse 19, 5001 Aarau

Richtpreisbeispiele für eine gute Mittelqualität aus der Cocktail-Kollektion:

(Bouclé) Fr. 28.—
(Tufting) Fr. 31.50
(Moquette) Fr. 59.—
(Nadelfilz) Fr. 36.—
(Frisé) Fr. 73.—
per m²

Verkaufsbüros:
St. Gallen und **Lausanne**

*Bezugsquellen:
Die Hassler-Häuser in*

Aarau Hans Hassler AG.
Luzern Hans Hassler AG.
Zug Hans Hassler AG.

Bern Bossart & Cie. AG.
Biel Bossart & Cie. AG.
Neuenburg Wyss S.A.
Zürich Rüegg-Perry AG.

und der Fachhandel



HASSLER

Coupon:

Senden Sie mir kostenlos die Dokumentationsmappe «Cocktail»

Generalunternehmer?



Der Architekt fehlt auf keiner Mobag-Bautafel

Architekten:

pro oder contra Generalunternehmer?

Das Wort «Generalunternehmer» ist für manchen Architekten ein rotes Tuch. Es bedeutet gleichviel wie unerwünschte Konkurrenz, Einbruch in seine Domäne, Gefährdung seiner Unabhängigkeit, Einschränkung seiner Freiheit oder Schmälerung seiner Honorare.

Wie kommen die Architekten zu diesen für sie negativen Auslegungen und Befürchtungen? Ganz einfach, weil es recht unterschiedliche Arten von Generalunternehmern gibt. Und weil sich jedermann diese Bezeichnung zulegen darf. Gleichgültig ob es sich um ein Bauunternehmen mit eigenem Architektur- und Ingenieurbüro oder um einen Vermittler handelt.

Wenn man sich aber die Mühe nimmt, an den Ursprung der Idee zurückzugehen, so wird man finden, dass sie vieles für sich hat. Es ist der moderne Gedanke der sinnvollen Arbeitsteilung. Also der Zusammenarbeit zwischen Architekt und Generalunternehmer – und nicht etwa der Konkurrenzierung oder der Monopolisierung.

Ein Generalunternehmer im echten Sinne ist ein Dienstleistungsunternehmen in der Baubranche. Ein Betrieb, der sich auf die Realisierung von Bauvorhaben spezialisiert hat. Der die Arbeit der Planer und der Ausführenden sinnvoll koordinieren kann. Der die modernsten und rationellsten Arbeitsmethoden kennt und verwendet. Und der durch Grossvergebung der Arbeiten beträchtliche Einsparungen erzielen kann.

Die Mobag in Zürich und Genf ist ein Unternehmen, das die Tätigkeit des Generalunternehmers in diesem echten Sinne praktiziert. Und das, anstatt eigene Planungsabteilungen aufzubauen, die Zusammenarbeit mit unabhängigen Architekten und Ingenieurbüros sucht.

«Erst ein guter Architekt macht uns zum guten Generalunternehmer», sagt man sich bei der Mobag. «Die Zusammenarbeit mit unabhängigen Fachleuten hat sich glänzend bewährt. Wir haben auf diese Art 80 bedeutende Projekte – insgesamt 250 Häuser – im Wert von weit über 300 Millionen Franken realisiert. Wir werden auch in Zukunft nicht vom System der freien Zusammenarbeit abkommen.»

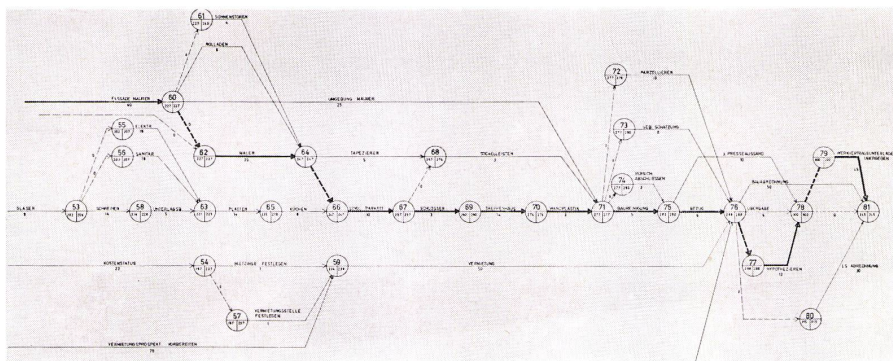
Diese Geschäftspolitik trägt nun Früchte. Denn – umgekehrt – gelangen Architekten für die Ausführung ihrer Projekte an die Mobag. Zum Beispiel dann, wenn ihnen das nötige Personal oder der leistungsfähige Apparat dazu fehlt. Oder ganz einfach, weil sie sich lieber aufs Projektieren und Planen konzentrieren und ganz gerne die Sorgen für die Ausführung anderen überlassen.

Tatsächlich kann ein geübter, erfahrener Generalunternehmer mit seinem Stab von Spezialisten einen Architekten entscheidend entlasten. Schon vor Baubeginn. Indem er Bauland beschafft, Quartierplanverfahren durchführt, Rechtsfragen und Vertragsverhandlungen führt. Solvente Generalunternehmer, wie die Mobag, können in gewissen Fällen zudem ihre Unterstützung bei der Finanzierung offerieren.

Während der eigentlichen Bauzeit nimmt der Generalunternehmer dem Architekten praktisch alle Sorgen ab. Er koordiniert die Arbeiten, überwacht das Rechnungswesen, kontrolliert die fachgerechte Ausführung, die Einhaltung des Baubeschriebes und führt die Vermietung durch. Kurz: Der Generalunternehmer erledigt alle administrativen Arbeiten.

Für die Zeitplanung erstellt die Mobag in allen Fällen einen Netzplan. Diese neuartige Technik erlaubt, die vielen Bauvorgänge und Termine genau aufeinander abzustimmen. Die Daten dieses Planes werden von den Elektronenrechnern des Automation Centers in Wettingen in Minutenfrist zu einem lückenlosen Terminplan verarbeitet.

Dank dieser neuzeitlichen Methode müssen sich auch unvorhergesehene Hindernisse und Pannen (Naturkatastrophen natürlich ausgenommen) nicht mehr auf den Endtermin auswirken. In kürzester Zeit wird neu disponiert. Und jeder – Maurer, Schreiner, Gipser, Maler, Installateur – weiss genau, woran er ist. Resultat: Der Bau ist schlüsselfertig auf Termin.



Netzplantechnik und Computer im Dienste der Mobag-Terminplanung: **Einzugstermin garantiert.**

Reiche Bauerschaft und neuzeitliche Arbeitsmethoden würden aber vielen Bauherren noch nicht genügen, um für die Realisierung eines Baues einen Generalunternehmer beizuziehen. Sie wollen Garantien.

Die Mobag-Garantien sind schriftlich im Werkvertrag festgelegt:

1. Garantie, dass der Kostenvorschlag nicht überschritten wird – beim Bau nach Abrechnung – (was die Möglichkeit einer Unterschreitung offenlässt).
2. Garantie, dass der Einzugstermin eingehalten wird (was die Möglichkeit einer vorzeitigen Fertigstellung offenlässt).
3. Alle übrigen branchenüblichen Material- und Qualitätsgarantien.

So bleibt nur noch die Sorge um das Honorar, die diesen oder jenen Architekten zögern lassen könnte, mit einem Generalunternehmer zusammenzuarbeiten. Unnötige Sorge, denn für seine Arbeit wird jeder Architekt, der mit dem Generalunternehmer Mobag zusammenarbeitet, genau nach Honorarordnung SIA entschädigt.

Die Türe an der Hofackerstrasse 32 in Zürich 7, dem Geschäftssitz der Mobag,

steht allen Architekten offen und bietet Zugang zu einer gut eingespielten Organisation, zu neuen Geschäftsbeziehungen und zu einer reichen Bauerschaft.

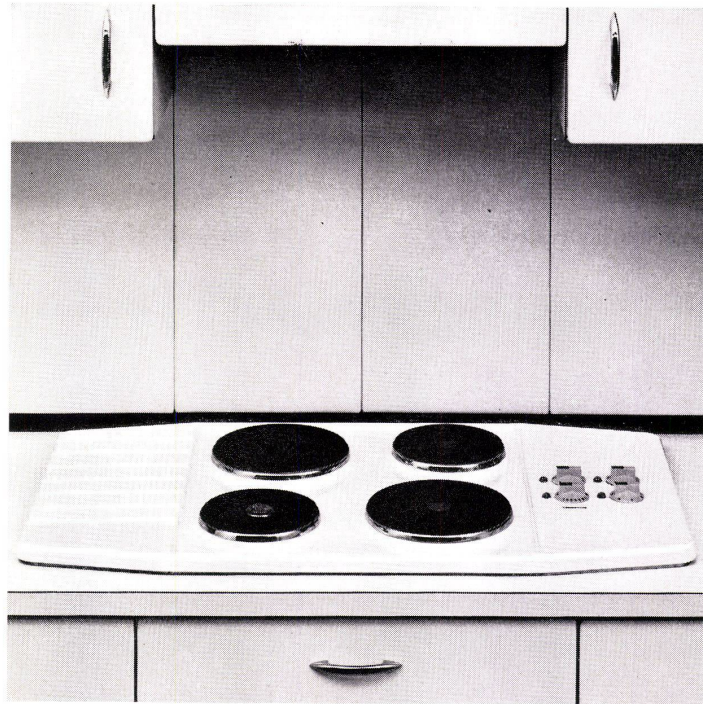
Bitte wenden Sie sich für alle Anfragen oder Auskünfte an die Abteilung für Generalunternehmen der Mobag, 8029 Zürich: Hofackerstrasse 32, Tel. 051 47 11 40.
(ab 1. Oktober: 051 53 55 00)
1201 Genève: 17, rue du Cendrier, tél. 022 31 21 60.

Mobag als Generalunternehmer

**Die Kochmulde «Oktagon»
auf dem Tischblatt mit
Kunststoffbelag**

**der Raum unter dem Tisch
unbeschränkt zur Verfügung
des Küchenplaners**

So flach gebaut ist die Thermo-Kochmulde «Oktagon», dass sie nur Raum über und im Tischblatt beansprucht. So vorzüglich ist ihre Wärmedämmung nach unten, dass der Raum unter dem Tischblatt zur freien Verfügung steht: Einbau unabhängig von allen Massnormen für den Unterbau.



Ein einfacher Ausschnitt im Tischblatt, ein Tragrings, mit verdeckter Dichtung am Blatt befestigt. Darauf liegt, durch ihr Gewicht gehalten und zentriert, die Kochmulde. 3 oder 4 Kochplatten, Megastat-, Mega- und Normal-Kochplatten. Rechts die Schalter, jeder mit zugehöriger Signallampe, links eine grosse hitzefeste Abstellfläche für heisse Pfannen. Die Thermo-Kochmulde «Oktagon» ist lieferbar pastellweiss porzellan-emailliert oder in Chromnickelstahl 18/8.

Die sinnvolle Ergänzung zur Kochmulde bilden der ebenso exklusive Thermo-Bausatz für den Spültisch und die Thermo-Wandverkleidungselemente.

therma

th

Therma AG
8762 Schwanden, Telefon 058/714 41
Ausstellungen und Büros in Zürich,
Bern, Basel, Lausanne und Genf

Warum diesen Doppelwaschtisch?

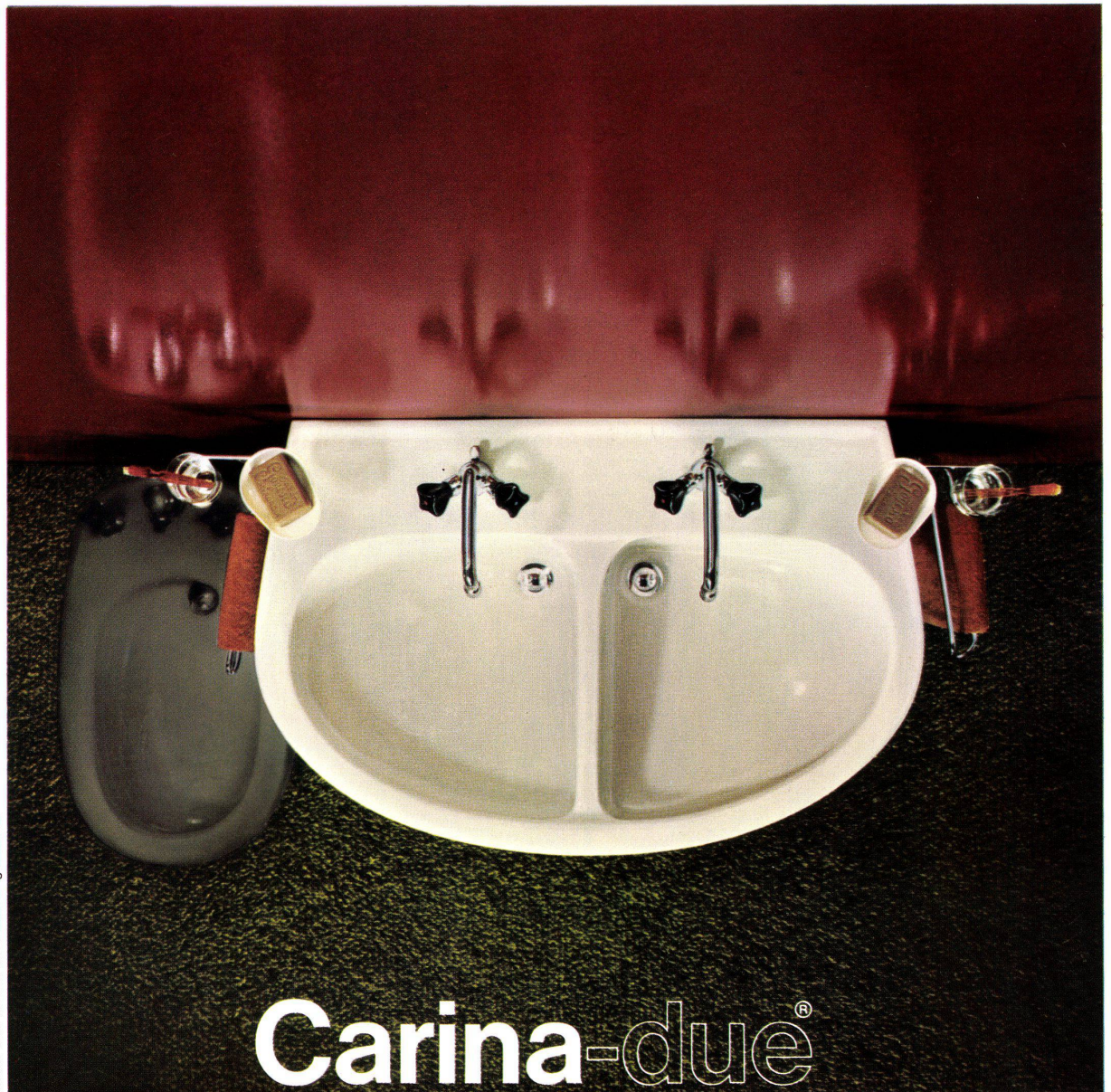
Weil das knapp bemessene Badezimmer mit einer CARINA-DUE ohne grosse Kosten mehr Wert erhält.

Im Badezimmer zwei Waschtische — aber in einem! Ein Ablauf genügt. Installationskosten nur für einen. Dank CARINA-DUE-Waschtisch: Weniger Kosten und mehr Gebrauchswert.

Im knapp bemessenen Badezimmer zwei Waschtische (in einem) mit günstigen Massen (90x58 cm). Raum ist gewonnen: Wegen der ausgewogenen Beckenform sogar für ein Bidet direkt neben dem Waschtisch. Dank dem Doppelwaschtisch CARINA-DUE: Ein Mehr an Platz und ein Plus an Komfort. Die Jury des Schweizerischen Werkbundes und der Schweizer Mustermesse zeichnete die CARINA-DUE mehrfach mit «die gute Form» aus.

CARINA-DUE bedeutet mehr Komfort ohne grosse Kosten

Sabez Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich, Telefon 051 24 67 33



® Marke und Modell international geschützt

Carina-due®

der Waschtisch, der die Richtung wies und morgen noch Vorbild ist

Warum das CARINA-System den Vorzug verdient? Weil das CARINA-System stets anpassungs- und erweiterungsfähig ist.

CARINA-Garnituren ergänzen den CARINA-Waschtisch: der Handtuchhalter, der Seifen- und Glashalter oder der kombinierte Glas- und Seifenhalter. Direkt am Waschtisch montiert und nach dem Baukastenprinzip konstruiert (+ pat.) sind sie jederzeit auswechselbar und erweiterungsfähig.

Zum CARINA-System gehört der SOLSANA-Direktablauf. Er ermöglicht die problemlose Reinigung von Ab- und Überlauf des Waschtisches: Ein Plus an Hygiene. Aber auch der Waschtisch-Siphon soll leicht und ohne Spezialwerkzeuge entleert werden können: Der PRONTO-Siphon bringt die hygienisch einwandfreie Lösung.

CARINA ein durchdachtes System

Sabez Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich, Telefon 051 24 67 33



Carina®

der Waschtisch, der die Richtung wies und morgen noch Vorbild ist

Hier heizen Hoval-Kessel 376 Wohnungen

Sieben Hoval-Hochleistungskessel TKD mittlerer Grösse sind hier installiert. In jedem Haus einer. Sie sorgen für eine komfortable Heizung. Zugleich bereiten sie bei aller Sparsamkeit unbeschränkt warmes Wasser für 376 Bäder, 448 Lavabos, 376 Küchen.

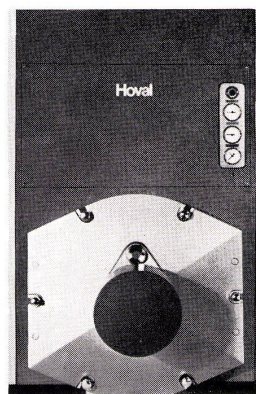
Die in Betrieb stehenden Feuerungen laufen mit so günstigen Wirkungsgraden, wie sie bisher bei serienmässig produzierten Kesseln kaum erreicht wurden. Die praktisch russfreie Verbrennung und die von Kamin und Witterung unabhängige Einregulierung des Ölbrenners gewährleistet den hohen Wirkungsgrad auch im Dauerbetrieb. Welch ein Fortschritt der Technik!

Da sind noch zwei wichtige Punkte: Die Kaminquerschnitte sind in diesen Häusern bis zu 60% kleiner als sonst, weil

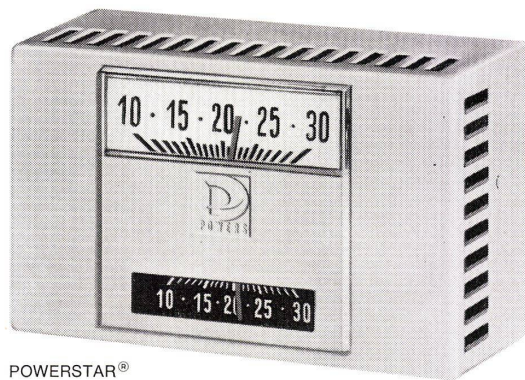
die Hoval-Hochleistungskessel ein viel geringeres Abgasvolumen haben als gewöhnliche Heizkessel. So konnten Baukosten und in allen Stockwerken wertvoller Platz eingespart werden. Ein weiterer Platzgewinn ergab sich im Heizraum, dank den günstigen Abmessungen der Hoval-Kessel.

Ja, der Hoval-Hochleistungskessel ist wirklich vorteilhaft. Er ist der richtige Heizkessel für mittlere und grosse Heizungsanlagen in Überbauungen, Schulhäusern, Hotels und auch in bestehenden Bauten. Dürfen wir Sie kostenlos beraten?

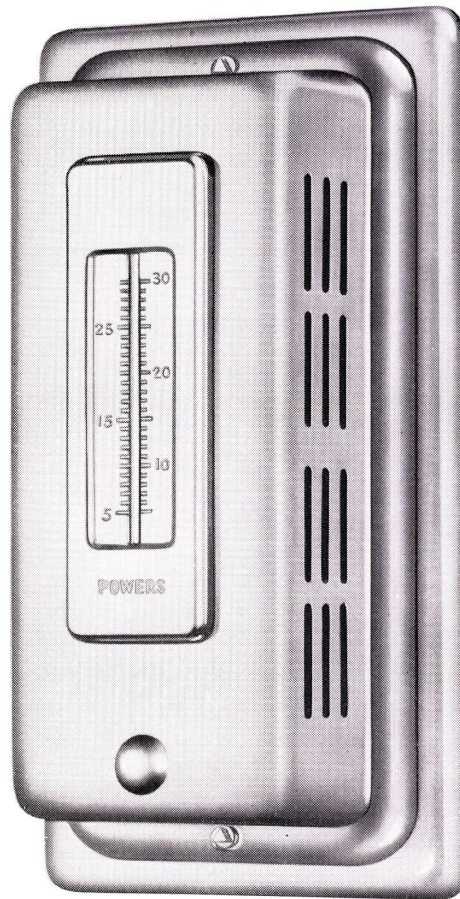
Hoval Ing. G. Herzog + Co., Feldmeilen ZH
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel)
Österreich, Benelux, England, Frankreich



Besuchen Sie uns an der Olma, Halle 2, Stand 216



POWERSTAR®



Pneumatische Steuer- und Regelgeräte
der Heizungs- und Klimatechnik

**Unzählige, zuverlässige
POWERS pneumatische
Thermostate überwachen
und regulieren die
Temperaturen
in Wohnräumen,
Restaurants, Hotelhallen,
Garagen,
Industrieräumen etc.!**

Der pneumatische POWERSTAR®-Raumthermostat zeichnet sich aus durch sein ansprechendes Äusseres (horizontale oder vertikale Montage), seine einfache Handhabung und überzeugende Leistung bei kleinstmöglichen Abmessungen. Vorzugsweise wird er zur Temperaturregelung in Wohnräumen, Hotelzimmern, Empfangshallen, Sitzungs- und kleineren Zuschauerräumen eingesetzt. Mit einem Rändelrad lässt sich jede gewünschte Raumtemperatur im Bereiche von 10 bis 30°C bequem einstellen. Ein Istwertzeiger ermöglicht jederzeit das Ablesen der tatsächlich herrschenden Raumtemperatur.

Die pneumatischen POWERS-Raumthermostate der Typen D, HR, HS und HC werden überall dort eingesetzt, wo trotz rauen Betriebsbedingungen ein

einwandfreies Funktionieren und hohe Zuverlässigkeit verlangt werden. Der Einsatz erfolgt in Garagen, Lagerräumen oder allgemeinen Industrieräumen. Arbeitsbereich: 15 bis 30 °C. Vertikale Montage, robustes Gehäuse, schnelle Ansprechempfindlichkeit. Lieferbar mit oder ohne Anzeigethermometer.

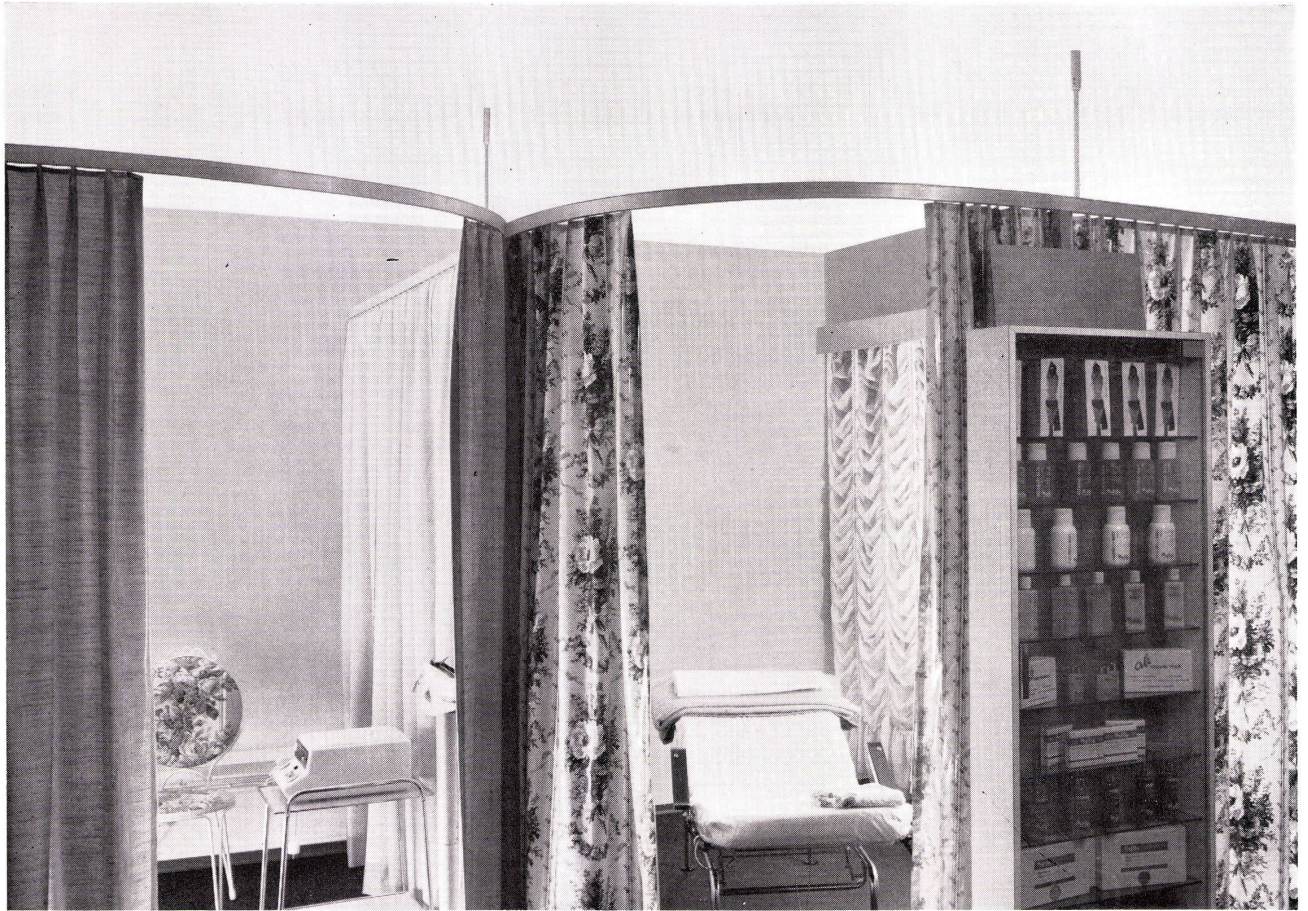
Diese Geräte stellen nur einen kleinen Teil des umfassenden POWERS-Fertigungsprogrammes dar (über 70 Jahre Erfahrung). Bitte rufen Sie uns an! Wir senden Ihnen gerne unsere ausführlichen Unterlagen. Die CARLO GAVAZZI-ORGANISATION übernimmt Ihre klimatechnischen Probleme von der Idee bis zum Service!



CARLO GAVAZZI



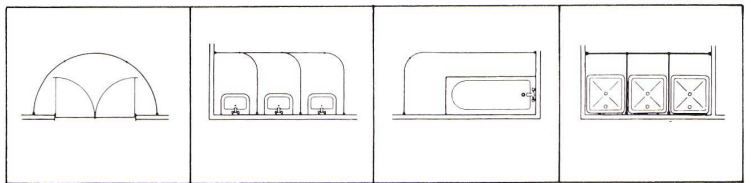
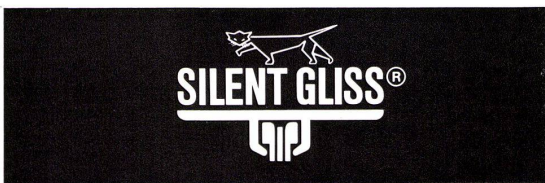
CARLO GAVAZZI AG. Gesellschaft für Mess- und Regeltechnik



Raumunterteilungen mit SILENT GLISS "Cubicle" Vorhangeinrichtungen

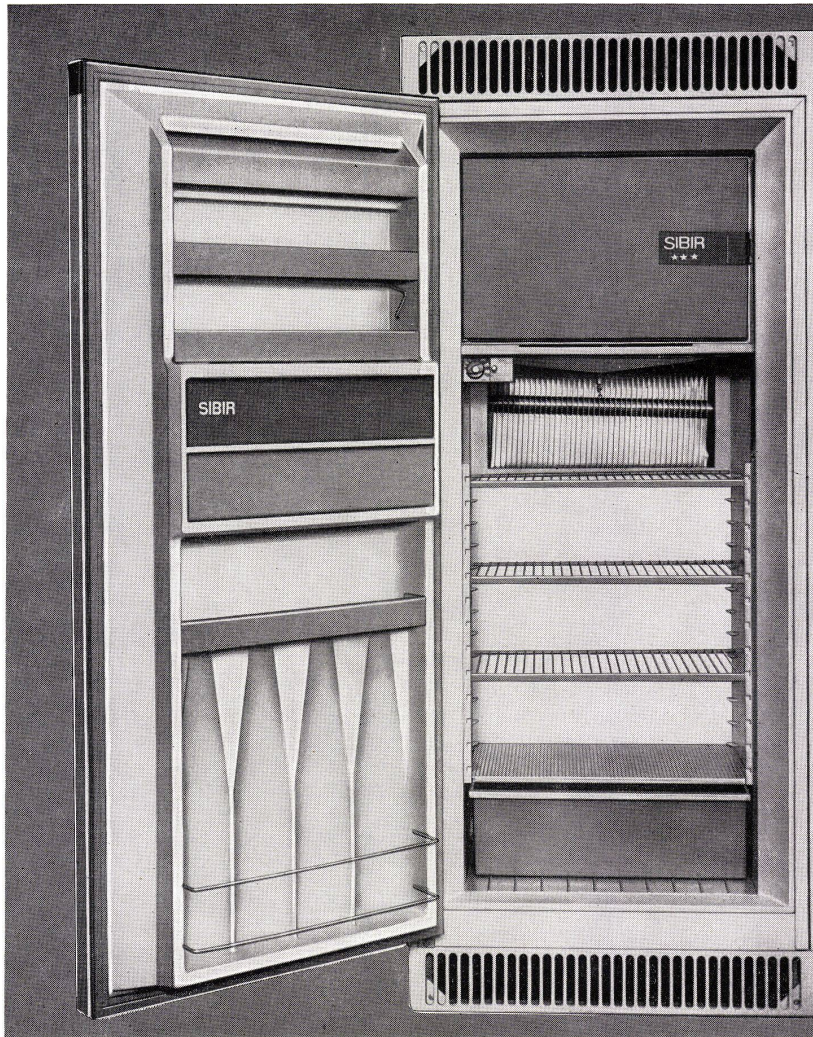
Mit den freitragenden Cubicle-Vorhangeinrichtungen können Zimmer, Säle, Hallen, Geschäftslokale und andere Räume zweckmässig unterteilt und individuell gestaltet werden. Sie lassen Bewegungsfreiheit und werden immer häufiger anstelle fester Zwischenwände verwendet. Cubicle beansprucht wenig Platz, ist solid, leicht zu reinigen und korrosionsbeständig. Selbst schwere Vorhänge gleiten leicht und leise in den form-schönen Cubicle-Garnituren. Gerne beraten wir Sie und können Ihnen mit Prospekten und zahlreichen Referenzen dienen.

Anwendungsbeispiele:

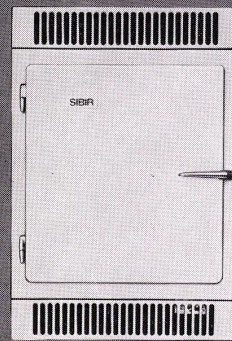


F. J. Keller & Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss, 032/84 27 42-43

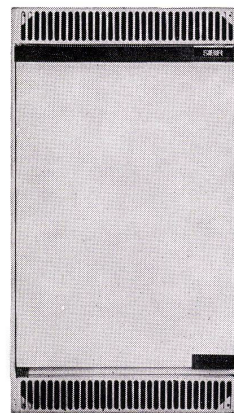
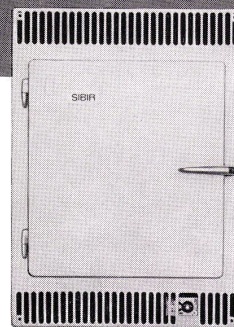




SIBIR



Für jede Wohnungsgröße
ein SIBIR-Einbaumodell



NEU ... der echte ***Zweitemperaturen- Einbau-Kühlschrank 190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter-
***Zweitemperaturen-Kühlschrank mit
dem aussergewöhnlich grossen Tief-
kühlfach von 24 Liter (stets -18°), jetzt
auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, auto-
matische Tropfwasser-Ableitung und
Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz,
ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre
voraus.

Damit umfasst das SIBIR-Einbau-
schrank-Programm

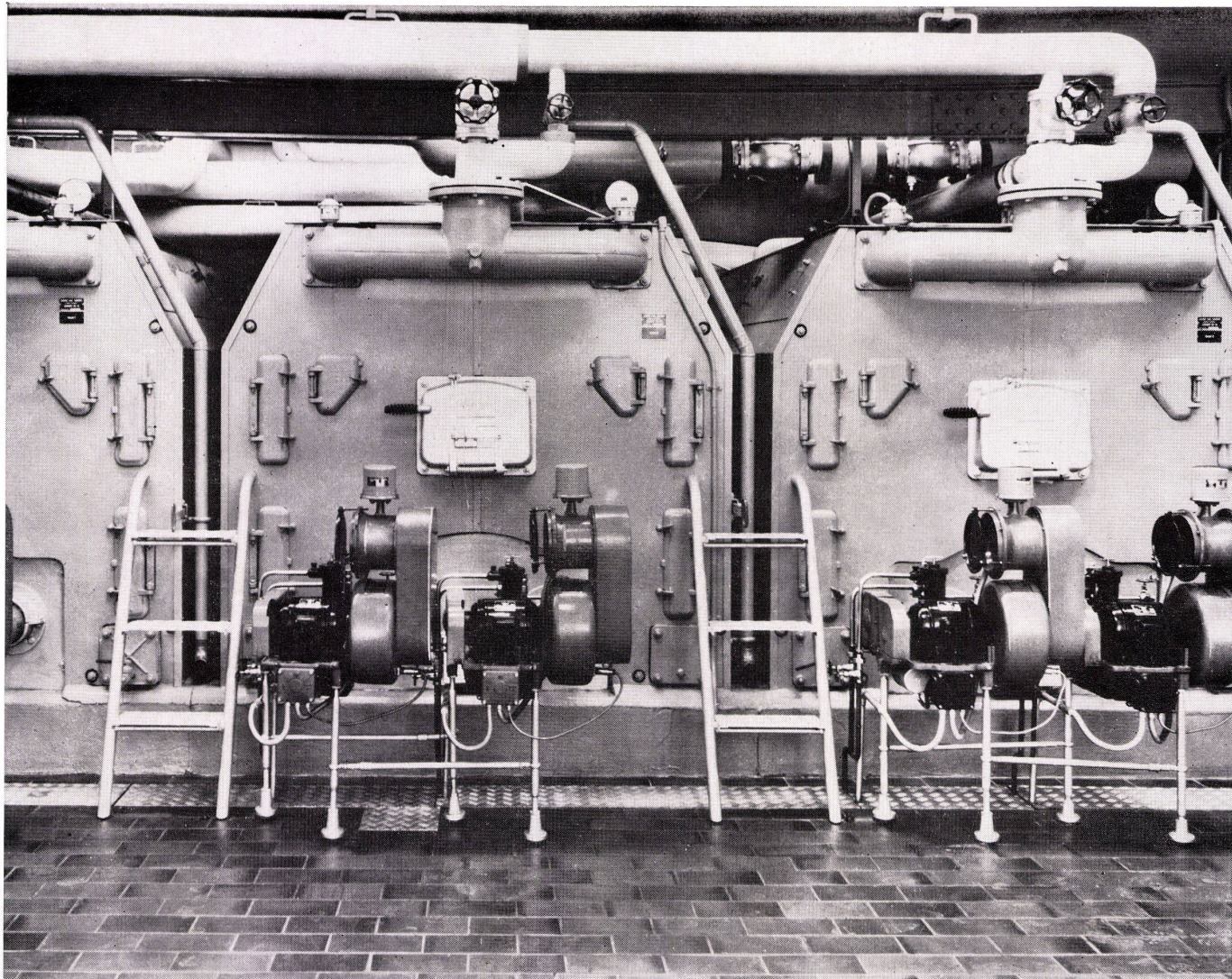
**4 verschiedene Modelle von 60 bis 190
Liter Inhalt**

Für jede Wohnungsgröße ein SIBIR.

Eine Bestellung, ein Mengenrabatt,
eine Garantie, ein Service.

Verlangen Sie Prospekte, Mass-
blätter und Offerten beim Fachhandel
oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren
ZH, Telefon 051 988444



DIESE DREI ZENT KESSEL D6 HEIZEN DAS GANZE BUNDESHAUS

2,2 Millionen WE/h geben sie ab, die drei ZENT Kessel vom Typ D6-18. Genug, um das weitläufige Bundeshaus in Bern zu heizen (einige Ratssäle ausgenommen). ZENT Hochleistungs-Kessel D6 sind das Richtige für die Heizung von Grossbauten. Wegen ihrer robusten Konstruktion aus korrosionsbeständigem Spezialguss-eisen. Wegen den hohen Betriebsdrücken (6,5 atü für Hochhäuser). Wegen den ausserordentlichen Wärmeleistungen (von 275000 WE/h bis über 1 Million WE/h).

ZENT Kessel D6 verfeuern flüssige und feste Brennstoffe. Verlangen Sie unseren Prospekt!

ZENT AG BERN 3072 OSTERMUNDIGEN 031 5114 11

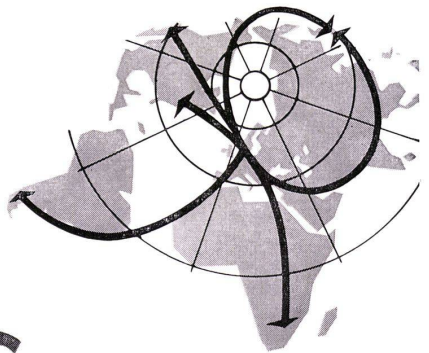




SALAD BOWLS BY MAGNUS STEPHENSEN AND MONKEYS BY KAY BOJESEN, KAY BOJESEN MODELLER, COPENHAGEN

SCANDINAVIAN MODERN is Bojesen teak crafts ... and an imaginative approach to travel

The world admires the deft touch, the skill and the lively imagination that go into Scandinavian crafts. The Scandinavians bring the same talents to worldwide air travel. One example of that creative flair is the pioneering of the world's polar air routes (which has won SAS unique honor as the first airline to be awarded the Christopher Columbus Prize). Distinctive SAS hospitality and service, and the famous cuisine honored by La Chaîne des Rôtisseurs, are others. Fly with SAS next time, and discover new pleasure in travel.



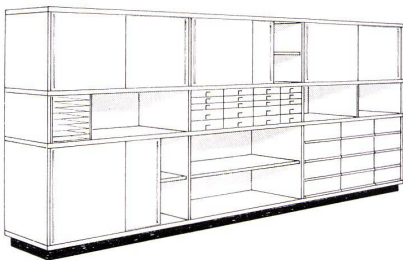
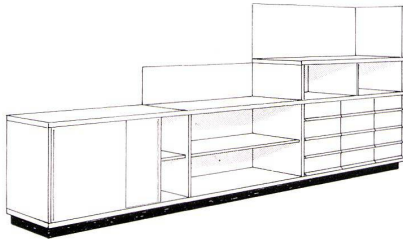
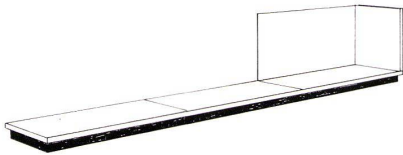
FLY SCANDINAVIAN MODERN — WORLDWIDE

**SAS**

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film

Aufbau der Strub-Gestelle



Strub-Gestelle werden aus **Einzelelementen** aufgebaut. Dadurch ist jedes gewünschte **Gestell** innerhalb der **Element-Norm** möglich. Jede gewünschte **Abänderung**, sei es in der **Höhe, Breite** oder **Tiefe**, kann **nachträglich** vorgenommen werden.

Zusatzelemente

Folgende Zusatzelemente können nach Bedarf eingesetzt werden: **Tablare** und **Schiebetüren** aus Holz oder Glas, **Schubladen-** und **Schieberblöcke**, **Schubladeneinteilungen**, **Formularkästli**, **Hängeregistraturen**, **Materialboxen** usw.

Aufbau

Durch einfaches **Zusammenstecken** der einzelnen Teile wird ein **Gestell** in der gewünschten **Größe** aufgebaut.

Abmessungen

Länge: 100 cm, Tiefe: 25, 32, 40 und 50 cm, Höhe: 40, 60 und 75 cm.

Verwendungszwecke

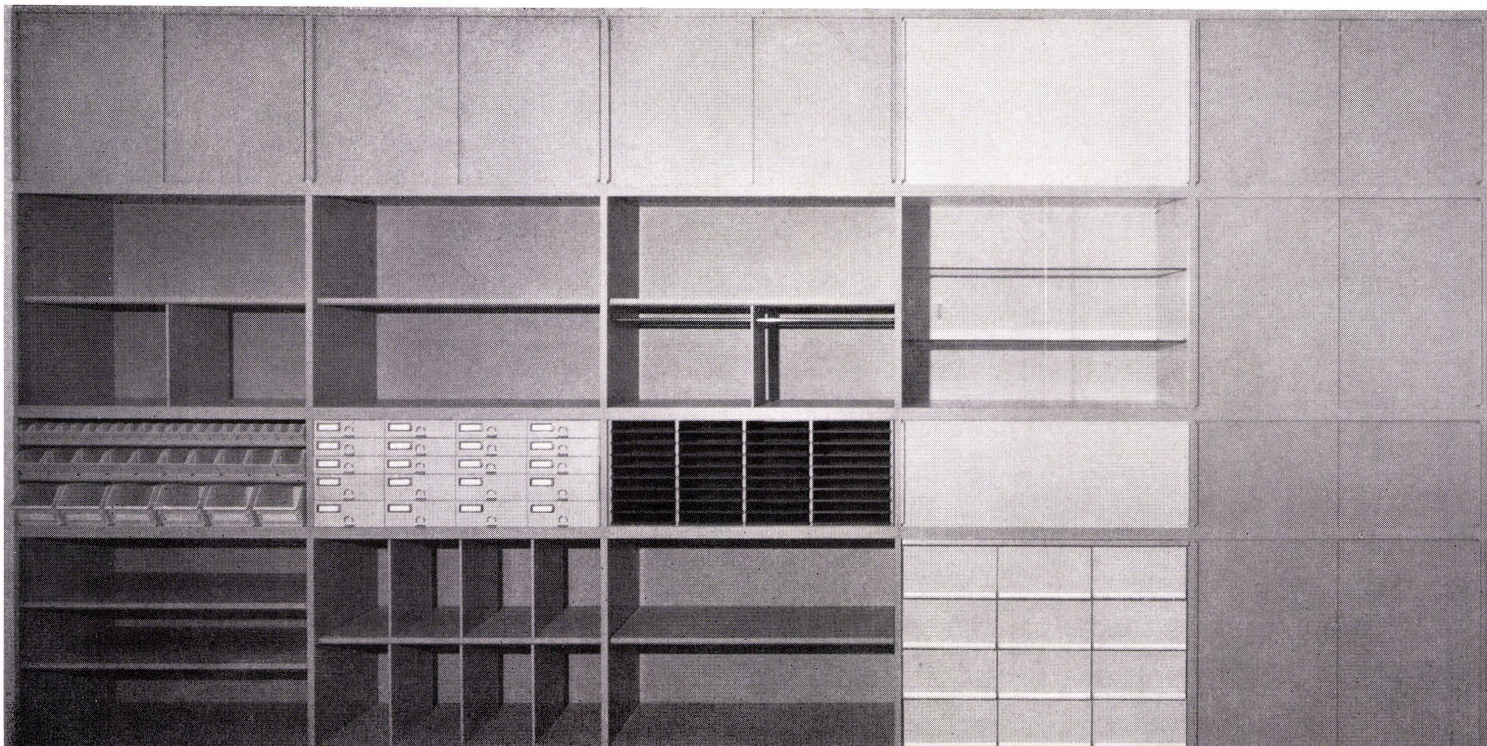
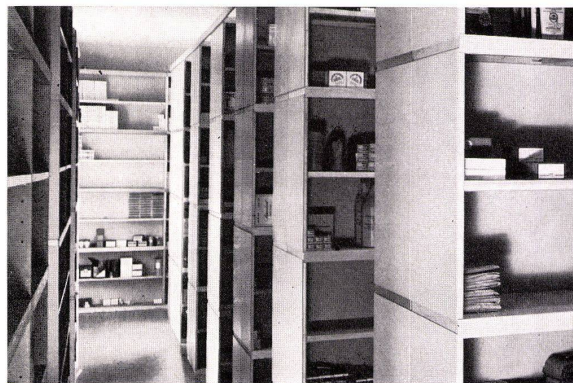
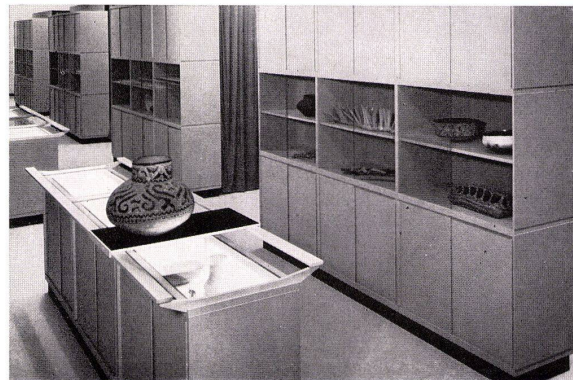
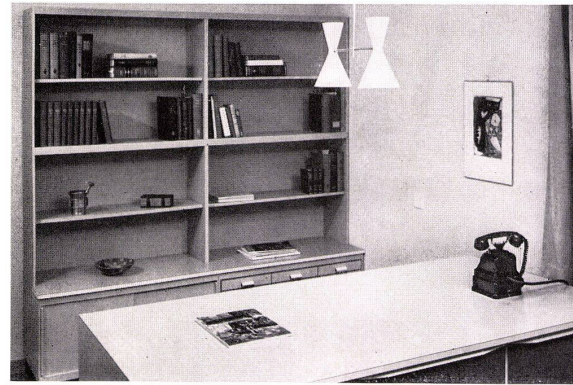
Ladeneinrichtungen, **Büromöbel**, **Archiv-** und **Lagergestelle**, **Wohnungen**, **Ausstellungen** usw.

Lieferfrist

Dank großer Lagerhaltung sind **Strub-Gestelle** sofort **lieferbar**.

Preise

Durch große **Serienfabrikation** sind die **Gestelle** äußerst **preiswert**. Verlangen Sie eine **unverbindliche Offerte**.





**Gesunde
Luft –
ein Gebot
der Zeit**



**Klimatechnik für morgen:
Klimakonvektoren**

Das ist der große Unterschied: die konventionellen Heizanlagen mit Radiatoren usw. erwärmen die zum Teil verbrauchte Luft – die Klimakonvektoranlage dagegen klimatisiert die Räume mit gesunder Frischluft: warm im Winter, kühl im Sommer.

Die Frischluft wird in der Klimazentrale gereinigt und durch Kanäle in die einzelnen Räume geleitet, wo ihre Temperatur in den Konvektoren individuell reguliert werden kann.

Klimakonvektoren eignen sich besonders für Verwaltungs- und Bürogebäude, Spitäler, Hotels sowie Laborgebäude usw. Der Einbau der Anlage erfordert nur ein Minimum an Platz... und macht sich deshalb bezahlt, weil erhöhter Raumkomfort erfahrungsgemäß zu erhöhten Leistungen führt.

**Gebrüder Sulzer[®]
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz**

SULZER